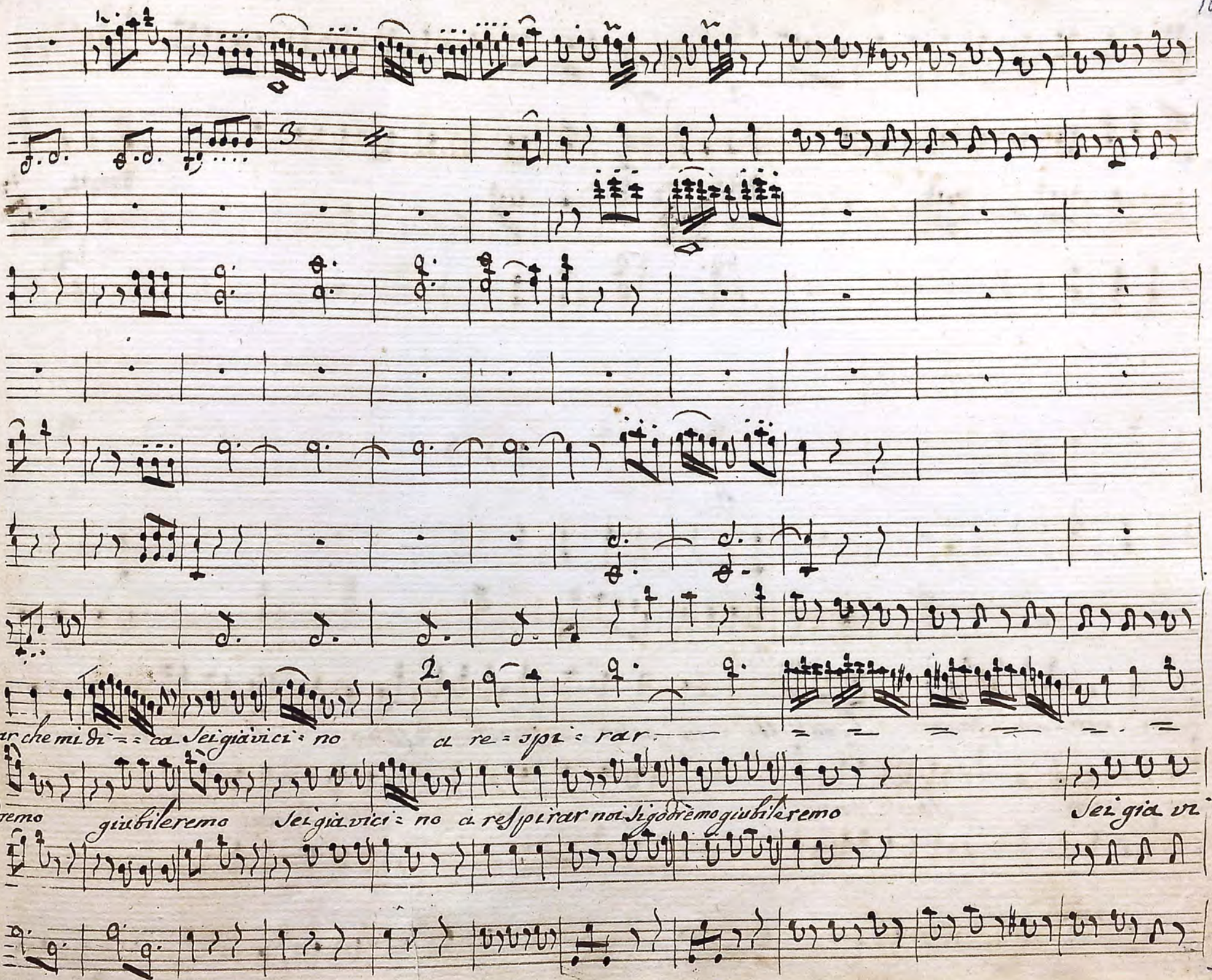
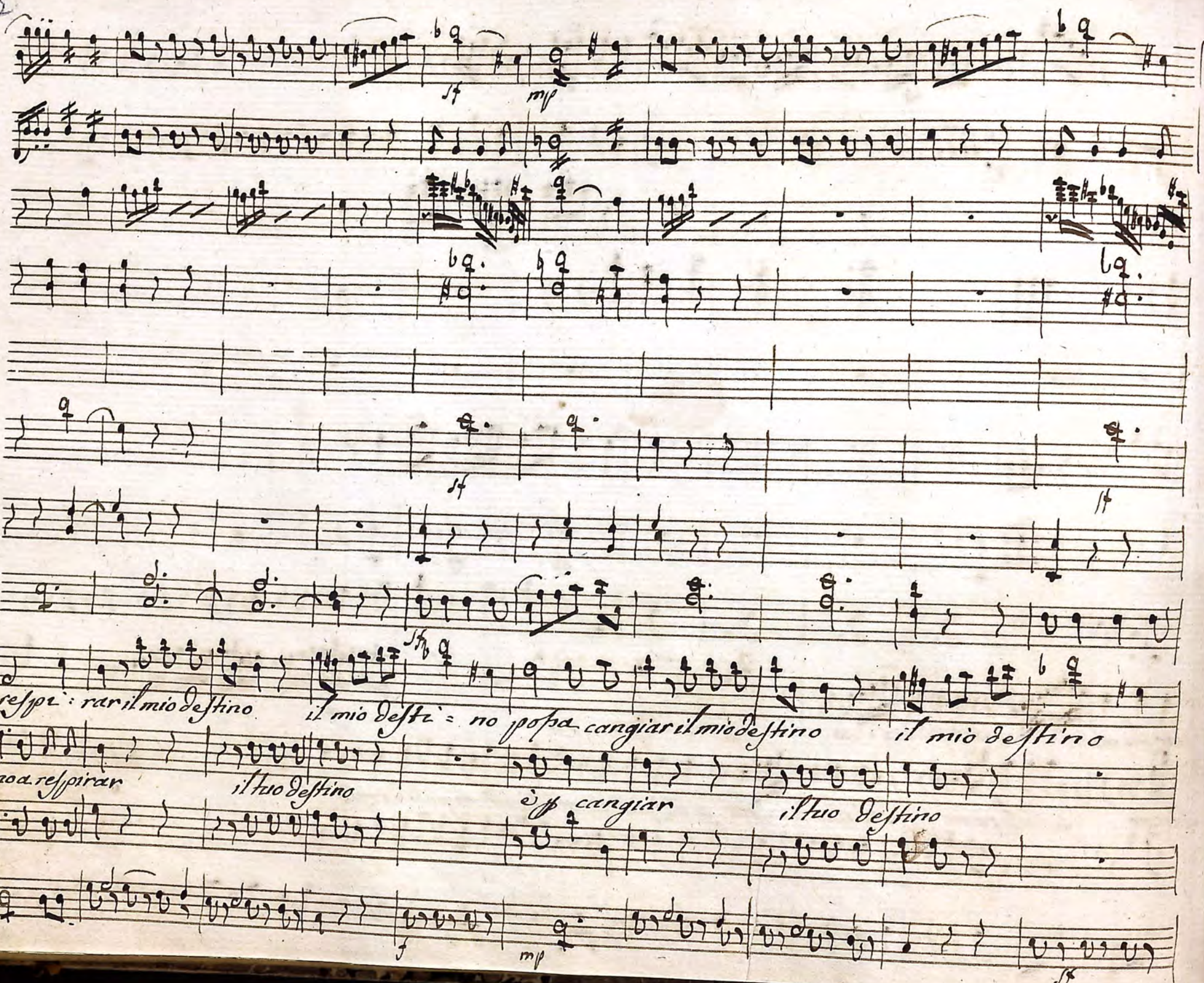

par che mi di = = ca Sei già vici = no a re = spi = rar
dremo giubileremo Sei già vici = no a respirar noi si godremo giubileremo Sei già vi :


respi : rar il mio destino
il mio desti = no possa cangiar il mio destino
il mio destino
cino a respirar
il tuo destino
è pp cangiar
il tuo destino

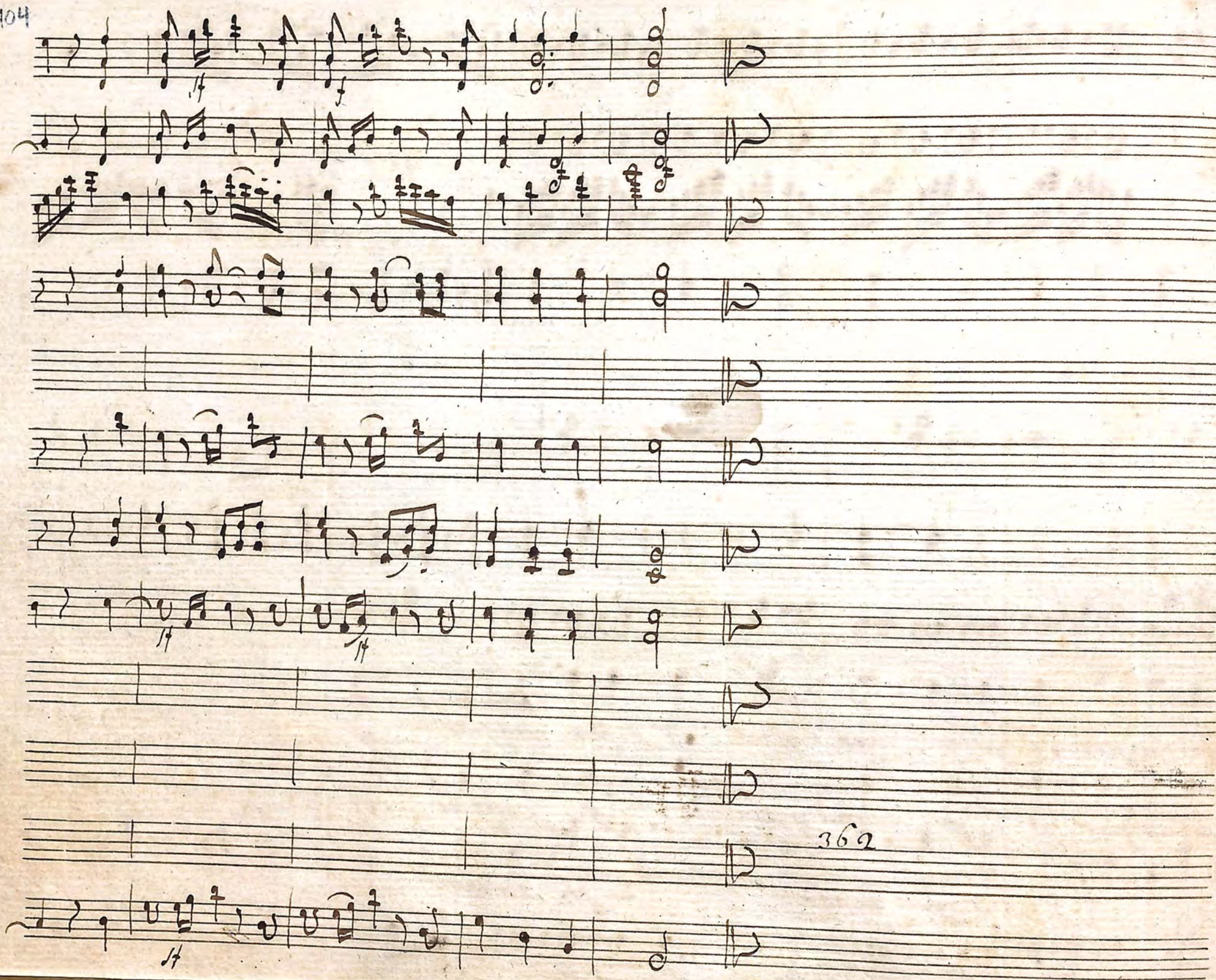
mf

posſa cangiàr Ji posſa can: giàr Ji posſa cangiàr

e ſſ cangiàr e ſſ can: giàr e ſſ cangiàr

e ſſ cangiàr e ſſ cangiàr

mf


362

Peters
Zeliska

pet.

Floreska

Si malvino stà allegro e già da un pezzo che ti leggo nel

cor ecco Co= lei che ti consolerà se tanta pena reca a

tè il non saper di chi sei figlio se famiglia non hai figlio nō dubi=

tar presto n'avrai

flor.

quando farem le nozze? fra pochi giorni ap=

Pet.

pena che partito il Governatore

il Governator zel. quel Mostro

quel Mostro appena ch'egli sarà par=

Pet. Flor.

-tito si tù allora diventi suo marito ah caro padre

Zel. Pet.

mio (nuovo imbarazzo) così sarai contento avrai altro à bramar

oh mi fai rabbia eccolo là un sospiro dimmi un poco non ti basta co=

Zel. Pet. Zel.

stei la vostra confidenza anco amerei come parla sof-

frite questo dolce rimprovero se voi avete in me vera fiducia allora che

Solo discendete nelle prigioni sotterranee anch'io anch'io verrei con

voi sarebbe à me sì caro l'aiutarvi il dividere le vostre tante fatiche

ritornate spesso stanco, grondante di sudore oppresso... fate pietà ah s'è

vero s'è vero che mi amate ch'io v'accompagni buon papà lasciate

Pet.

mà sai tù birboncello ch'hai una buona chiacchiera vero nò son più

buono à far tante fatiche e sento che mi pesa questa mia nõ volgar circonfe=

renza voglio chieder ꝑ tè questa licenza

zel.

ah comincio à spe=

rar

flor.

vedi s'è buono se ti vuol ben papà

zel.

così vedere po=

trò quell'Prigioniere

Prigionéere

di cui parlate tanto tutti si mà quel nò

pet.

zel.

per=

chè nemmen l'aria l'ha da veder

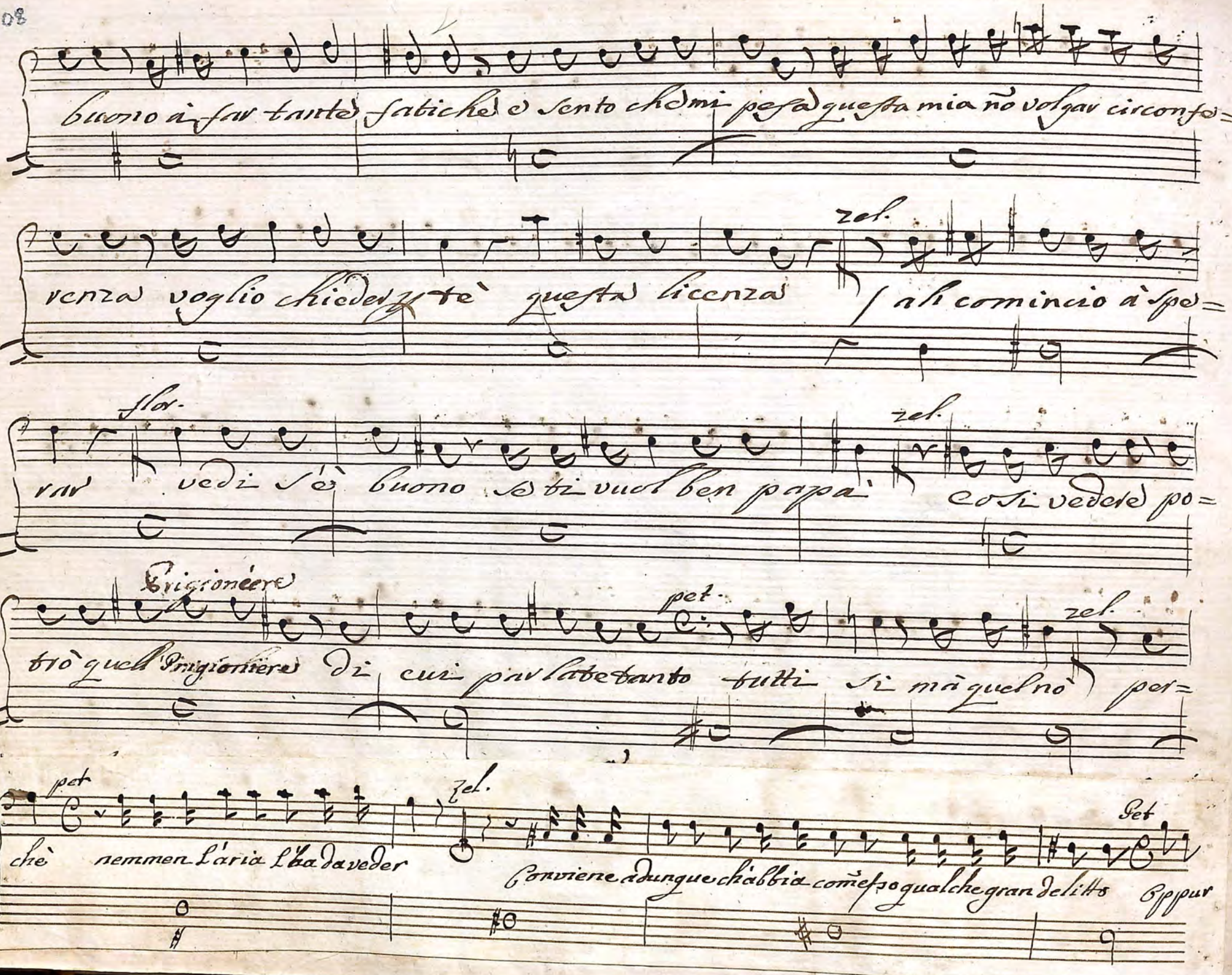
pet

zel.

Conviene adunque ch'abbia cõmesso qualche gran delitto

Pet

Oppur



Zel. Pet

ch'egli abbia qualche gran nemico ch'è lo stesso veh figlio e molto tempo ch'è là rinchiuso sarà un

Zel. Pet. Zel. Pet. Zel. Pet

anno un anno ma presto la finisce ottien forse la grazia di andare all'altro mondo come come mo:

rosk'i mi fe economo di quel povero diavolo non vuole ch'egli s'ingrassi troppo e m'ha ordinato di scemar la sua

Zel. Flo.

tavola ogni giorno e ridotto a due sole once di pane mezza misura d'acqua oh dio d'i

Pet. Zel.

nedia così misero ei muore e così vuol moroski oh quale orrore!

Pet.

e quasi un benz lui... se lo vedeste... sopra la nuda terra... là all'o-

scuro... i suoi vestiti... fradici... stracciati... smunto, opresso, languente oh

flo.

non ci conducete il mio malvino, n'avreste orrore, e ver! perche? bi

rel.

6

nel nostro Stato

sogna nel nostro Stato ~~a~~ accostumarsi à tutto io poi... ho della

forza del coraggio bravo! tu dei riuscire è nel mestiere

Pat.

e nel Mestiere

tu devi diven= tare gran Carceriere oh và ragazzo mio porta à mo=

rosti in dispaccio e le lettere vò tosto... addio floresca (in

faccia al traditore non mi tradir ho coniugale a = more

Scena 3ª Pet.

Pet. e Flor. sempre più son contento dell'acquisto che ho fatto di mal=

vino bravo! onesto, fidato, egl'è un portento io l'amo sempre

Pet

più frai Carceri e ri ritrovar non po te vi uno sposo migliore

Flor

parta

presto il Signor Governa: tore

Pet.

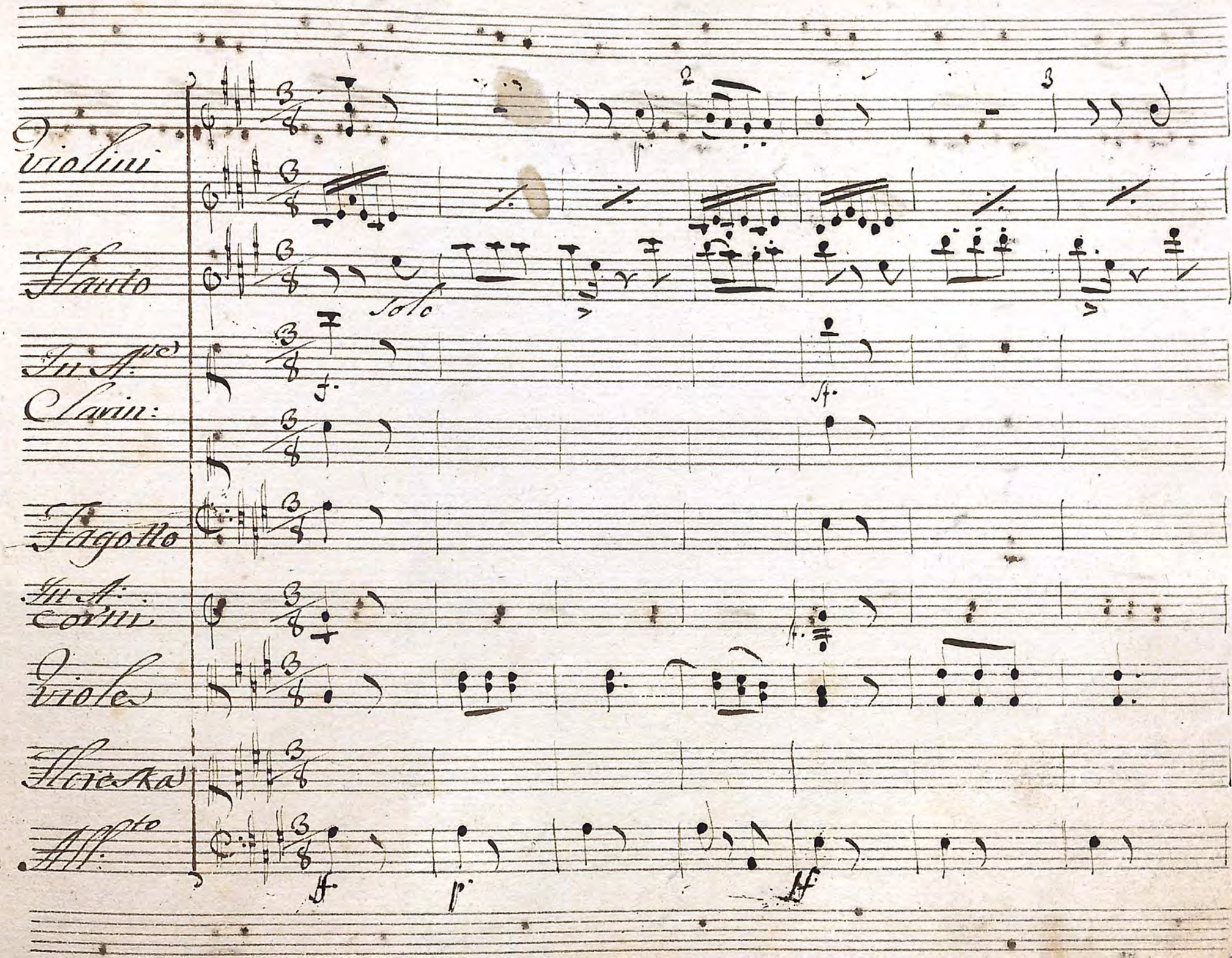
p isposarlo ch'ti compatisco

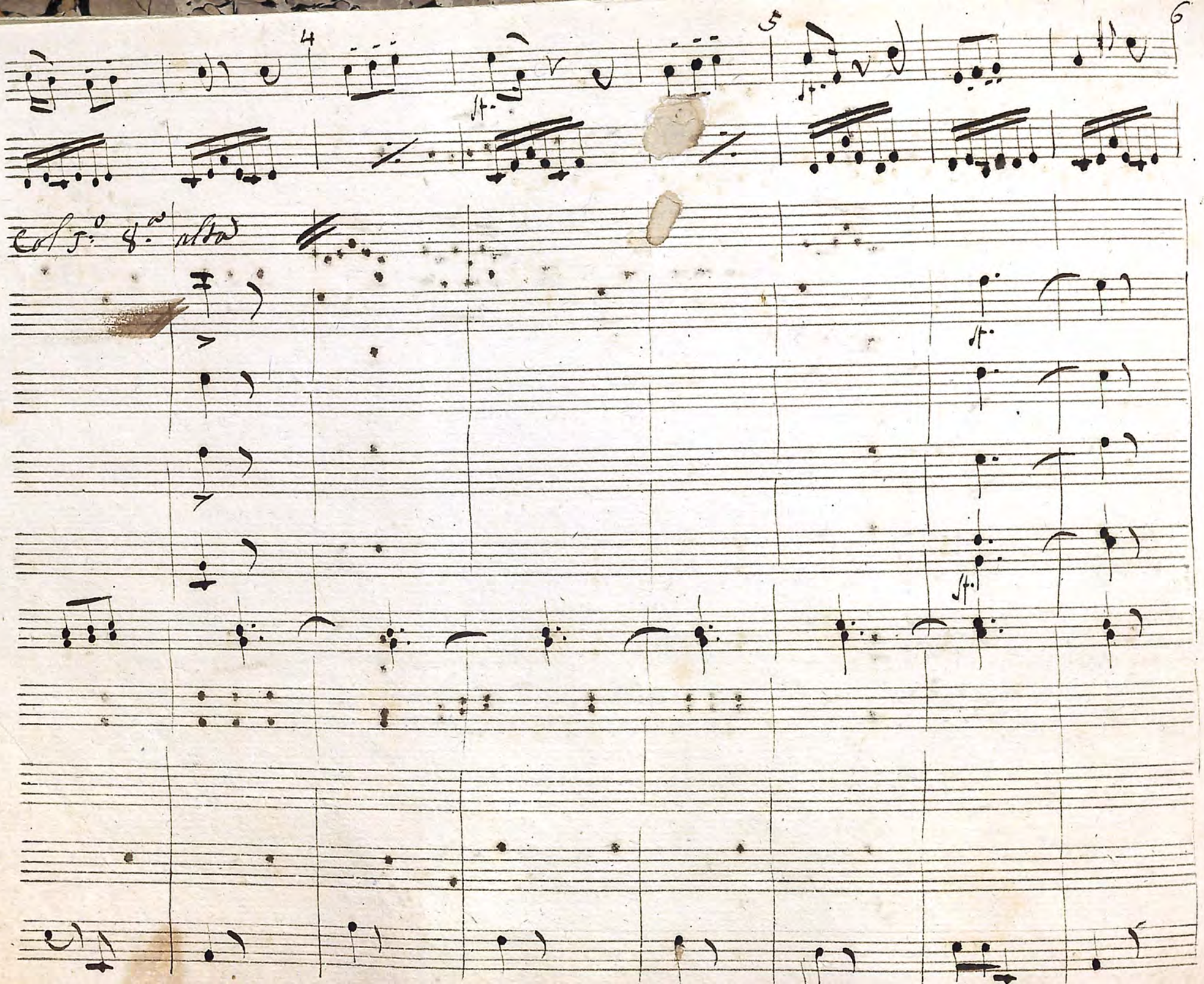
Flo.

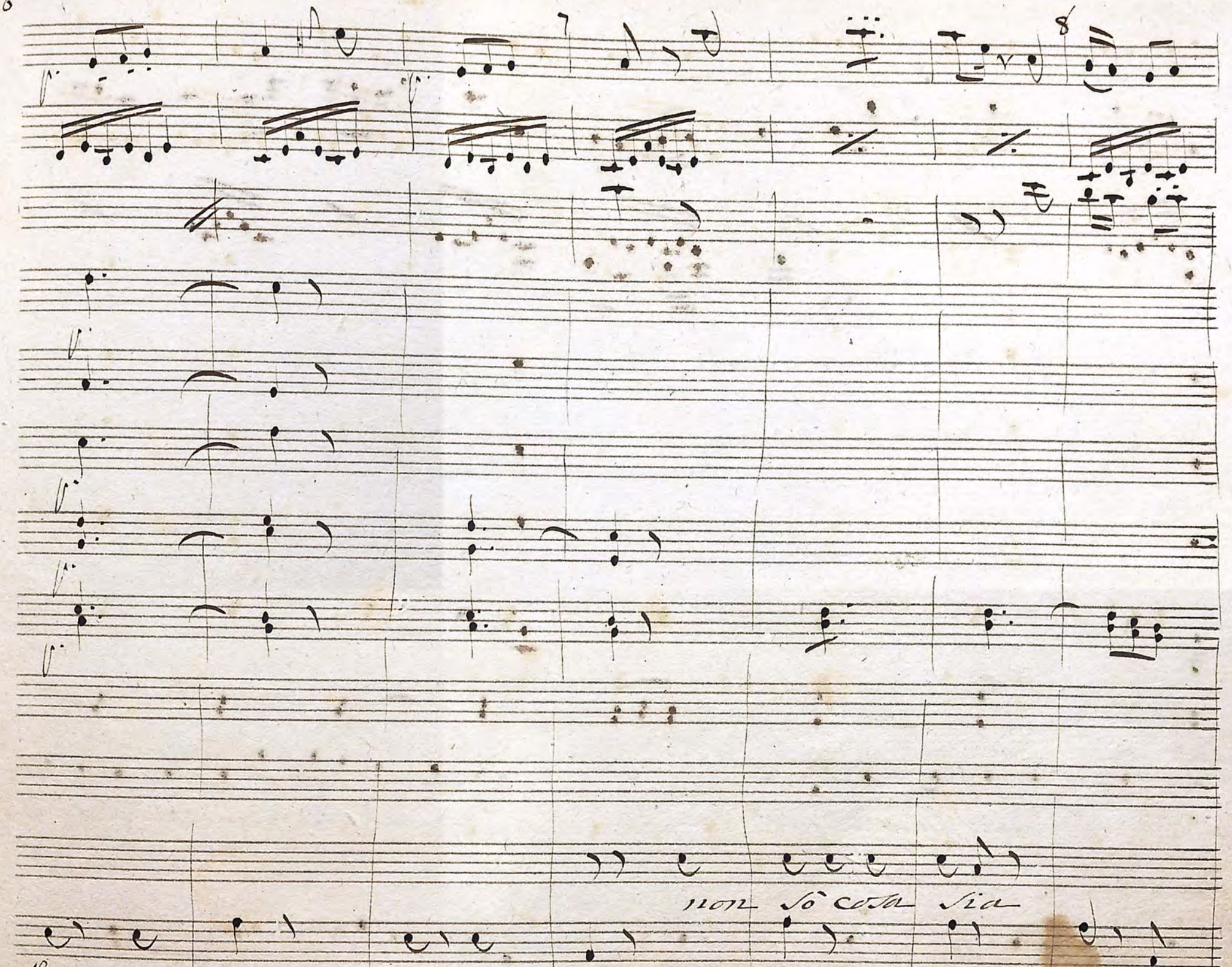
ah molto più voi mi compatireste caro papà se dentro qui ve:

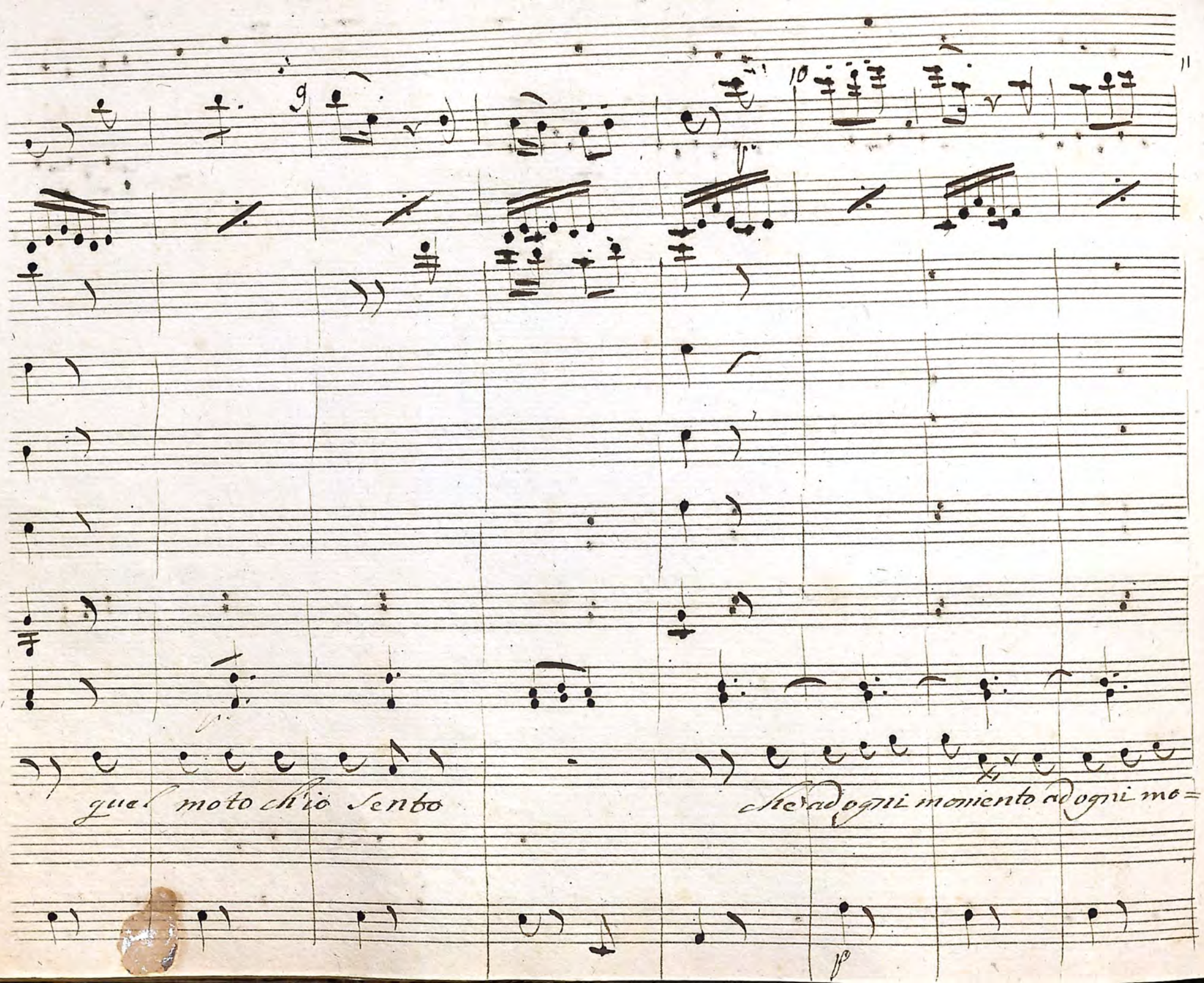
deste

Segue Aria Floreska


Violini
Flauto
Solo
In A.se
Clarin:
Fagotto
In A.
Corni
Viole
Floreska
All.to


4
5
6
Col 1.o 8.a alta


non sò cosa sia


quel moto ch'io sento
che ad ogni momento ad ogni mo=

11 12 13

mento smaniare mi fa ad ogni momento smaniare mi

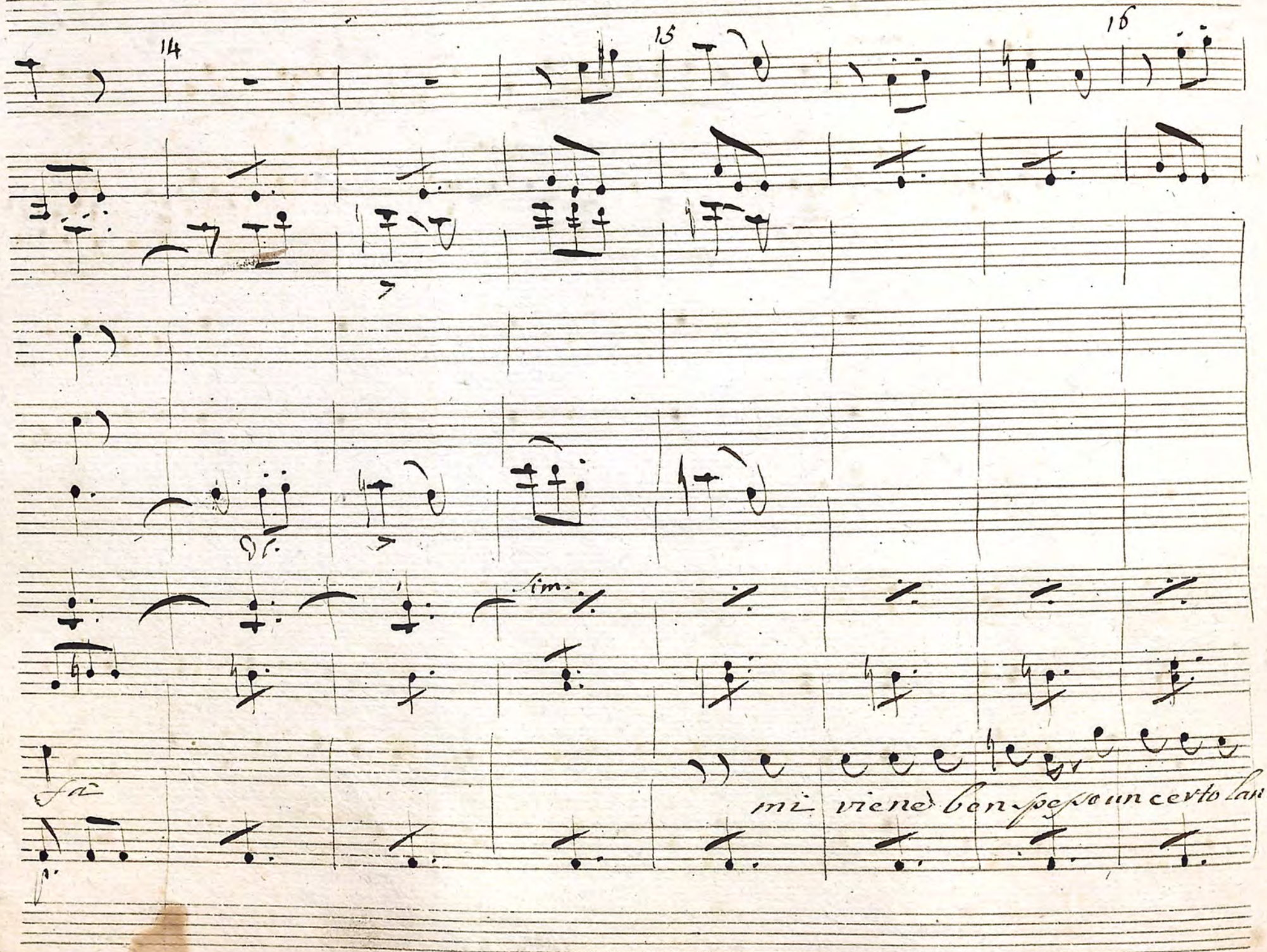
14 15 16

Dl.

Sim.

fa

mi viene ben spesso un certo lan=



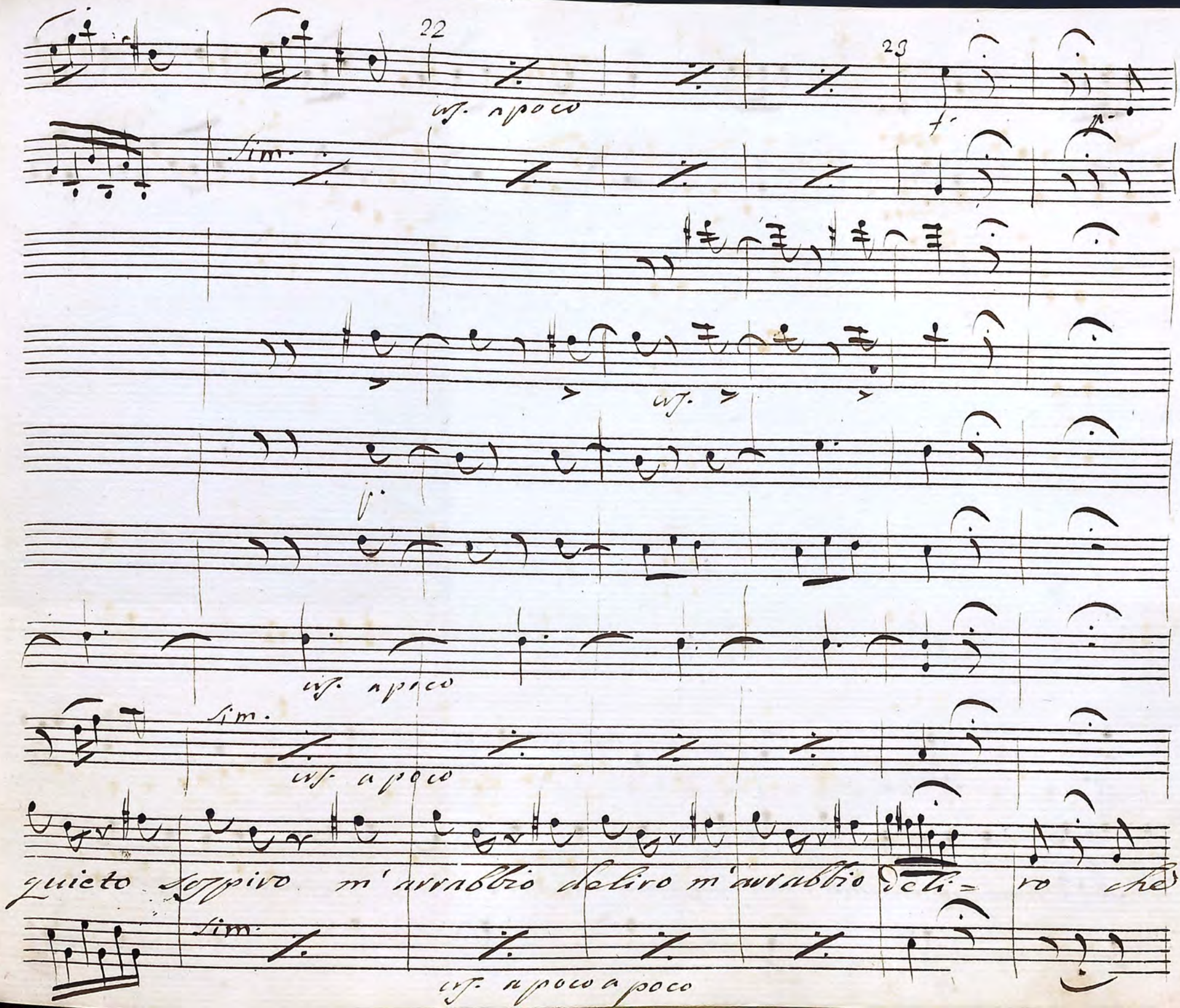
17 18 19

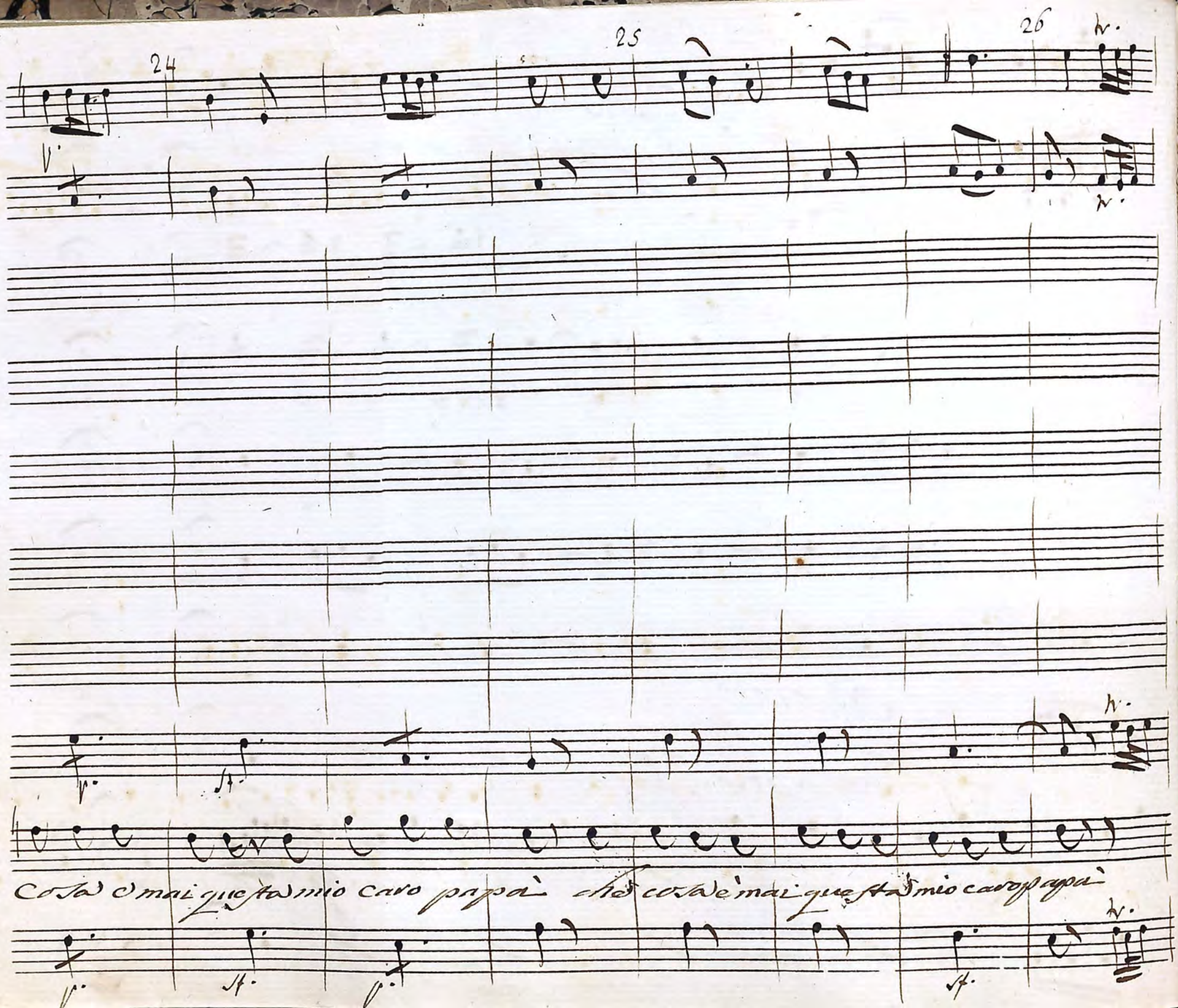
guore

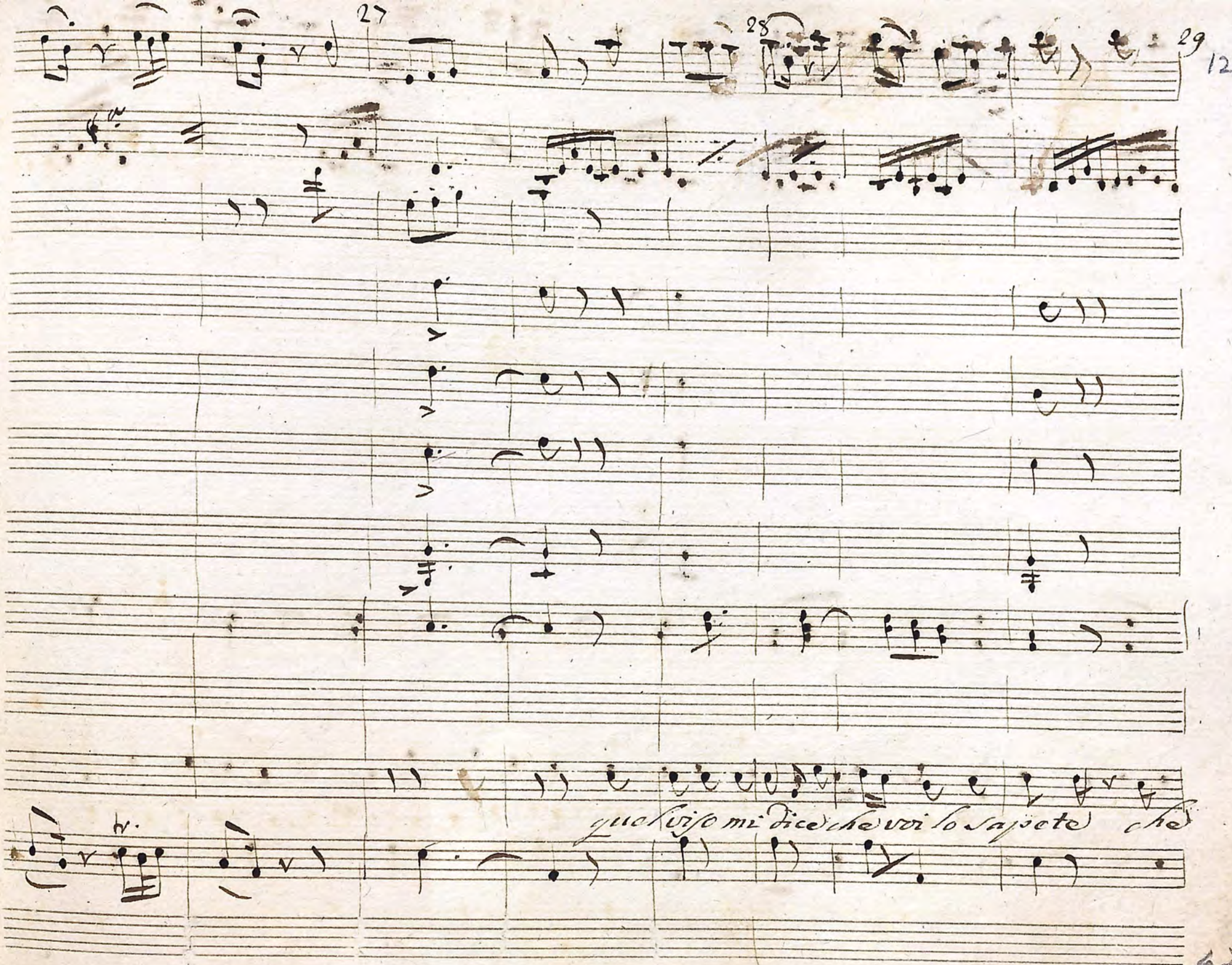
Si cangia in appresso un certo bruciore

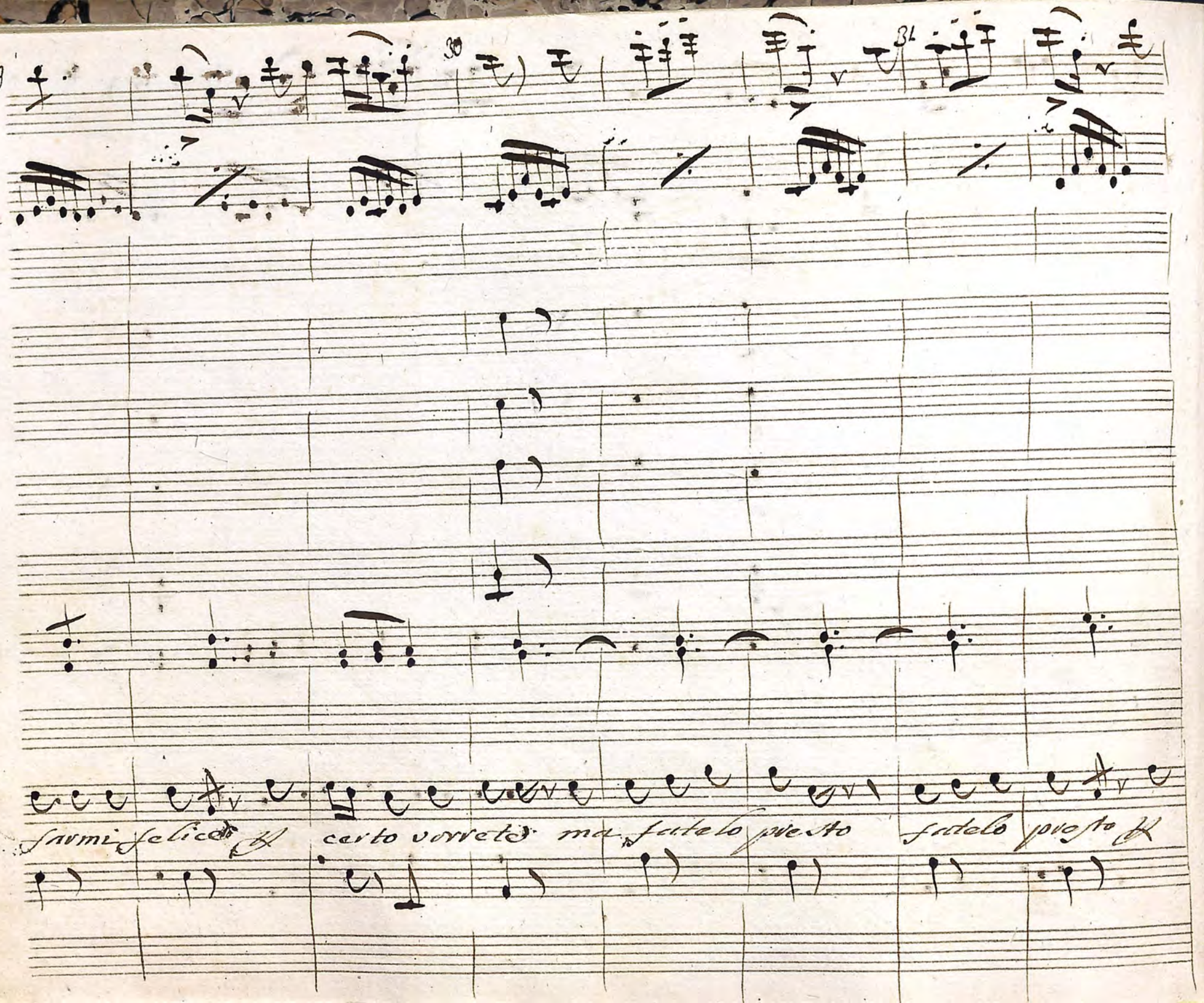
20 21

allor mi si scalda il core, e la testa m'in-


22
23
cf. a poco
f
sim.
cf.
f
cf. a poco
sim.
cf. a poco
quieto sospiro m'avvolgo deliro m'avvolgo deli= ro che
sim.
cf. a poco a poco


24
25
26
Cosa c'è mai questo mio caro papà
Cosa c'è mai questo mio caro papà


27
28
29
qualcuno mi dice che voi lo sapete che


30
31
farmi felice
certo vorrete ma fatelo presto
fatelo presto

32 33 34

sim.

cari = tà

voi lo sapete

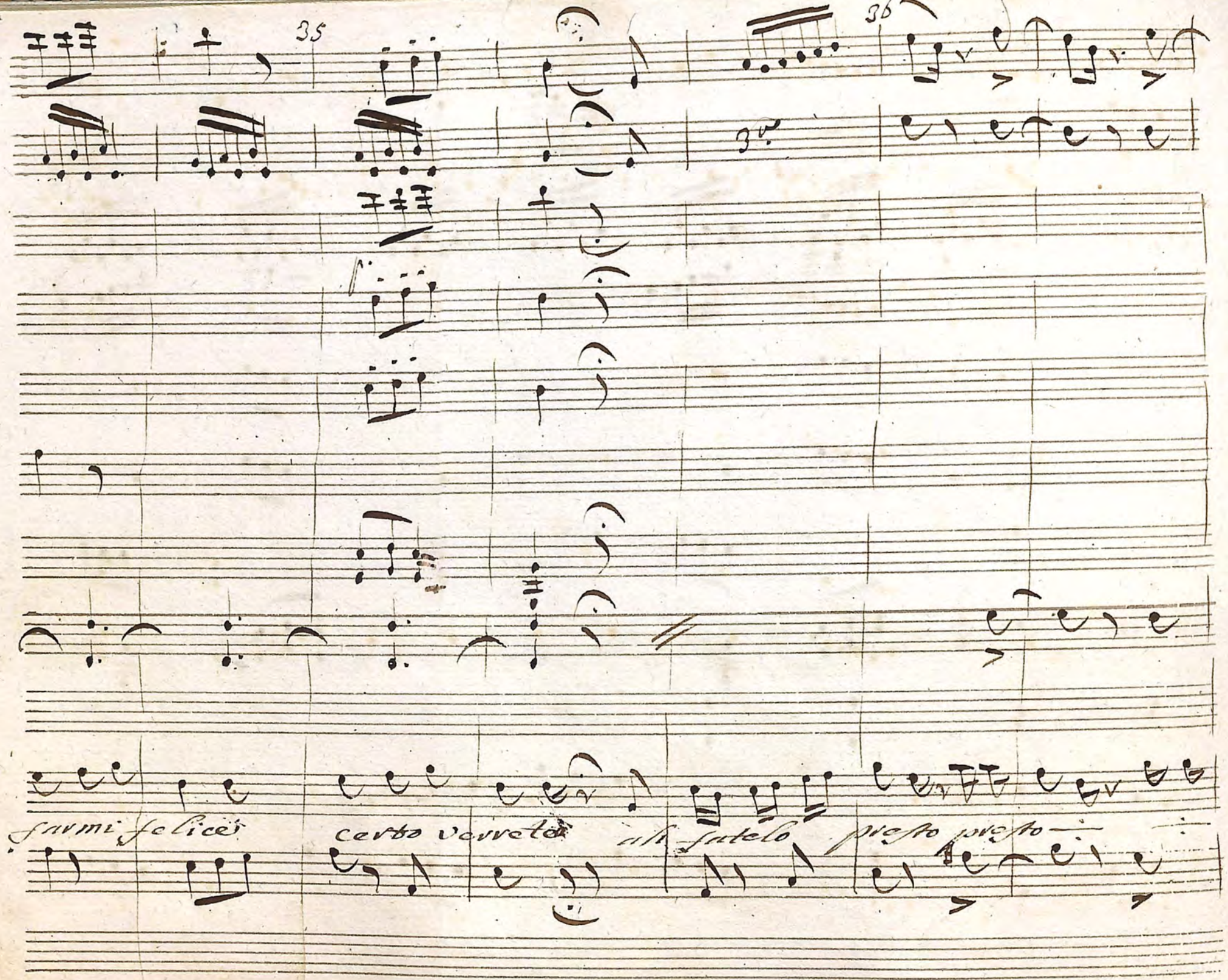
f. p. mf.

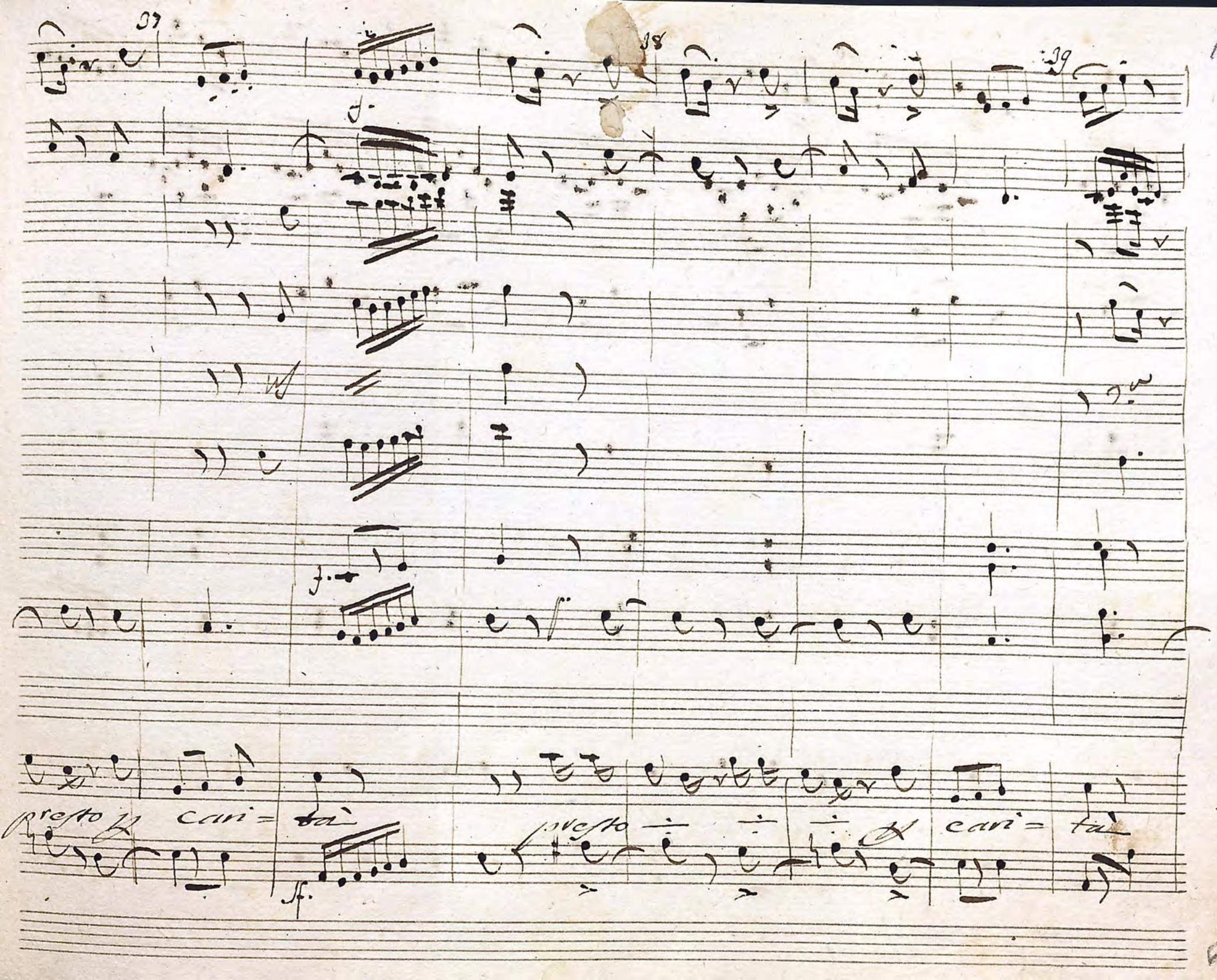
35

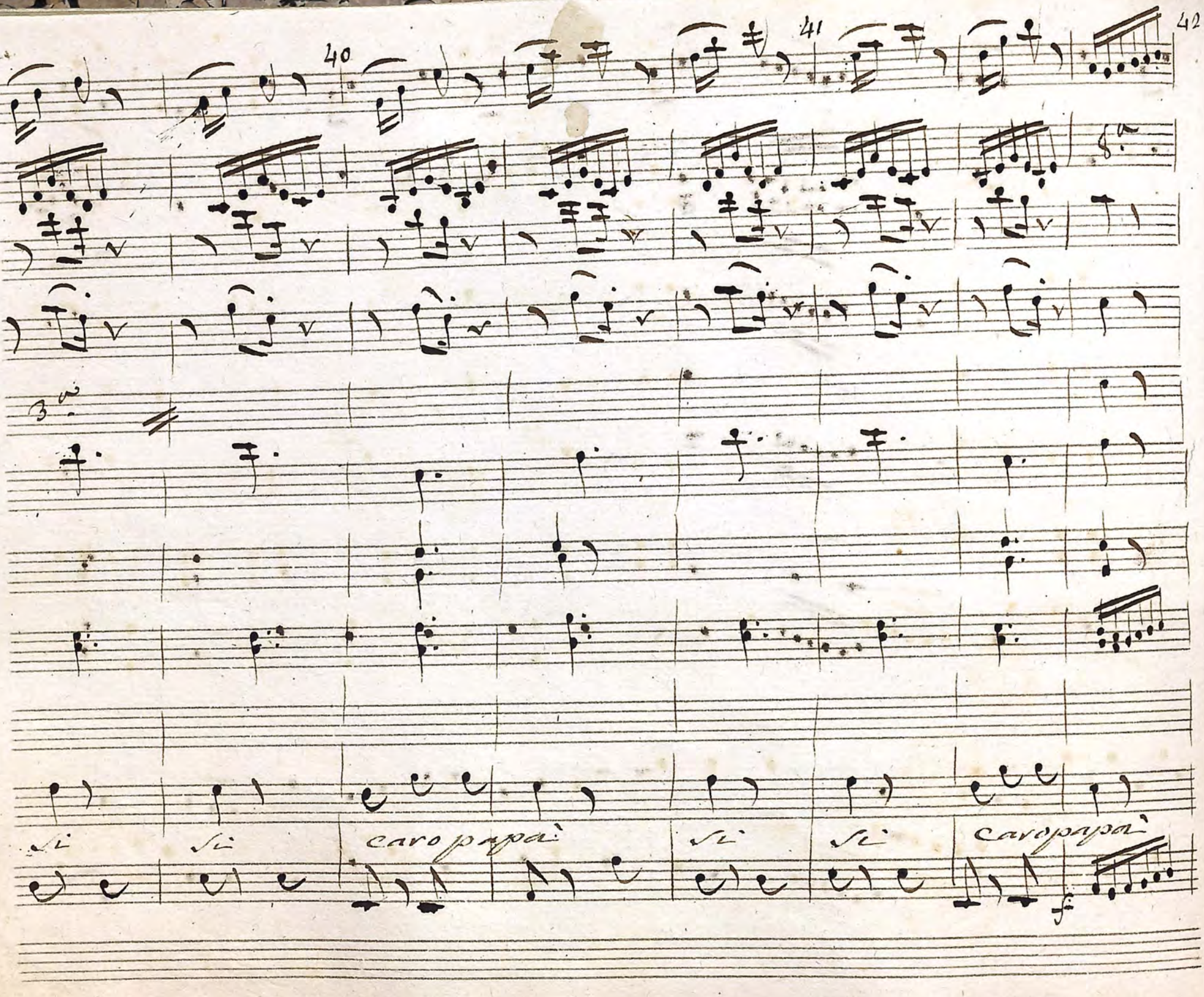
36

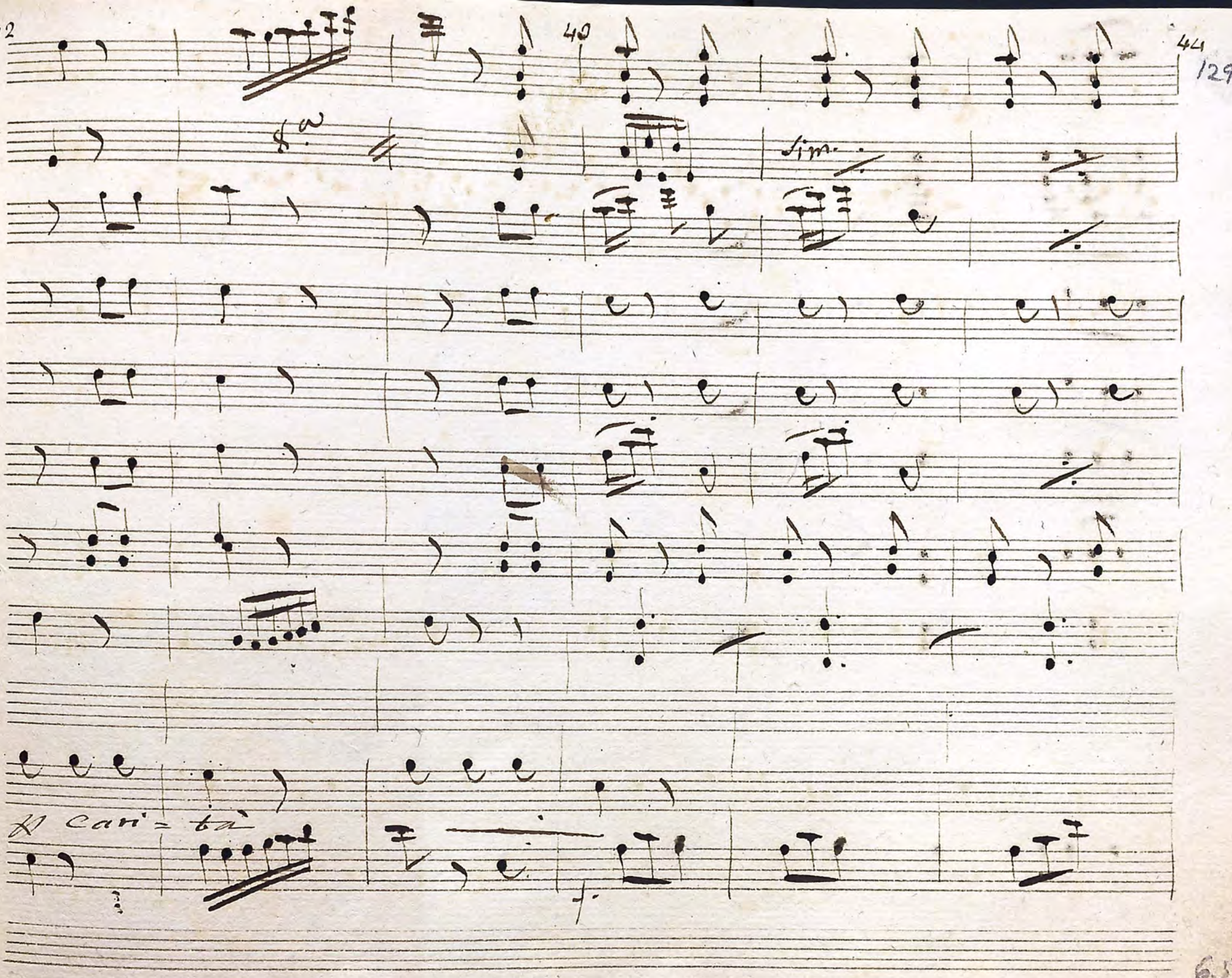
3vo

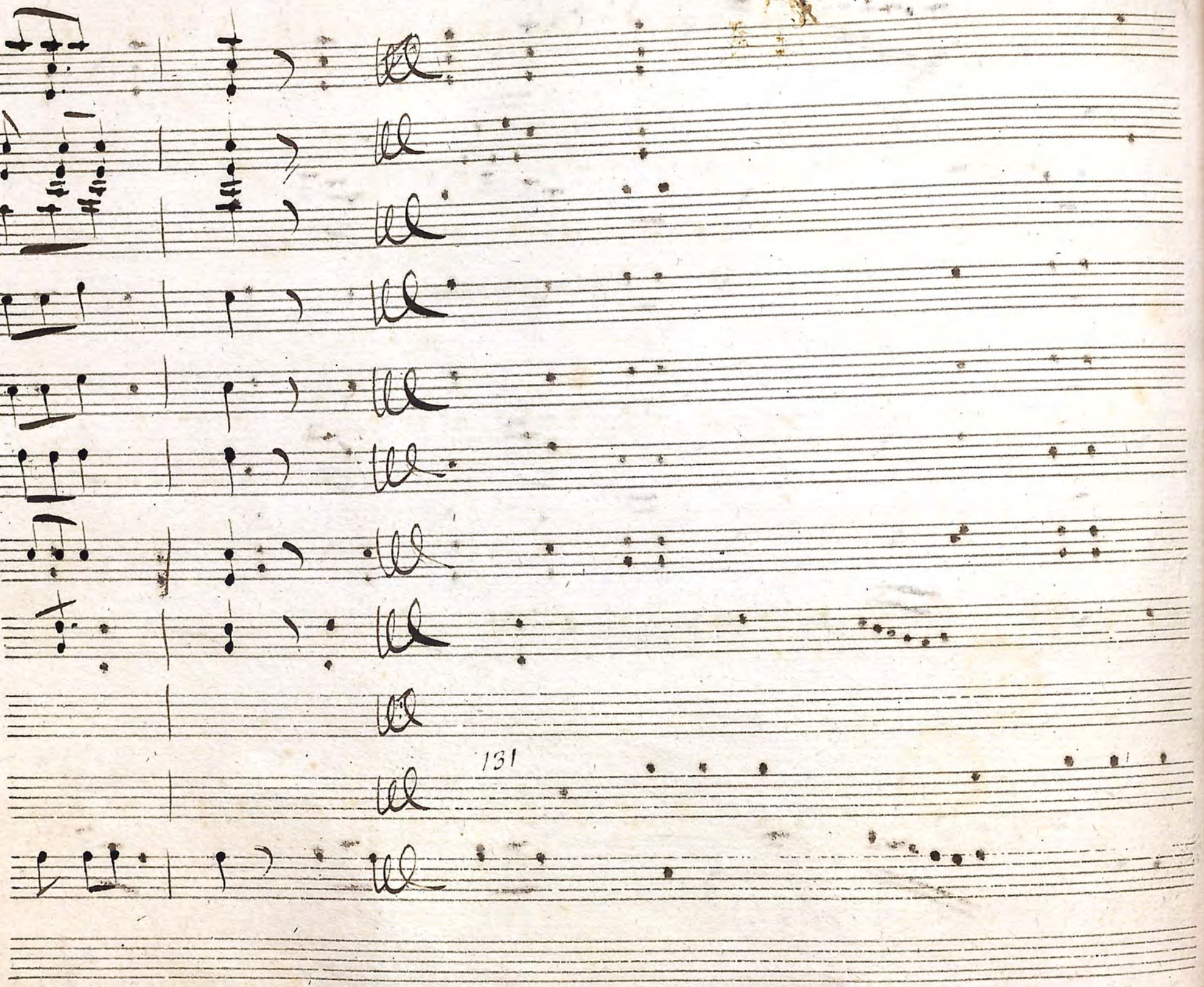
farmi felice certo verrete ah fatelo presto presto




37
38
39
presto
cari=
tà
presto
cari=
tà


40
41
42
Si
Si
caro papà
Si
Si
caro papà


40
44
129
8va
Sim.
cari = tà


131

Dopo l'Aria di Floresca

Scena 4.a

Peters

Qui bisogna sbrigarsi ~~c'è~~ non c'è tempo da perdere ho ca=

pito ella ha troppo bisogno di marito è onesta e vir=

tuosa ma l'amore è troppo traditore è un padre che ha buon

naso sa quel che deve far in simil caso

Scena 5.ta

Moroski

Siate pronti miei fidi e dili = genti e notte, e

giorno veglierete attenti

Scena 6.ª

Peters e Moros.

Pet. Eccellenza mor. Pet. giunge un Espresso dalla

Eccellenza che voi? e giunse un espresso dalla

Corte che à un dispaccio di Massima premura

mor. pet.

Corte che à un dispaccio di Massima premura intro= ducilo qui

mor. pet.

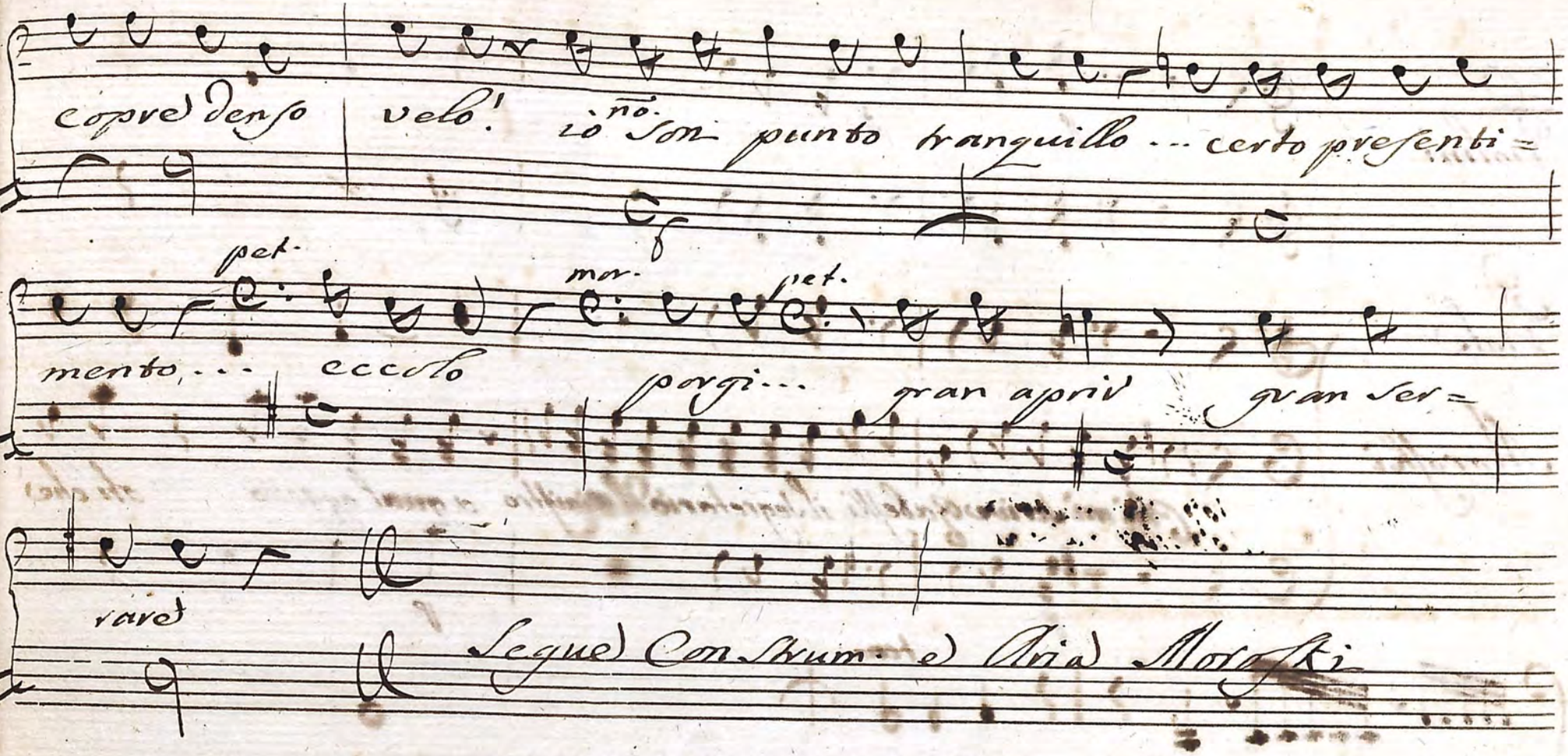
si va cammina / ih ih! che quarto fa questa mattina

mor. un Espresso

un Espresso e qual mai alto affare si tratta e qual lo

copre denso velo! io no son punto tranquillo ... certo presenti=

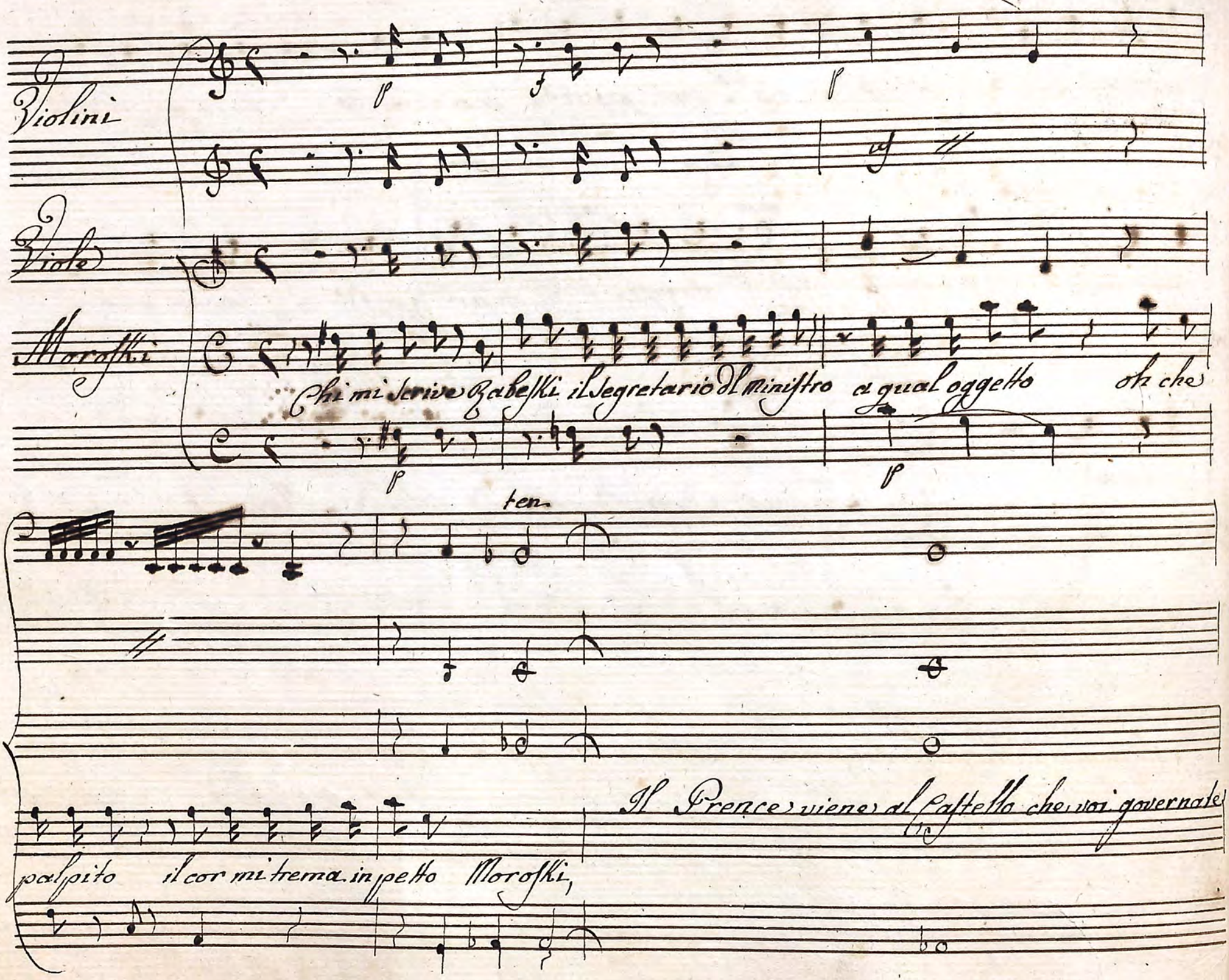
pet. mor. pet.



mento, ... eccolo porgi ... gran aprir gran ser=

rare

Segue Con Strum. e Aria Moroski


Violini
Viole
Moroski
Chi mi scrive Zabeski il Segretario del Ministro a qual oggetto oh che
p
f
p
p
ten.
palpito il cor mi trema in petto Moroski,
Il Prence viene al Castello che voi governate

ten. all.o

p

fp

Io temo p voi

à chè vien! che lo guida!

ohimè

all.o p. tutti piz.

Egli penetrò che nelle Prigioni di Stato a voi affidate gemono varie vittime della vendetta, della Violenza

ff

Vuole sorprendervi, e scoprir

che sento

p

la verità Deludete le sue ricerche: Salvatemi se siete

arco

a tempo la vostra perdita sarebbe inevitabile

Attacca subito l'Aria

Moroski

Violini

Flauto

Oboès

In B.tà

Clarin.

Fagotto

In C:

Corni

Violes

Moroski

Ciel! che lessi.... qual periglio....

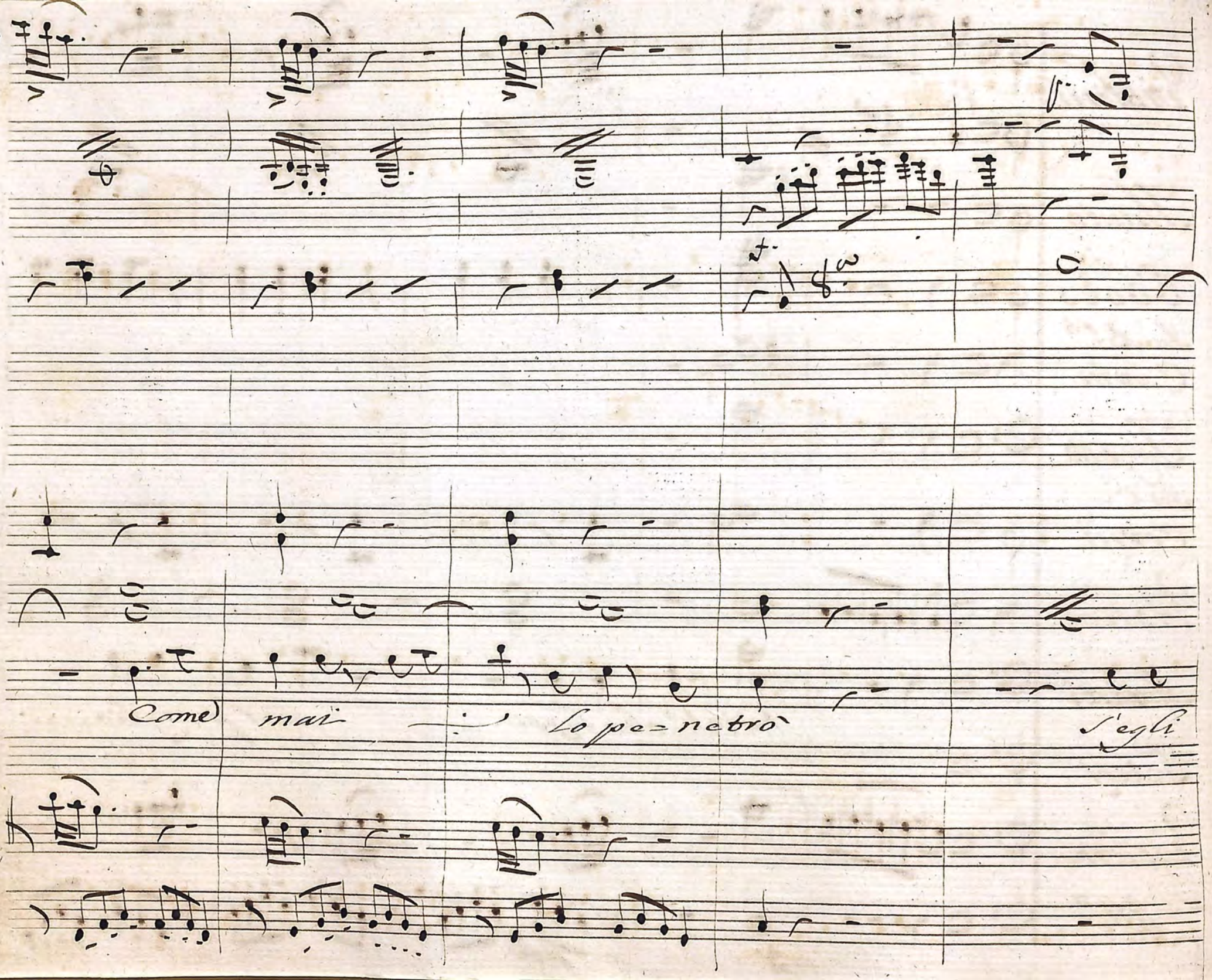
Peters

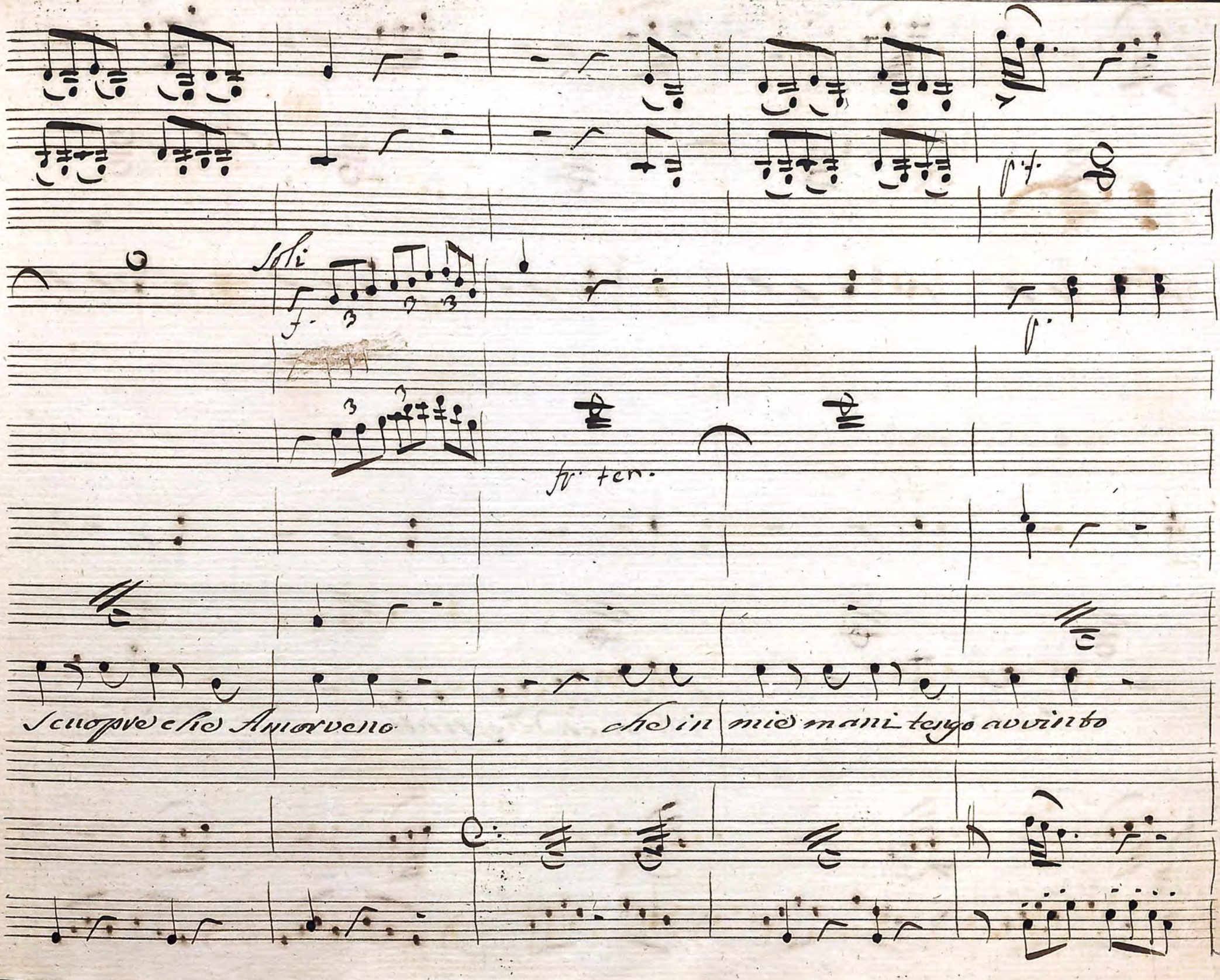
Violone:

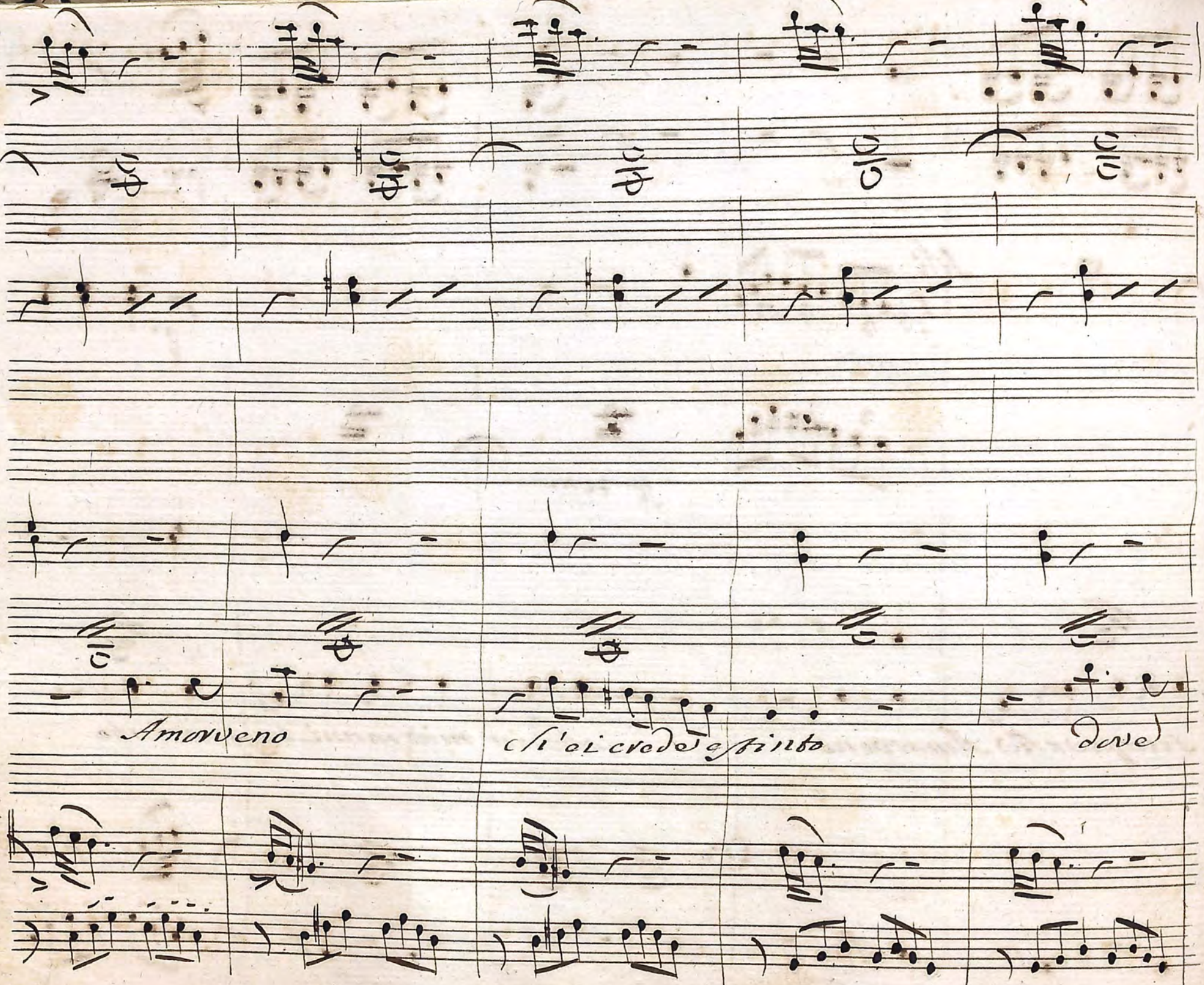
All.o

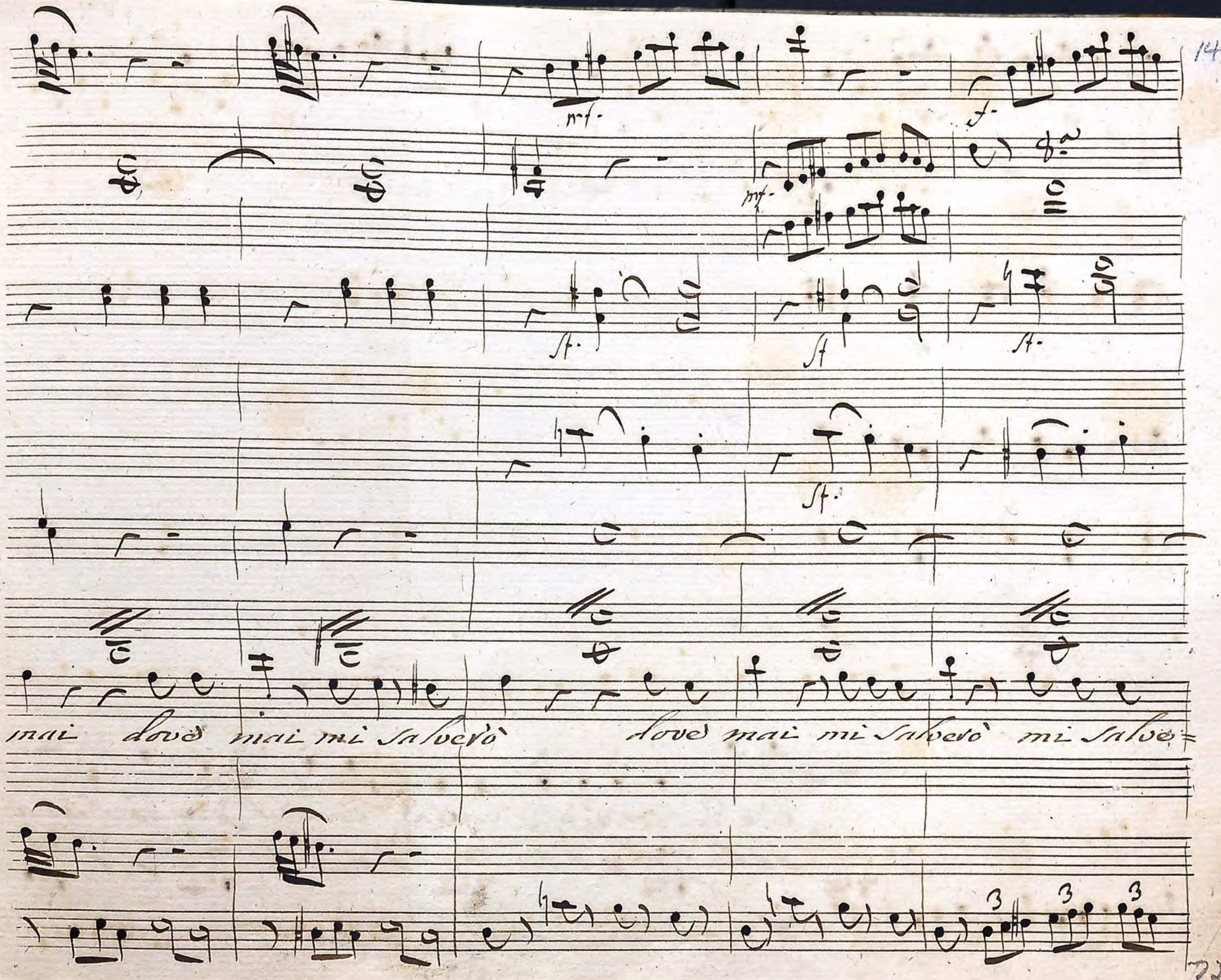
f.

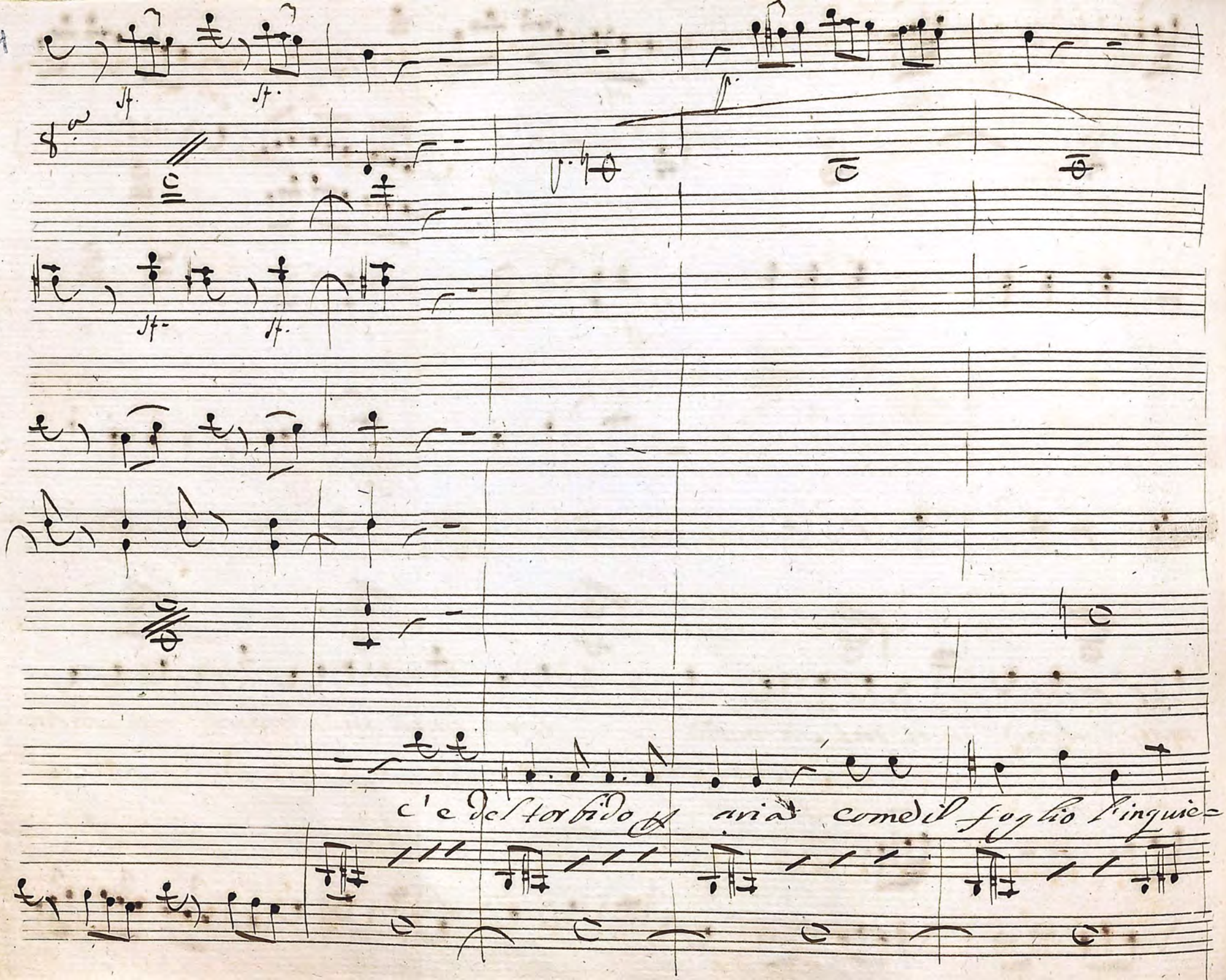
p. Stac.

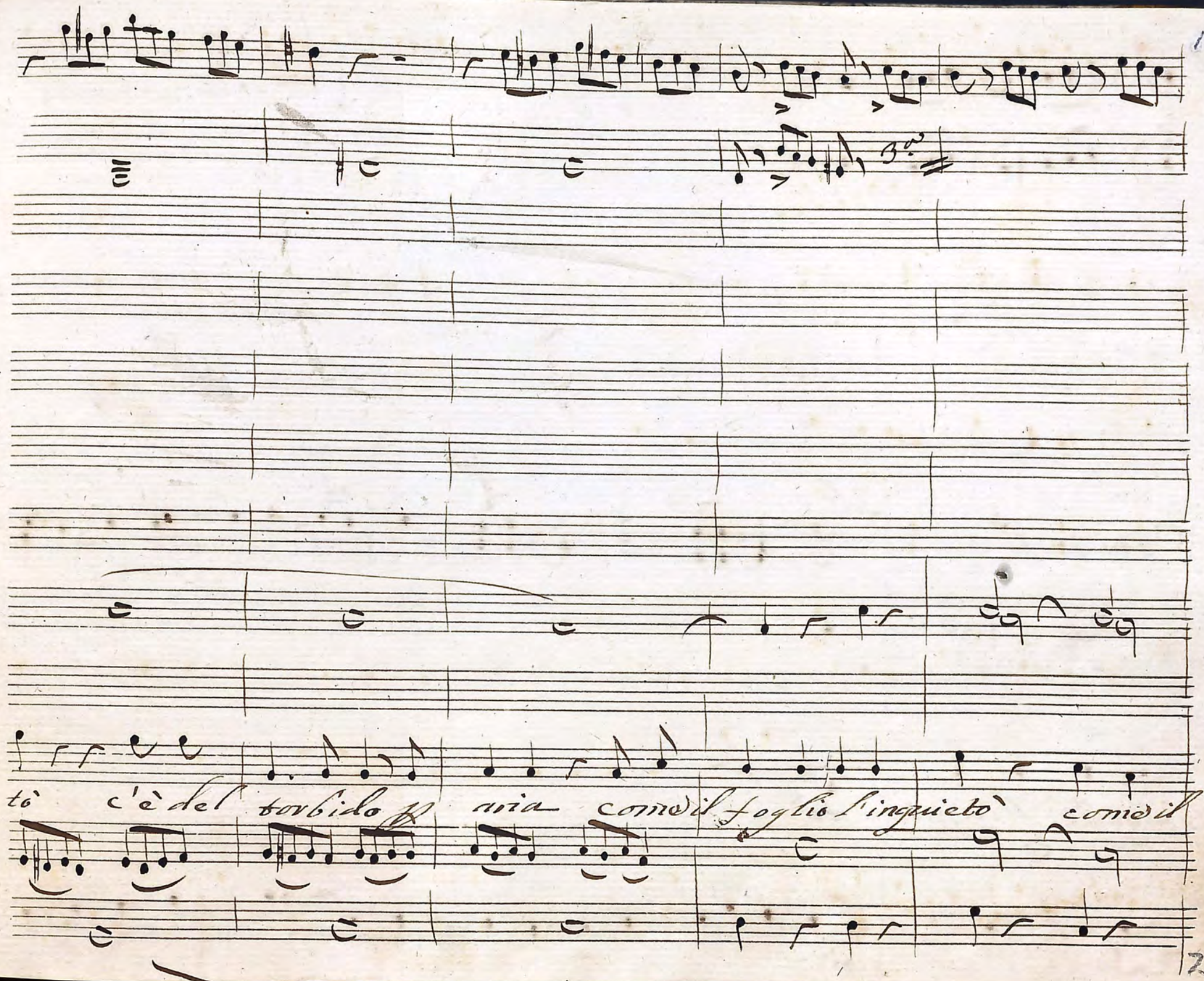

Come mai lo penetrò s'egli

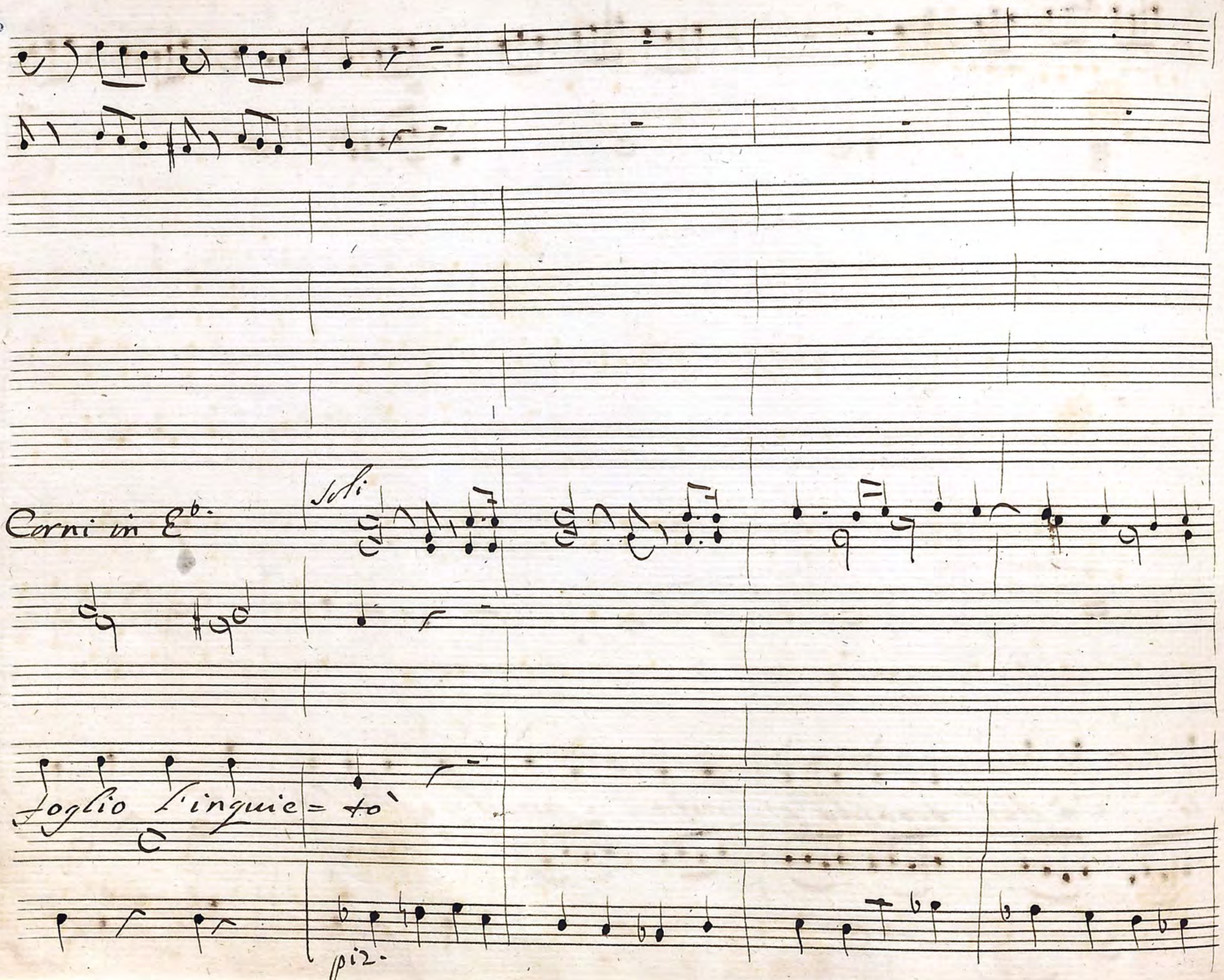

Soli
f.
p.
fr. ten.
Scuopre che Amor veno
che in mie mani tengo avvinto

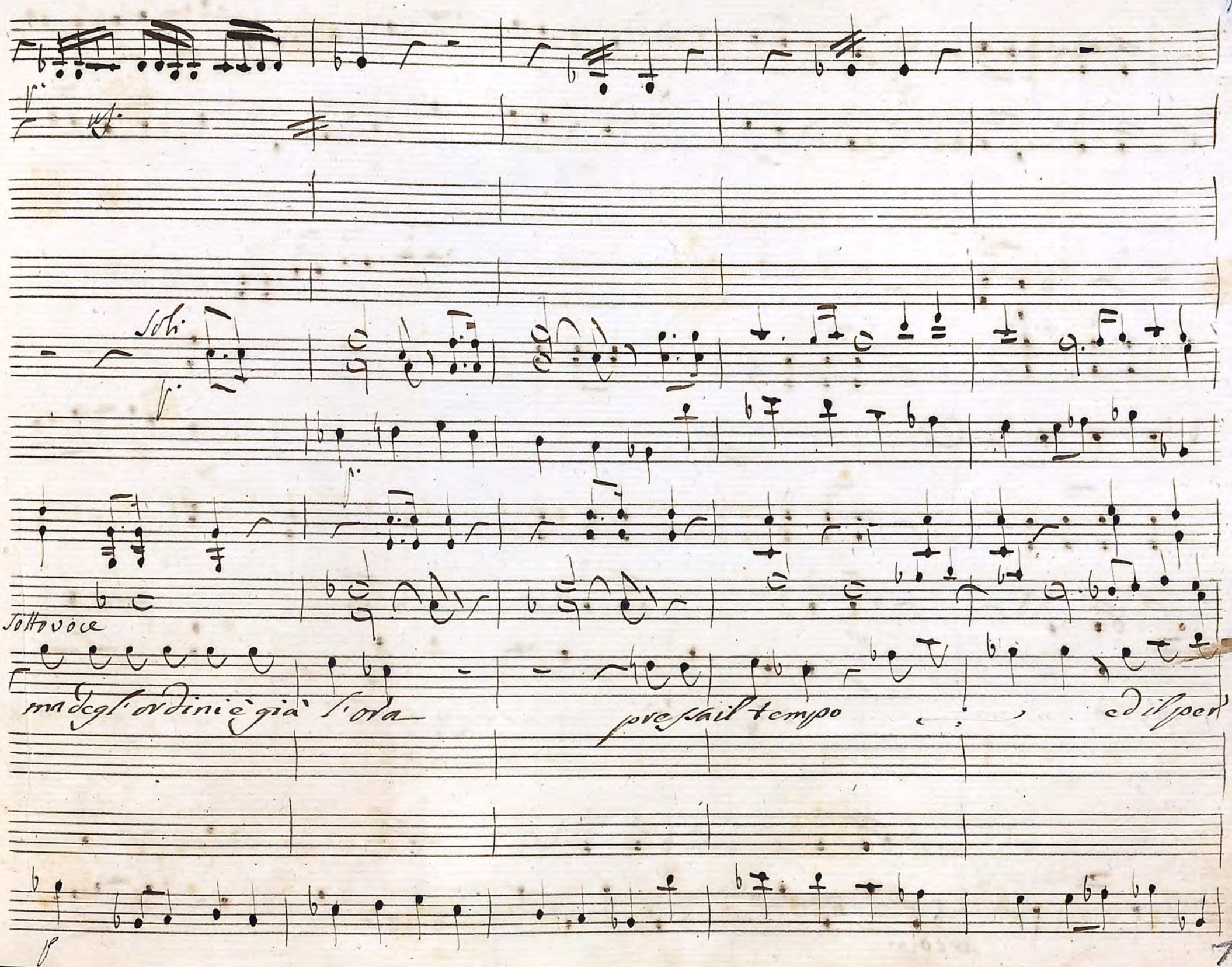

Amorveno
ch'ei crede estinto
dove

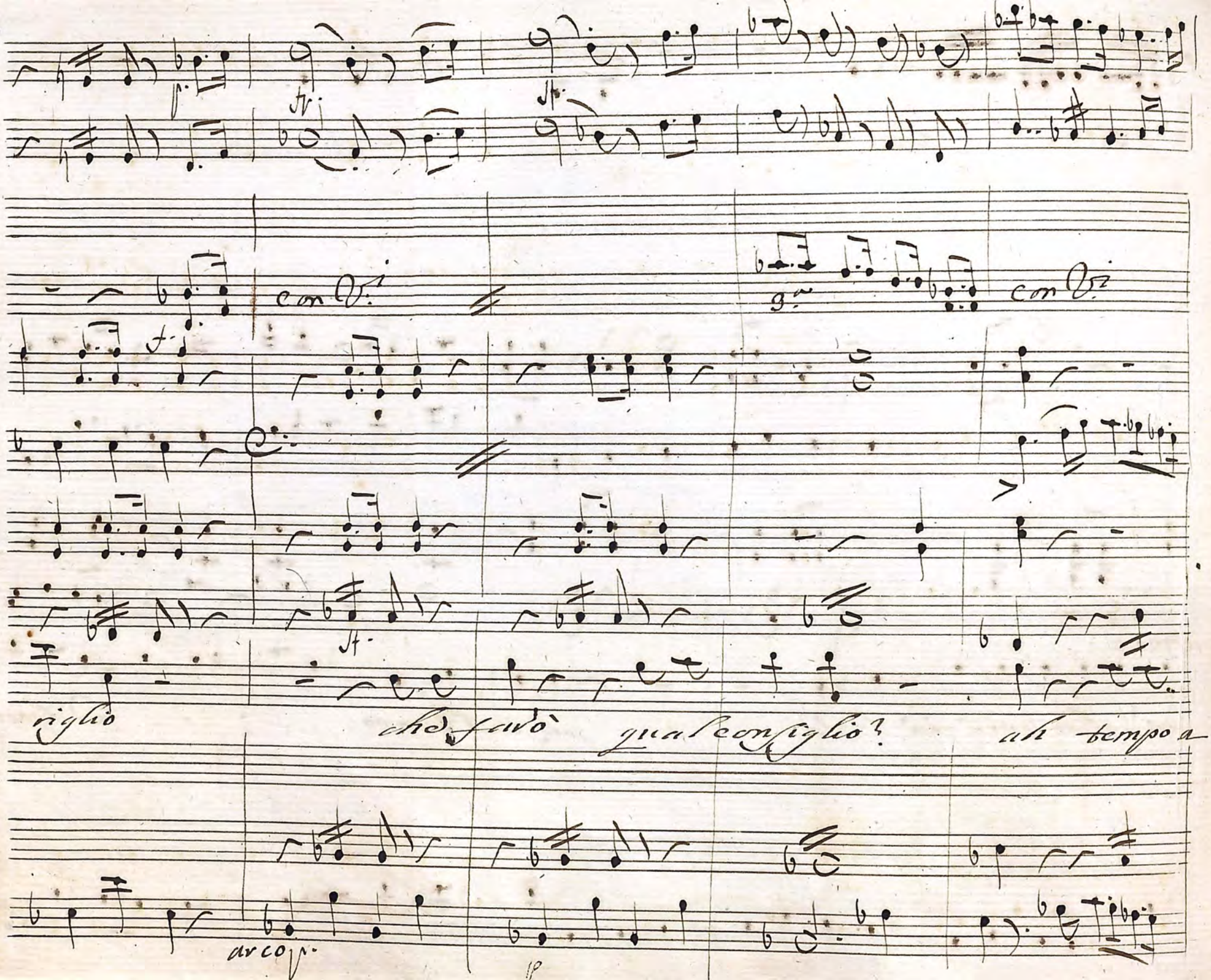

mf.
f.
mf.
sf.
sf
sf.
sf.
mai dove mai mi salverò
dove mai mi salverò mi salve

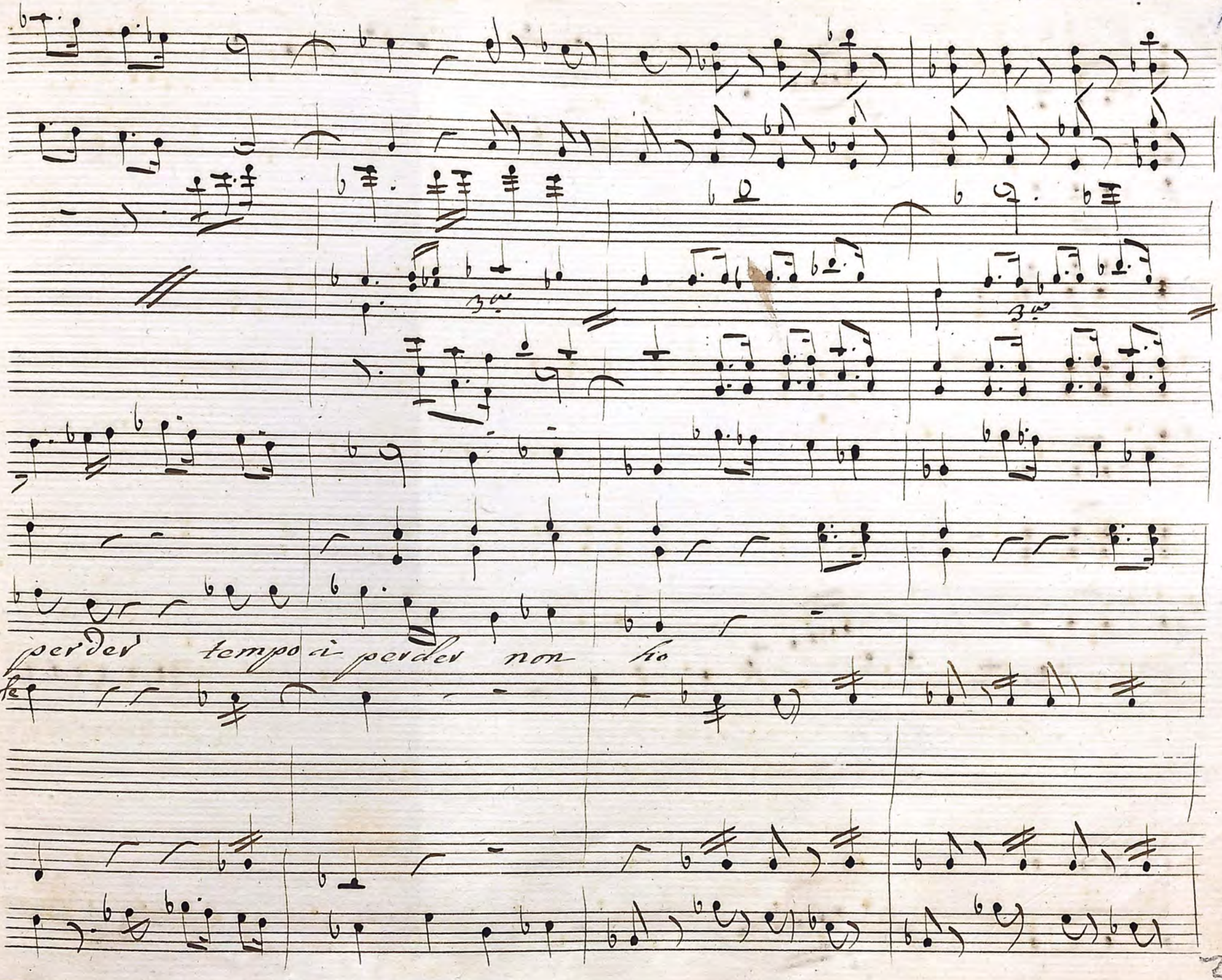

c'e del torbido ff aria come il foglio l'inquie=

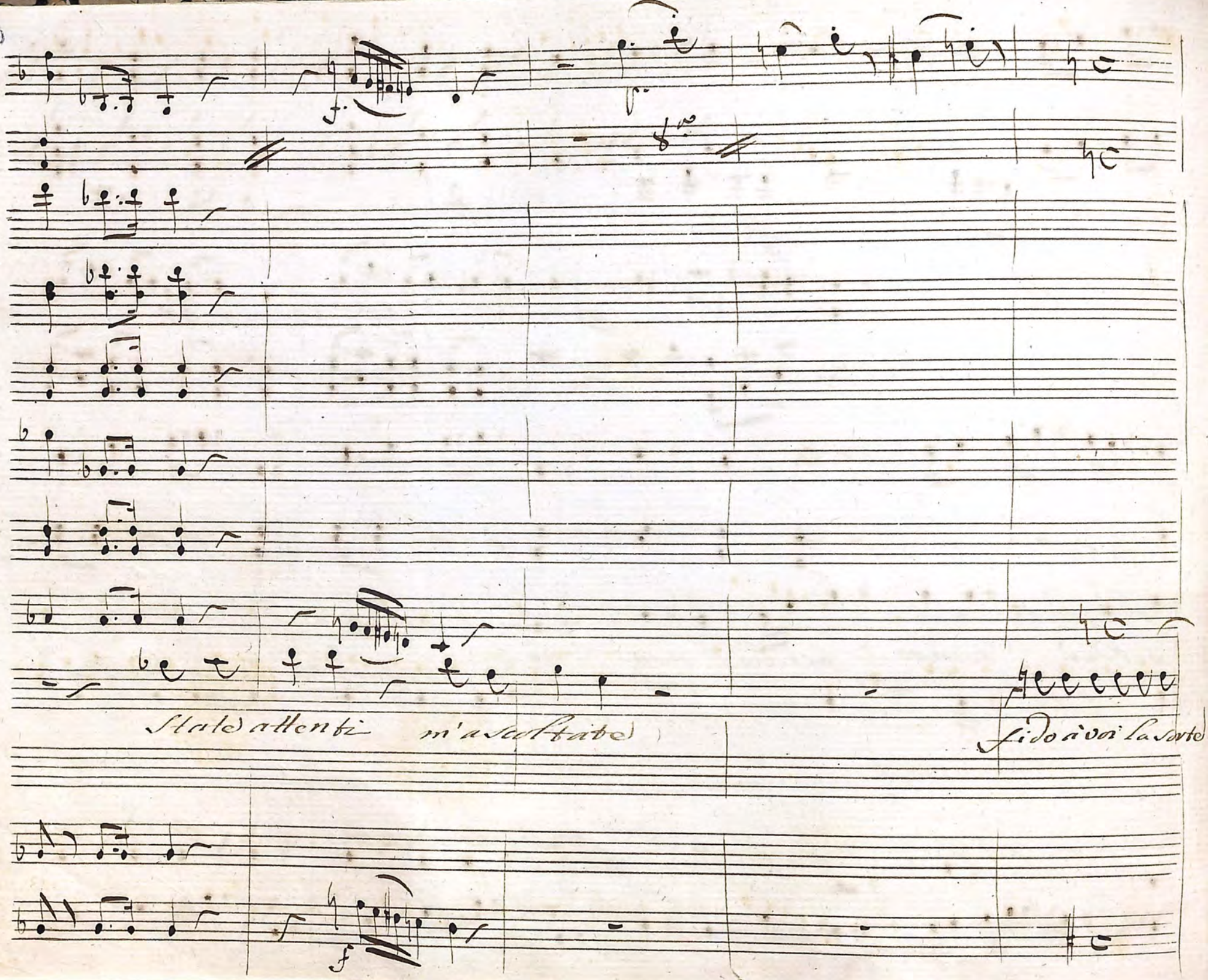

tò c'è del torbido ma come il foglio l'inquietò come il


Corni in E♭.
Soli
foglio l'inquie = tò
piz.

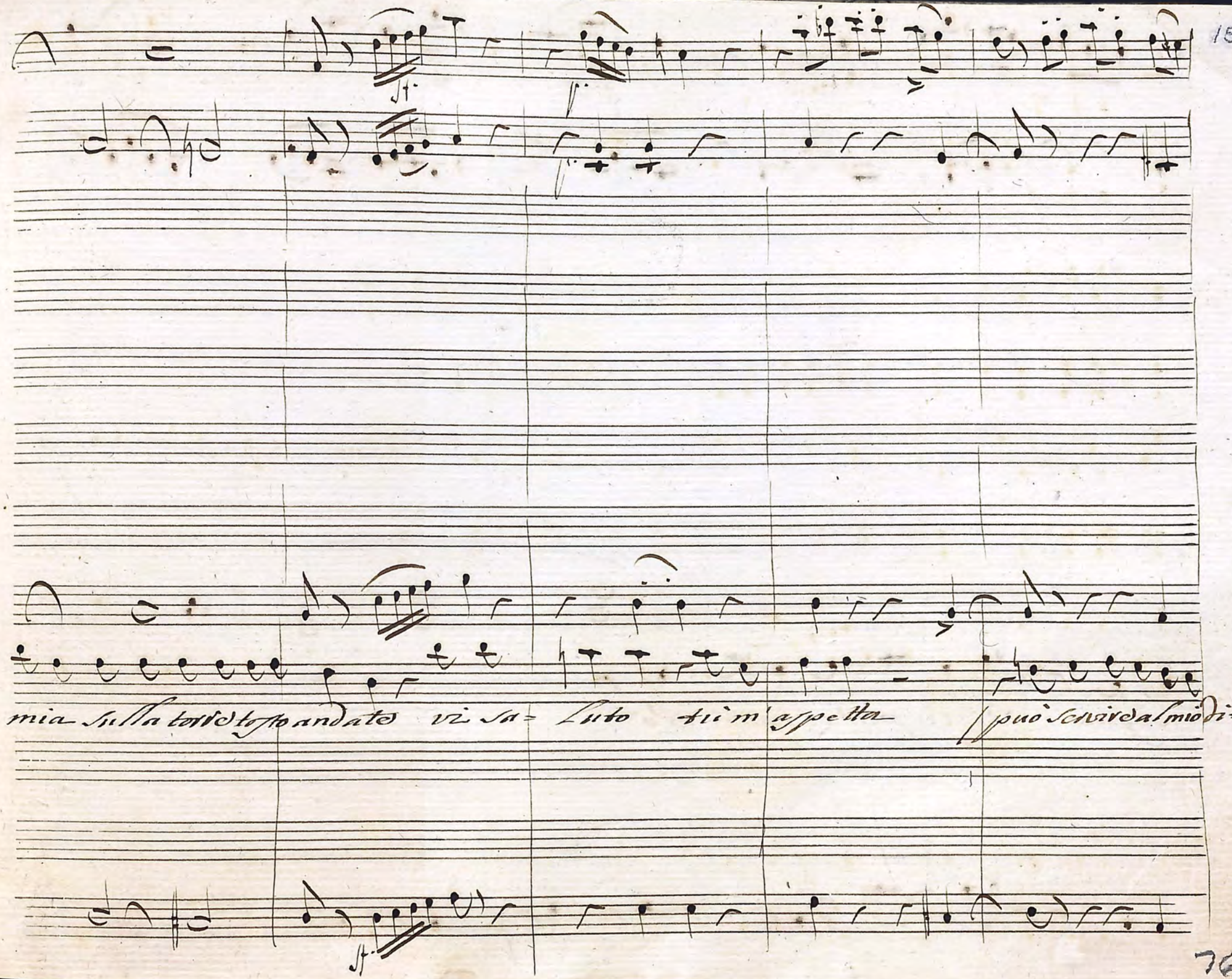

Soli
Sottovoce
ma degl'ordini è già l'ora
pressa il tempo
ed il per

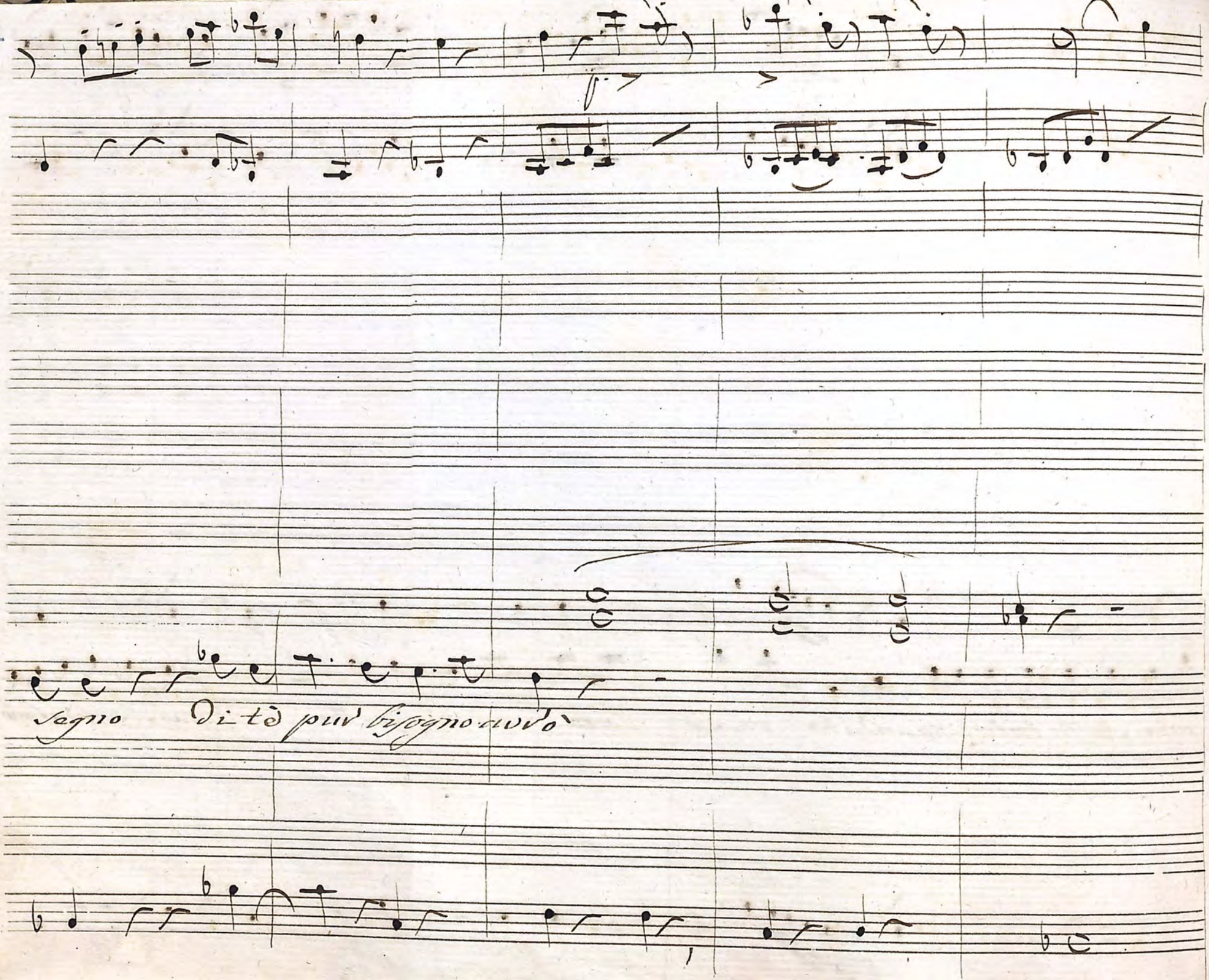

con V.i
3.a
con V.i
riglio
che farò qual consiglio?
ah tempo a
arco p.


3a
3a
perder tempo ci perder non ho
viole

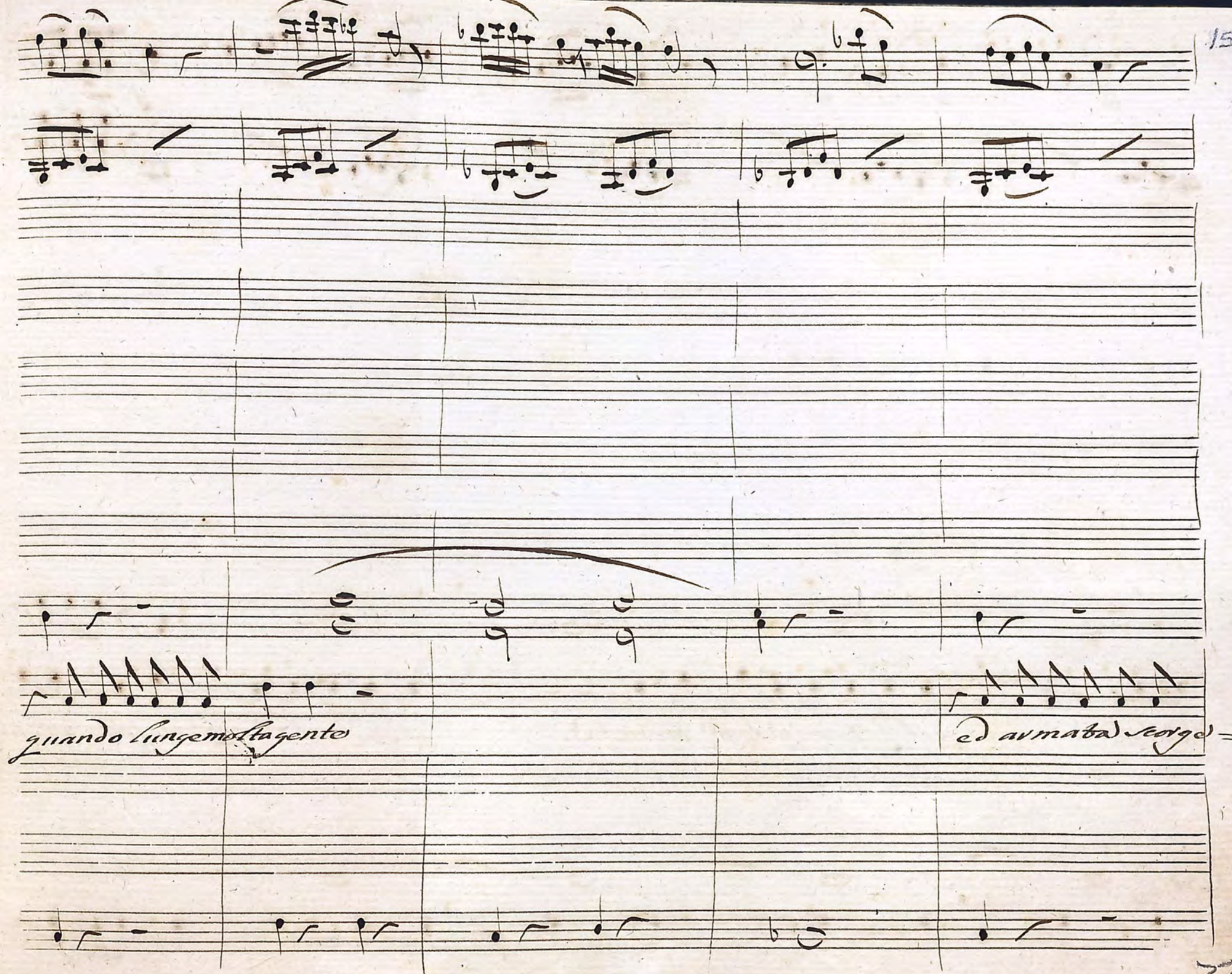

State attenti m'ascoltate
fido à voi la sorte

mia sulla torre tosto andate vi sa= luto tu m'aspetta (può servire al mio di=

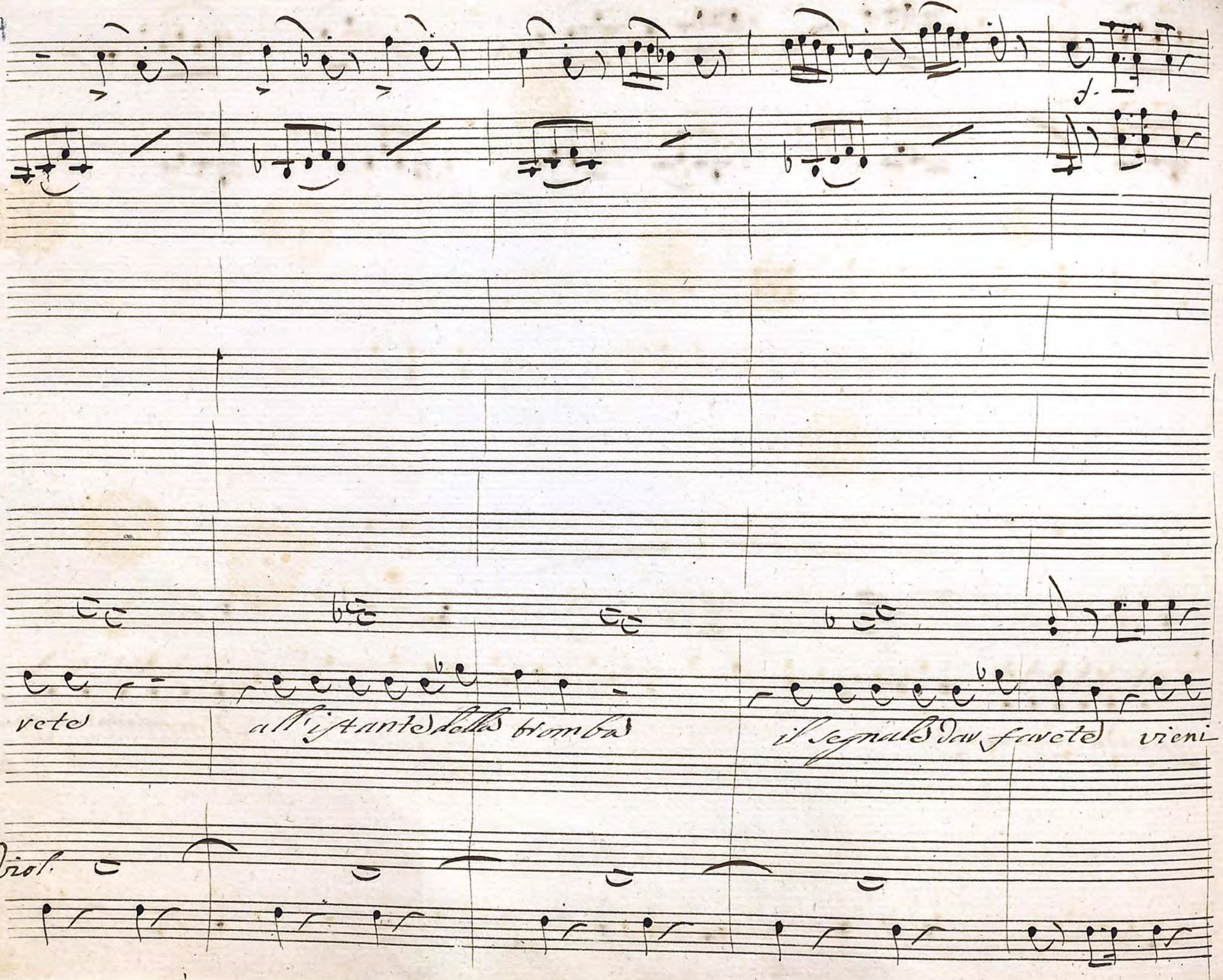



segno
Di tè pur bisogno ancor'ò

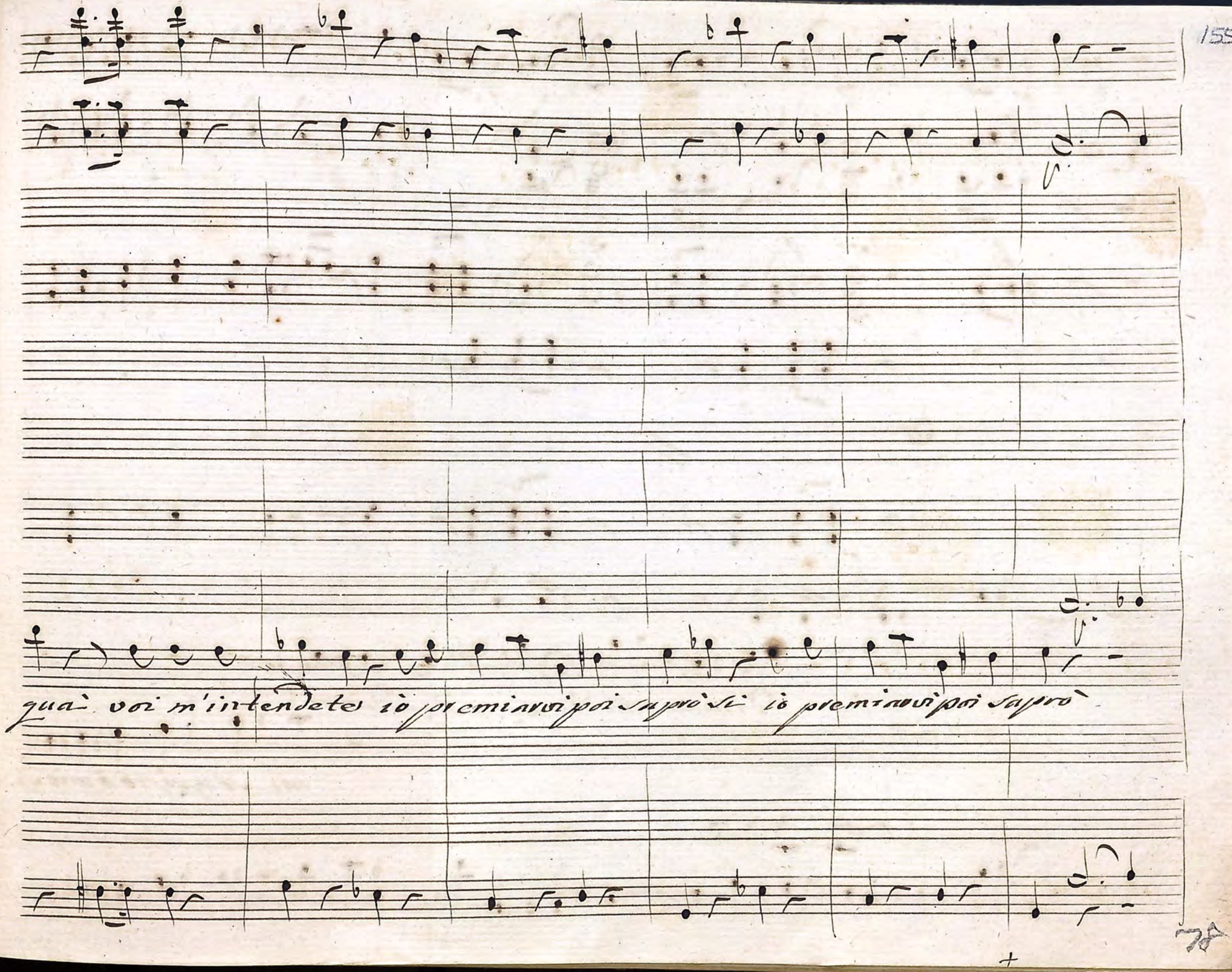
quando lungemoltagente

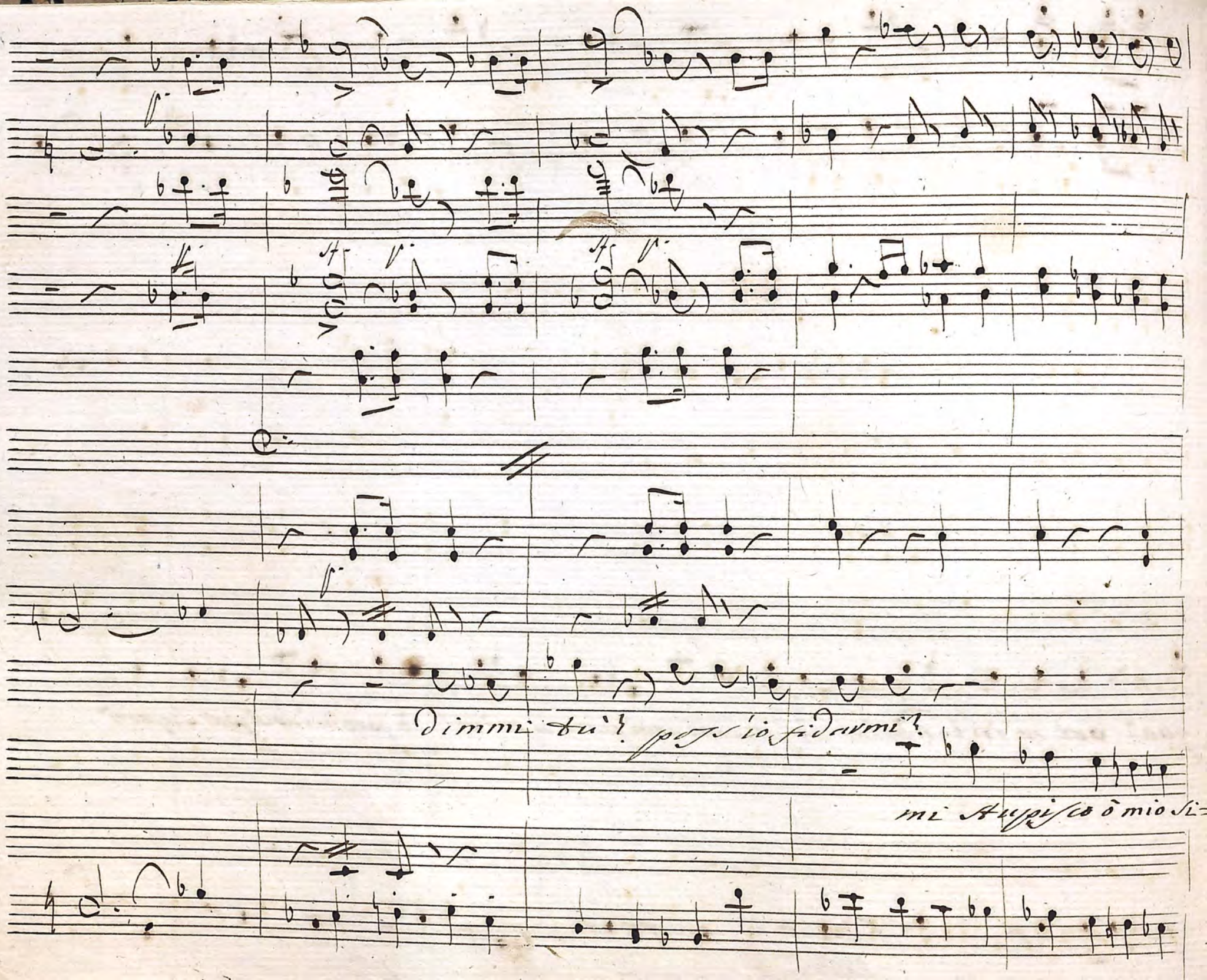


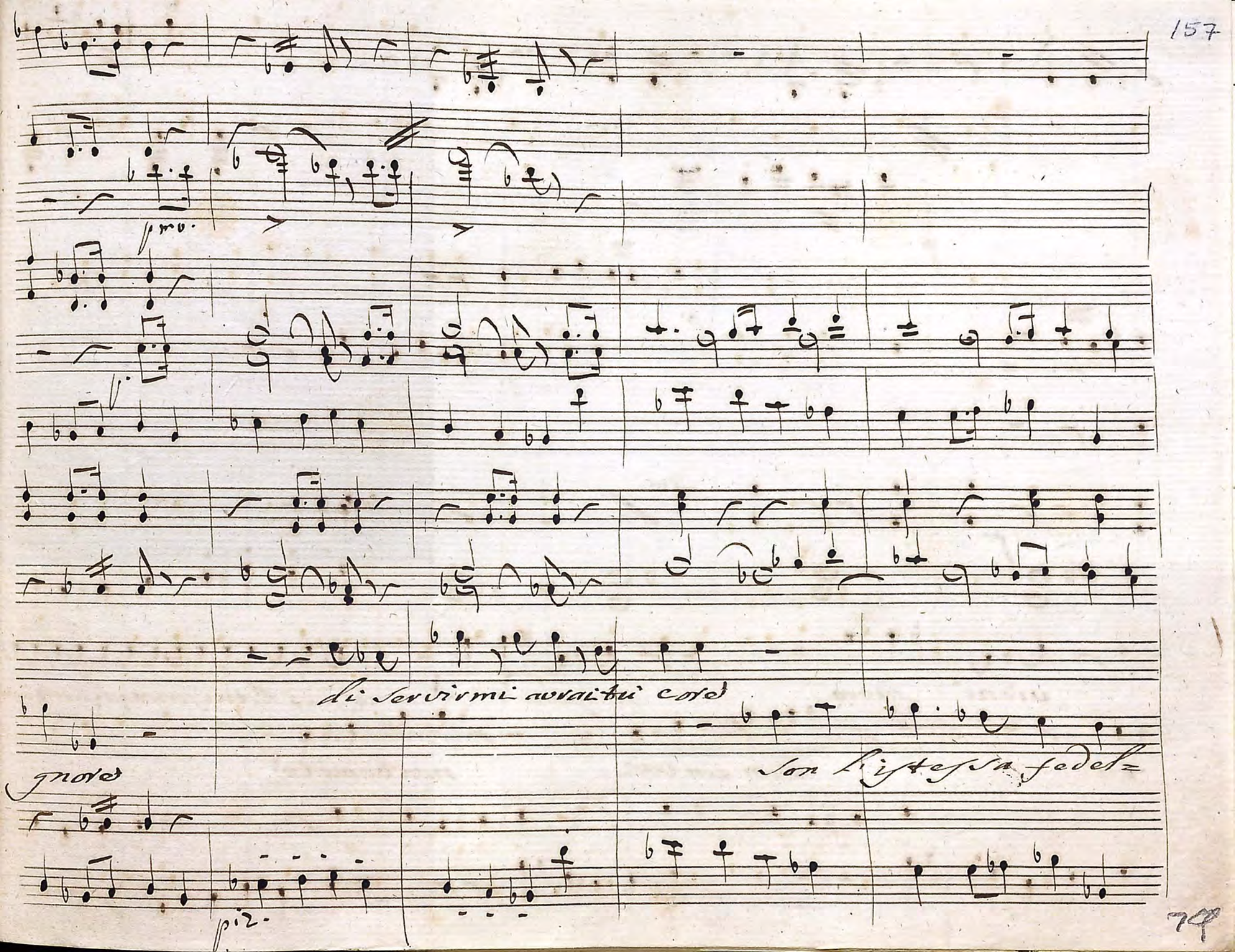
ed armata scorge =

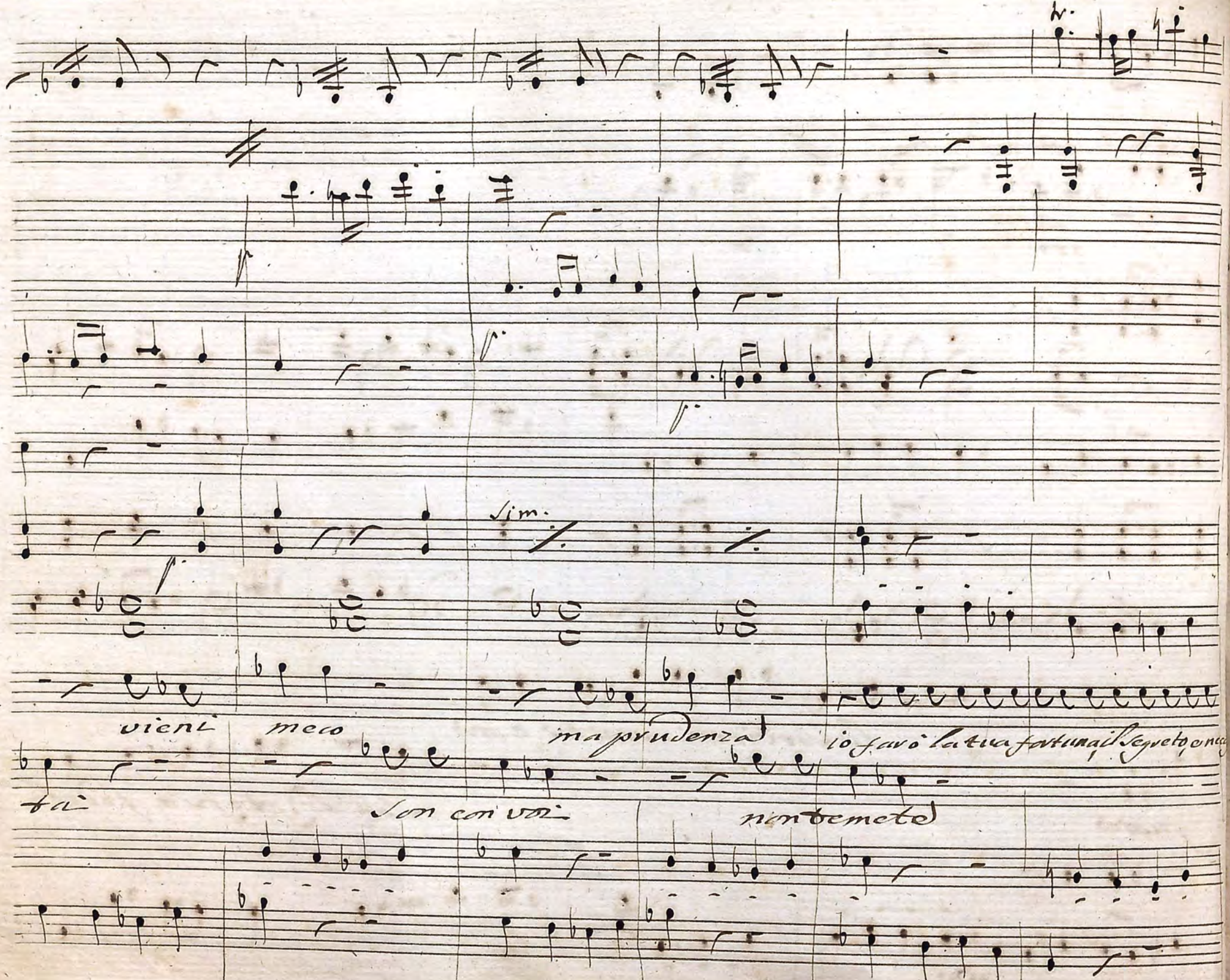

rete
all'istante della tromba
il segnale dar farete
vieni
Viol.

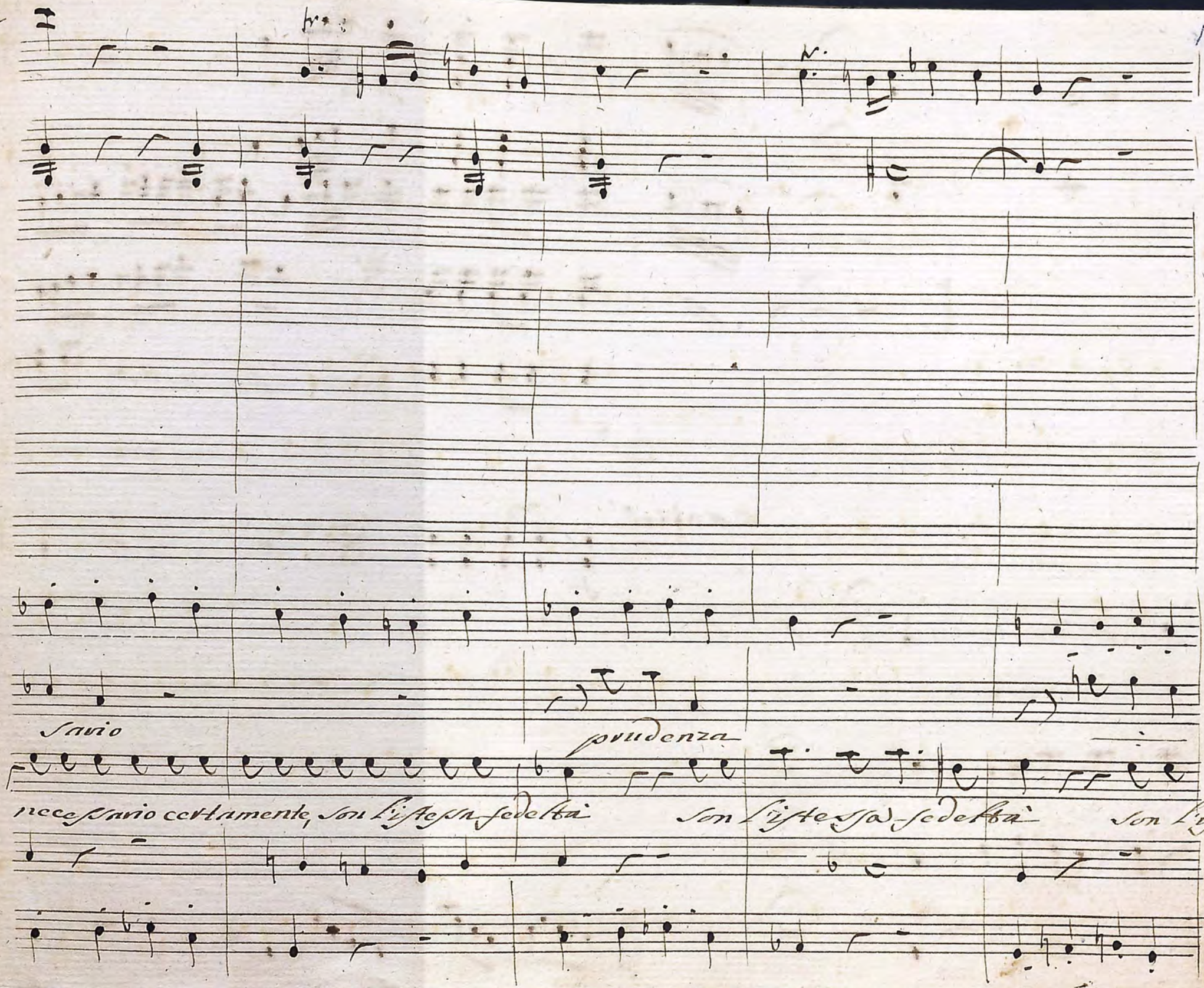
quà voi m'intendete io premiarvi poi saprò sì io premiarvi poi saprò

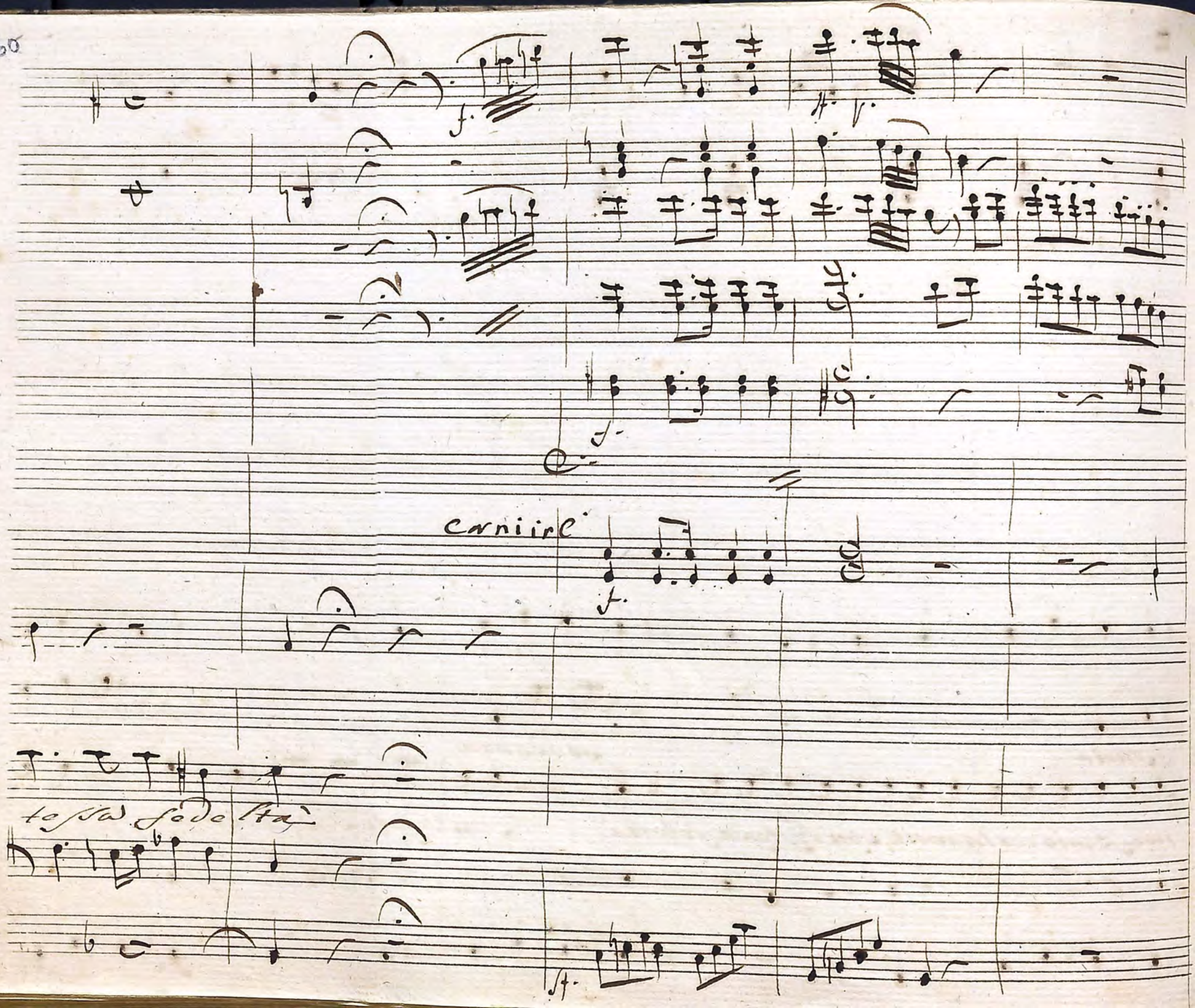



Dimmi tu! posso io fidarmi?
mi Auspico ò mio Si=

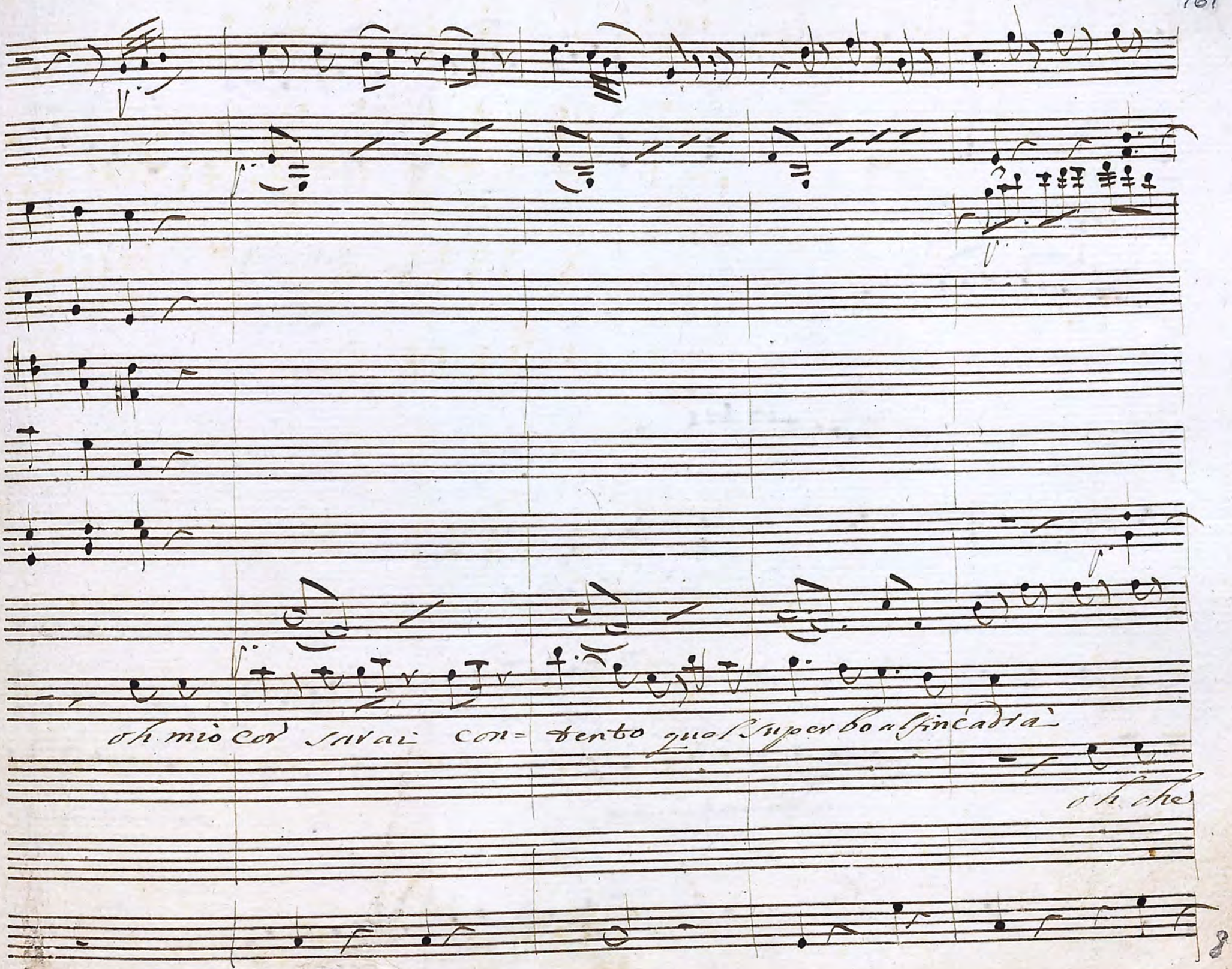

pmo.
di servirmi avrai tu core
gnore
son l'istessa fedel=
piz.


Sim.
vieni meco
ma prudenza
io farò la tua fortuna il segreto
tai
Son con voi
non temete

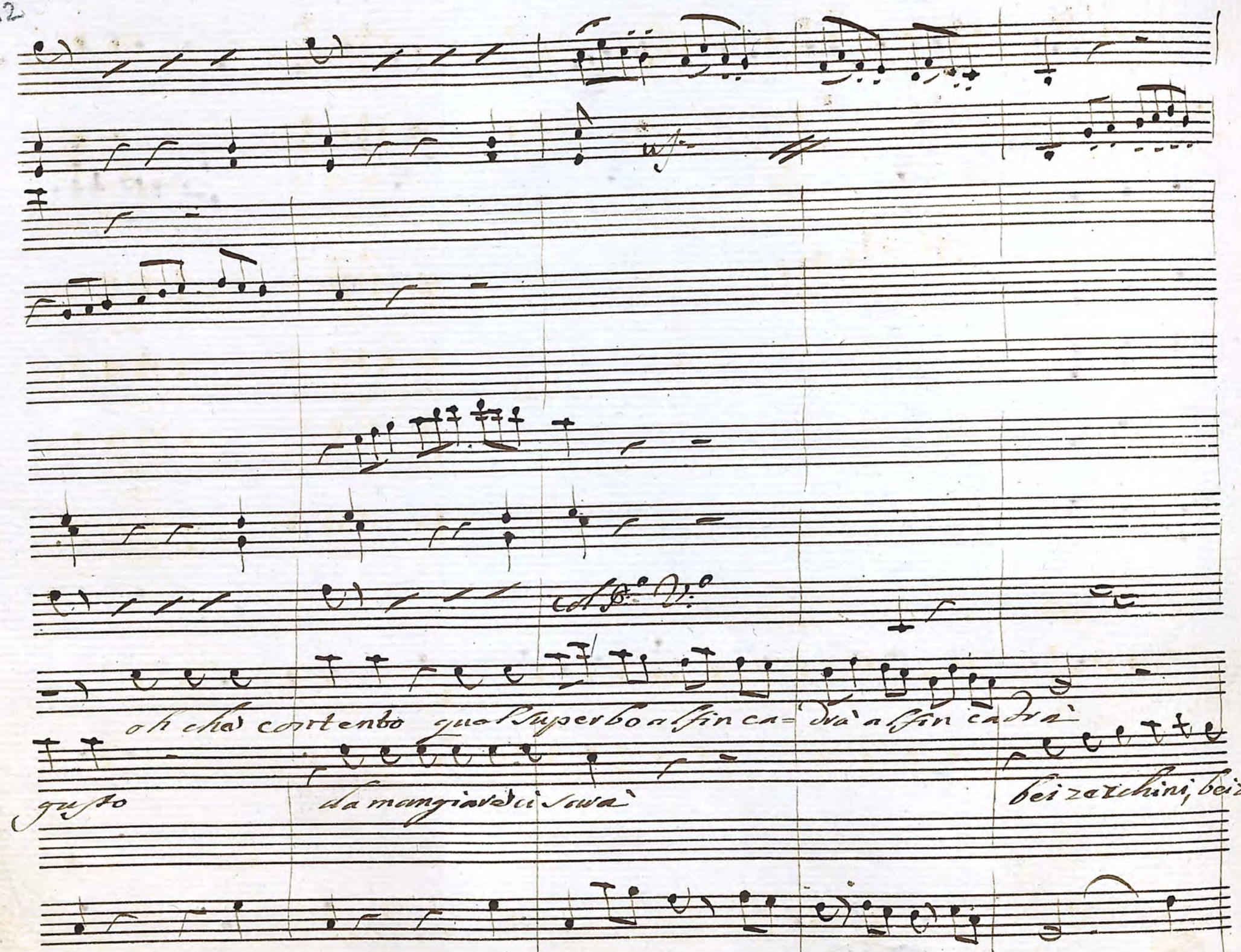

Savio
prudenza
necessario certamente, son l'istessa sedetta
son l'istessa sedetta
son l'iss=


corni in C
tessa fedeltà

oh mio cor sarai con= tento quel superbo alfin cadrà



oh che


col P.o V.o
oh che contento quel superbo alfin ca= drà alfin cadrà
gusto da mangiare ci sarà
bei zecchini, bei zec=

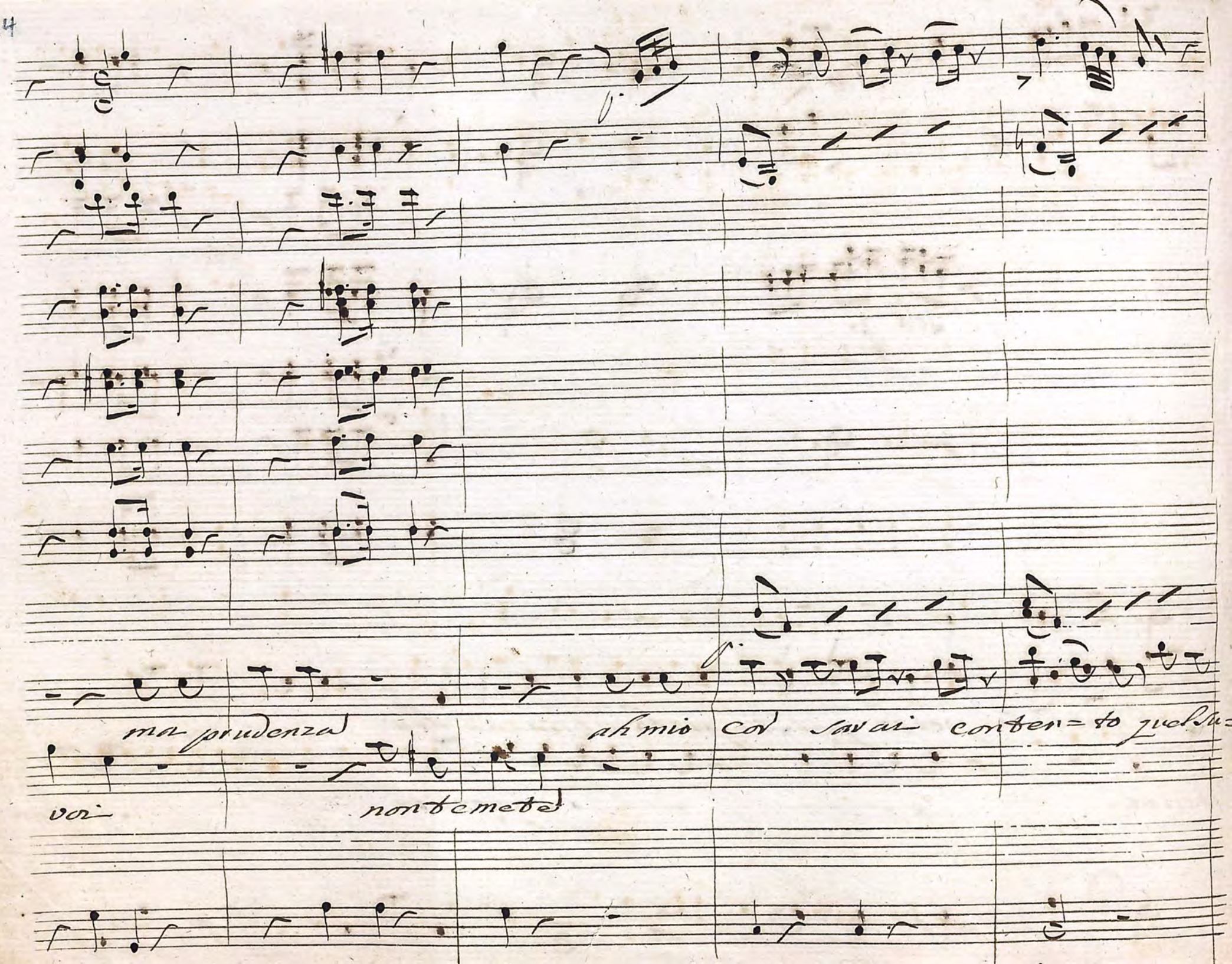
Soli

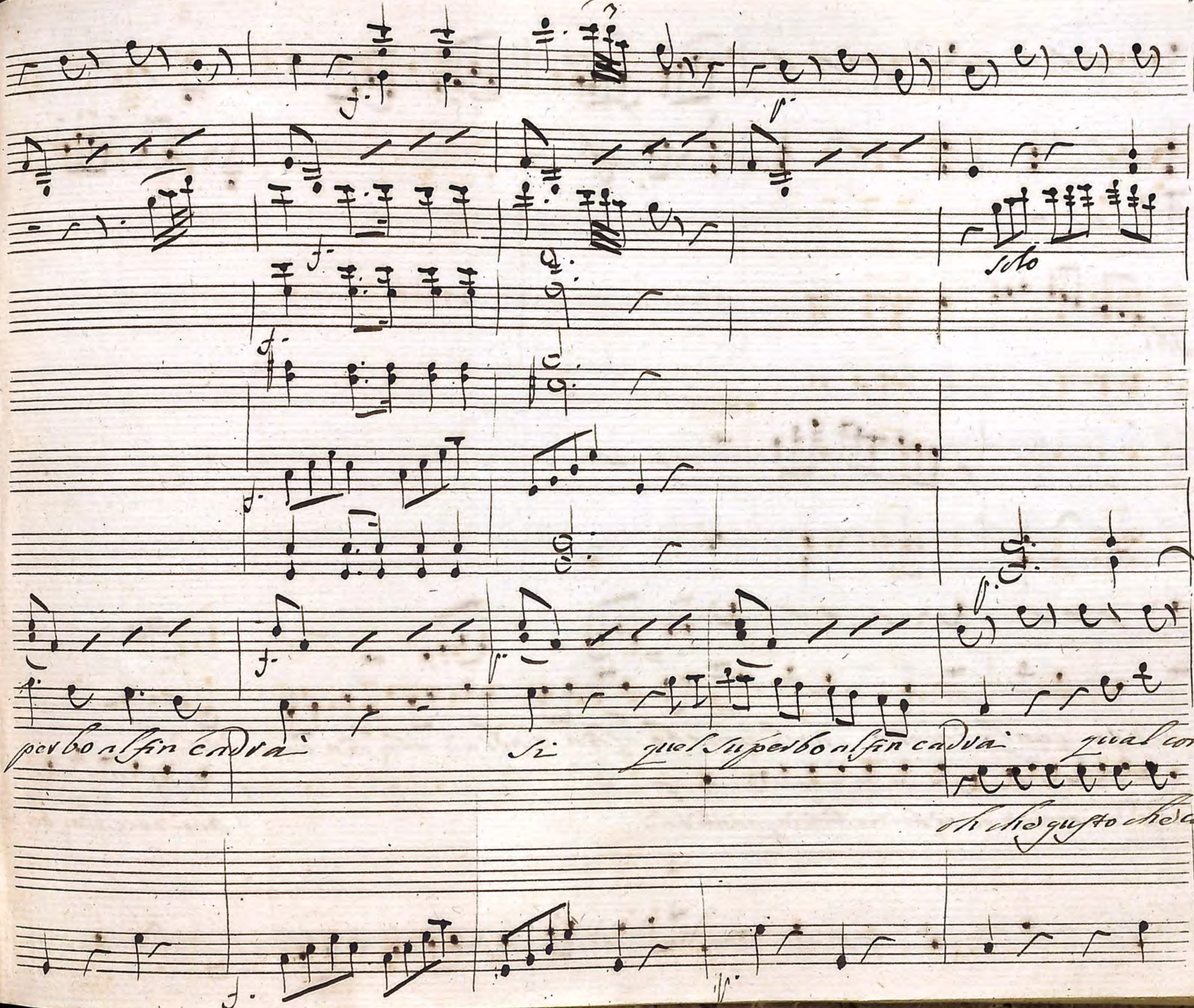
ah quel Su= perbo quel Su= perbo al fin ca= dra vieni meco

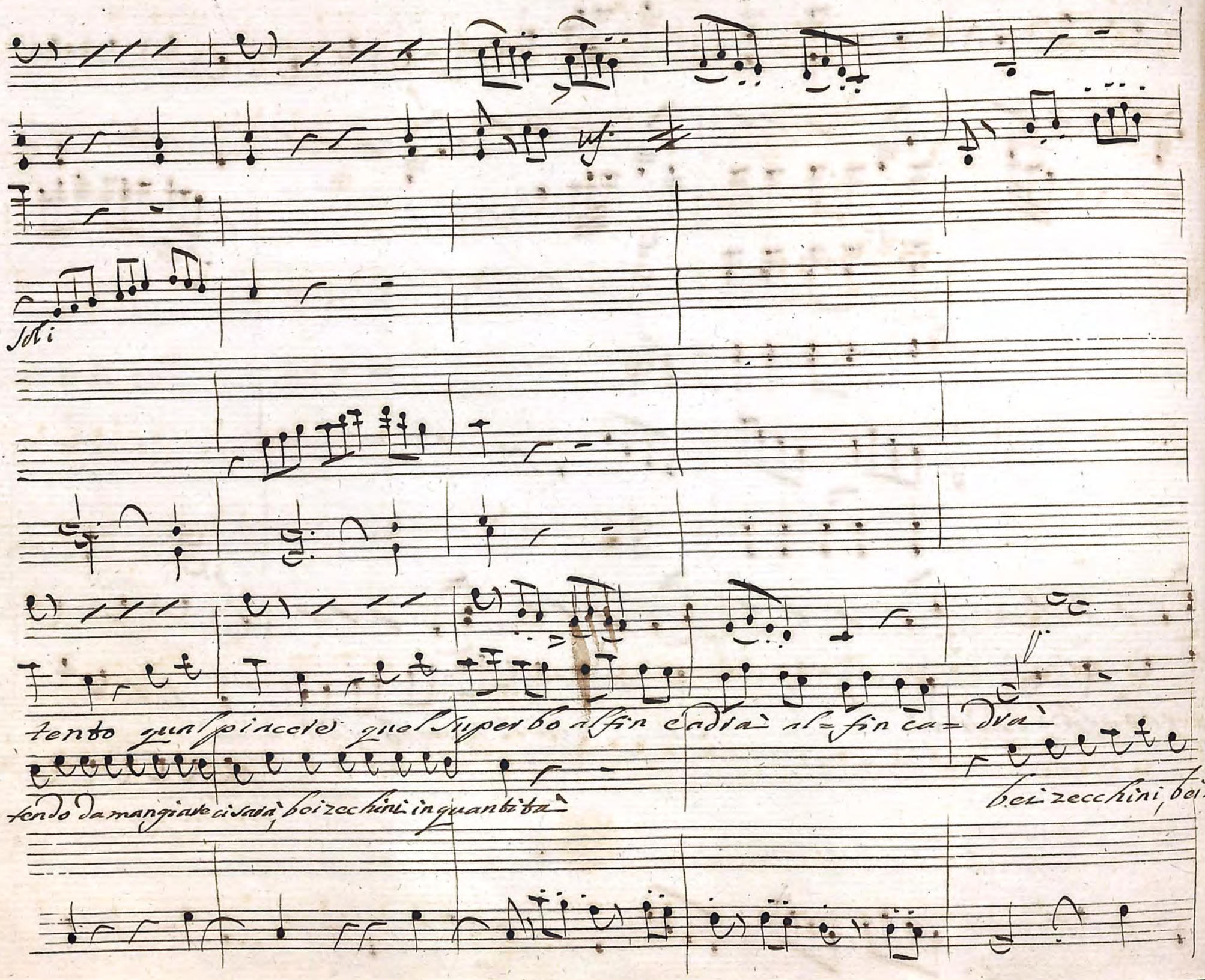
chini inquantità Son con

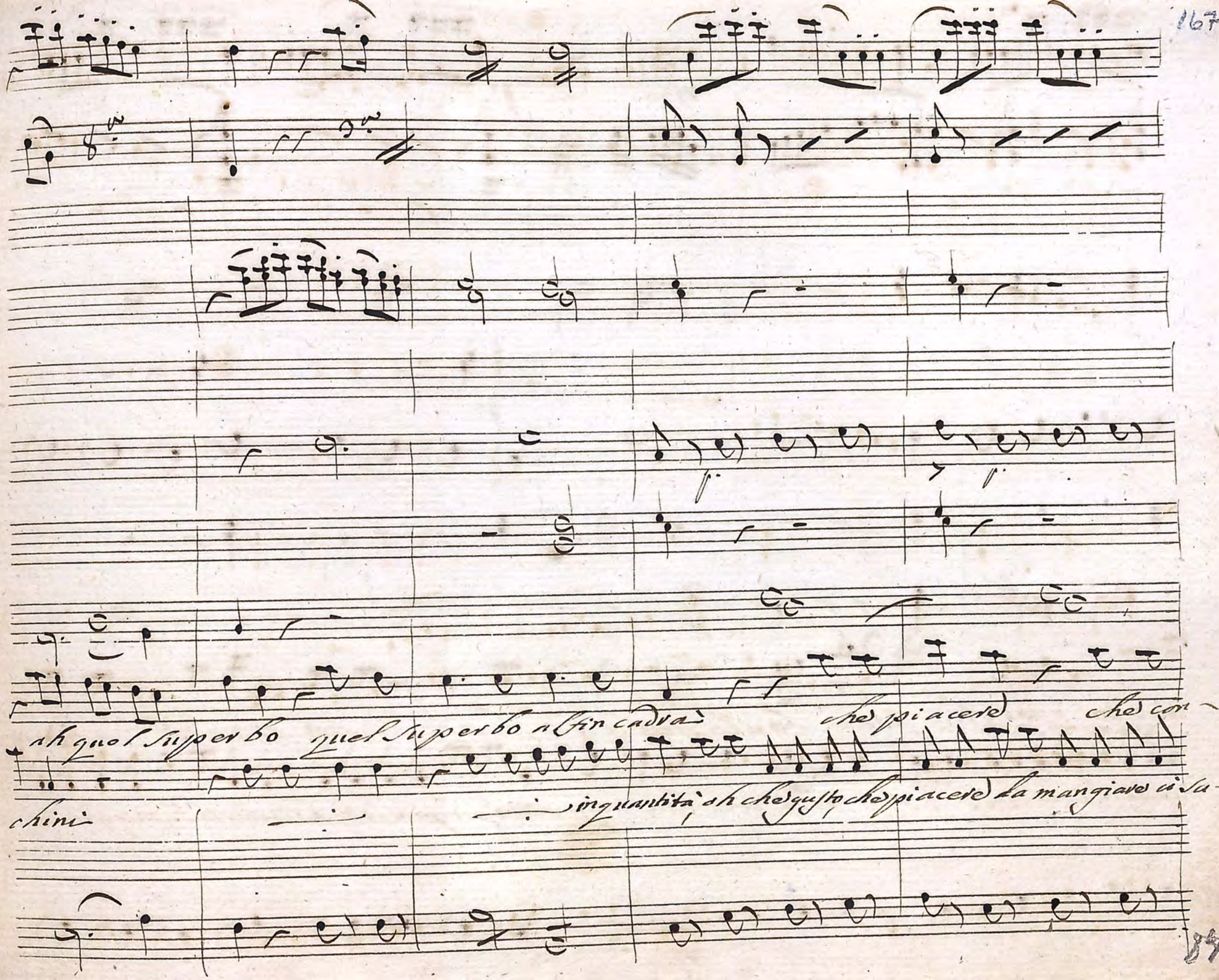
ma prudenza ah mio cor sarai conten=to quel su=

voi non temete




solo
per bo ulfin cadra
si quel superbo ulfin cadra
qual con-
oh che gusto che con=


Soli
tento qual piacere quel superbo alfin cadrà al=fin ca=drà
tendo da mangiare ci sarà, boi zecchini in quantità
bei zecchini, bei zec


ah quel superbo quel superbo alfin cadrà che piacere che con-
chini
in quantità oh che gusto che piacere da mangiare ci su-

rf.

p.

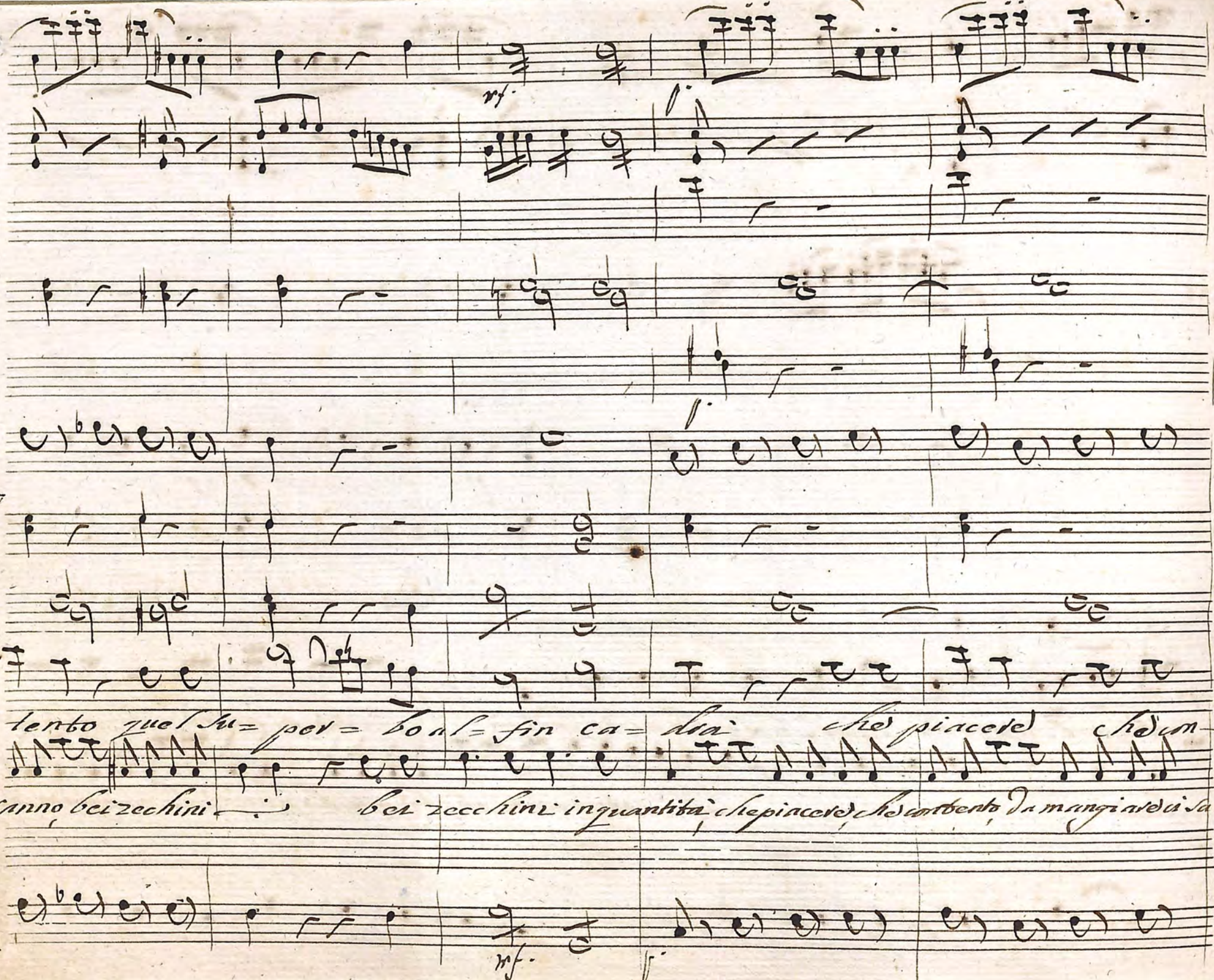
p.

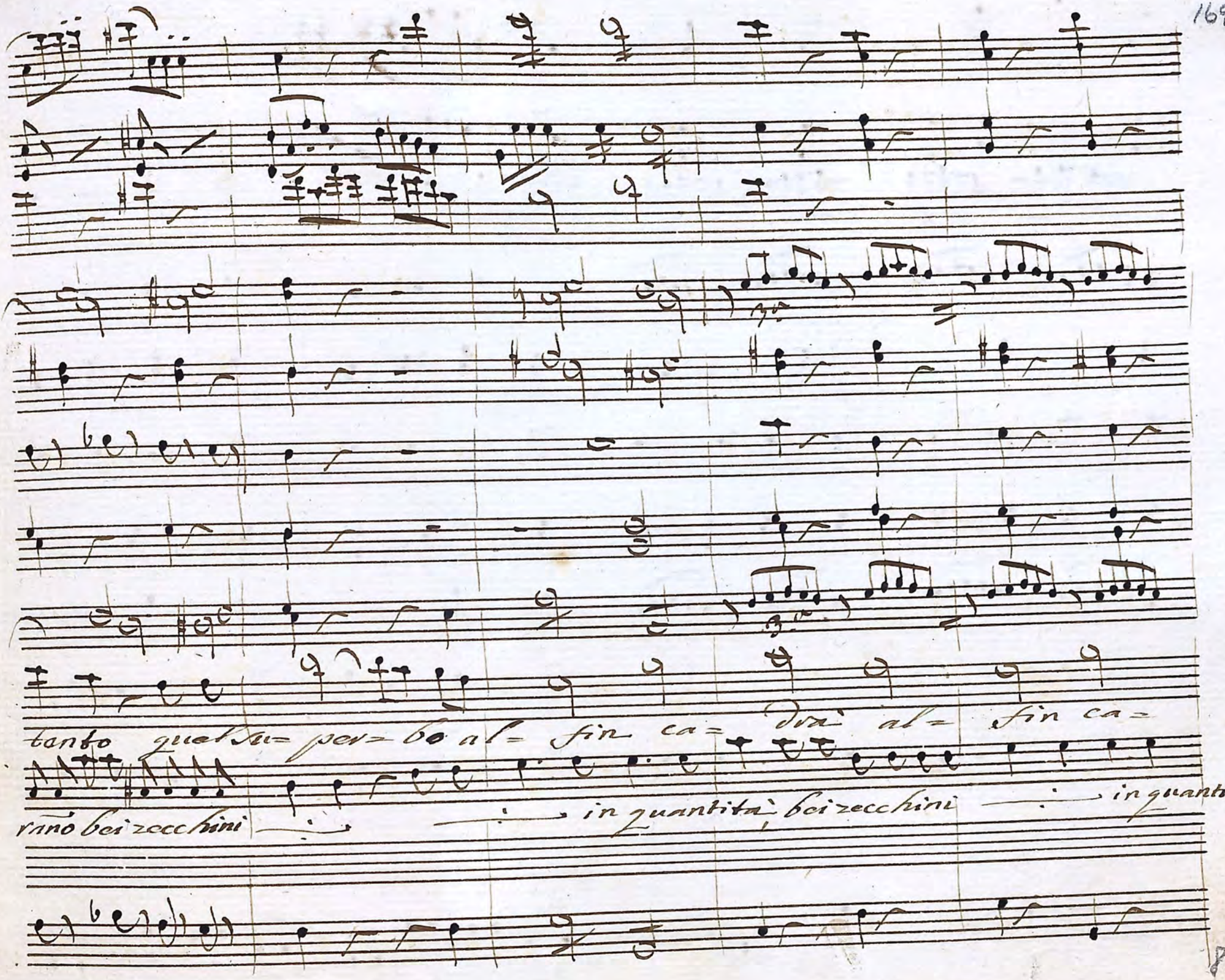
tento quel su= per= bo al= fin ca= dra che piacere che con-

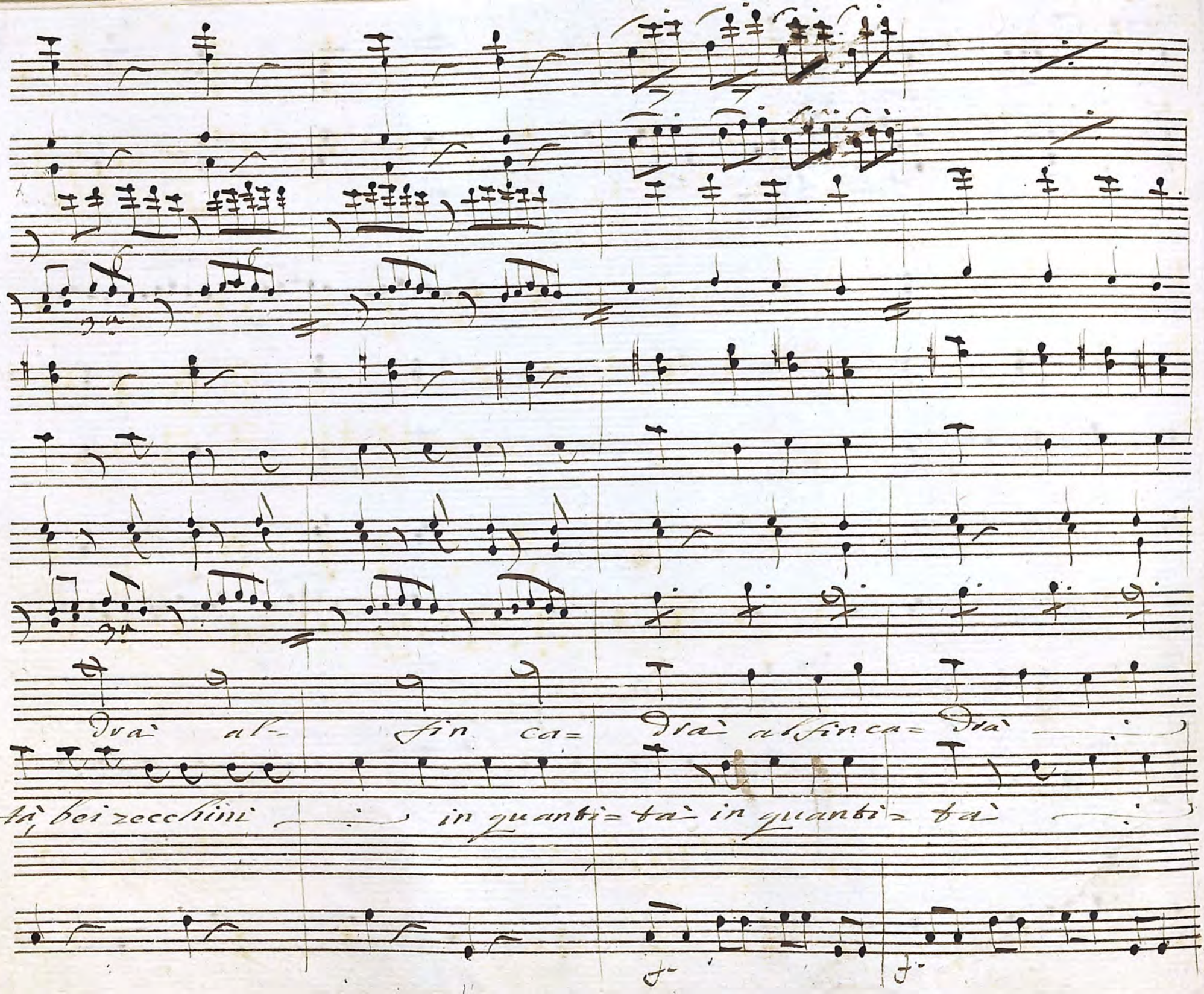
ranno bei zechini bei zecchini in quantità che piacere che contento da mangiare ci sa=

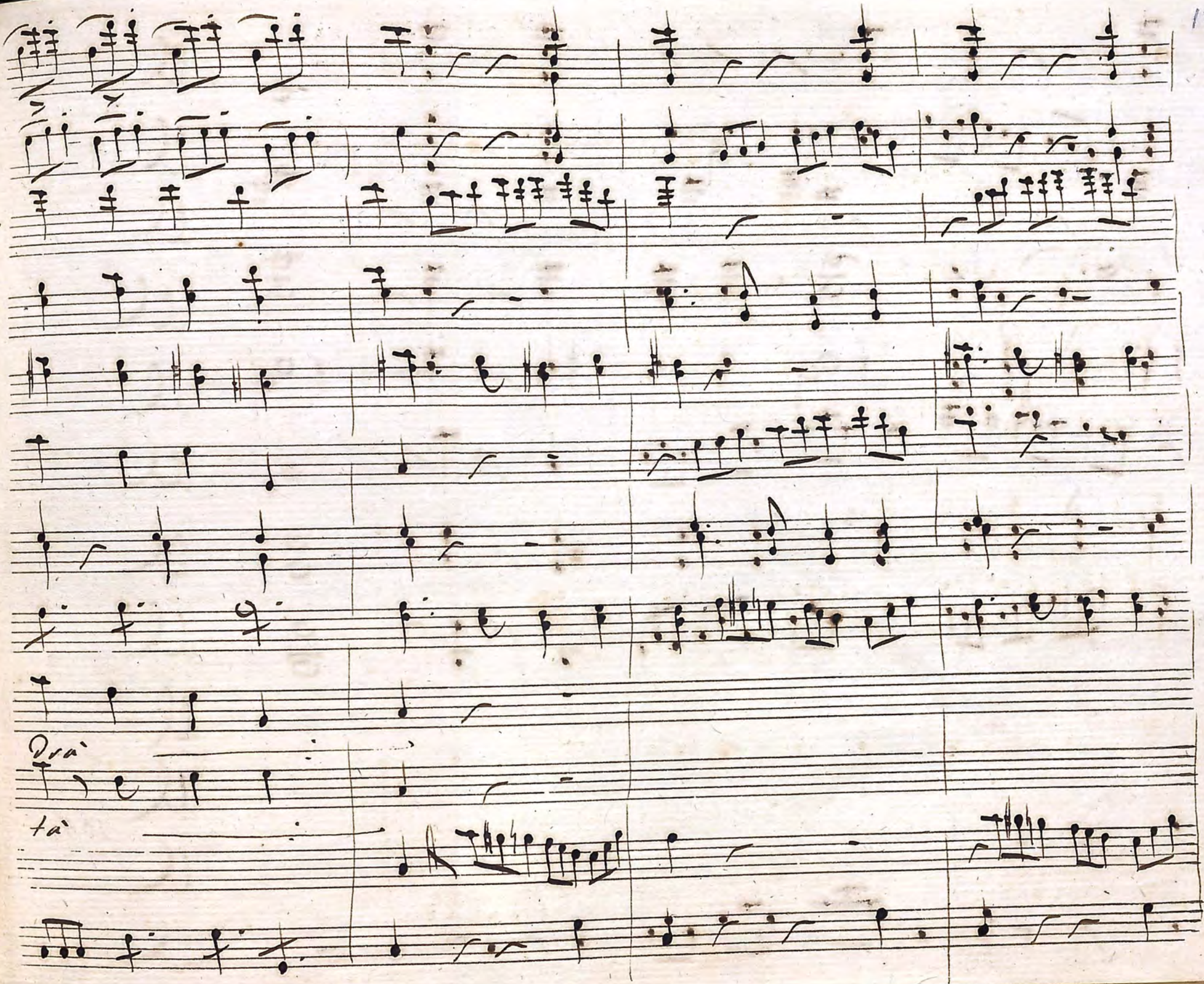
rf.

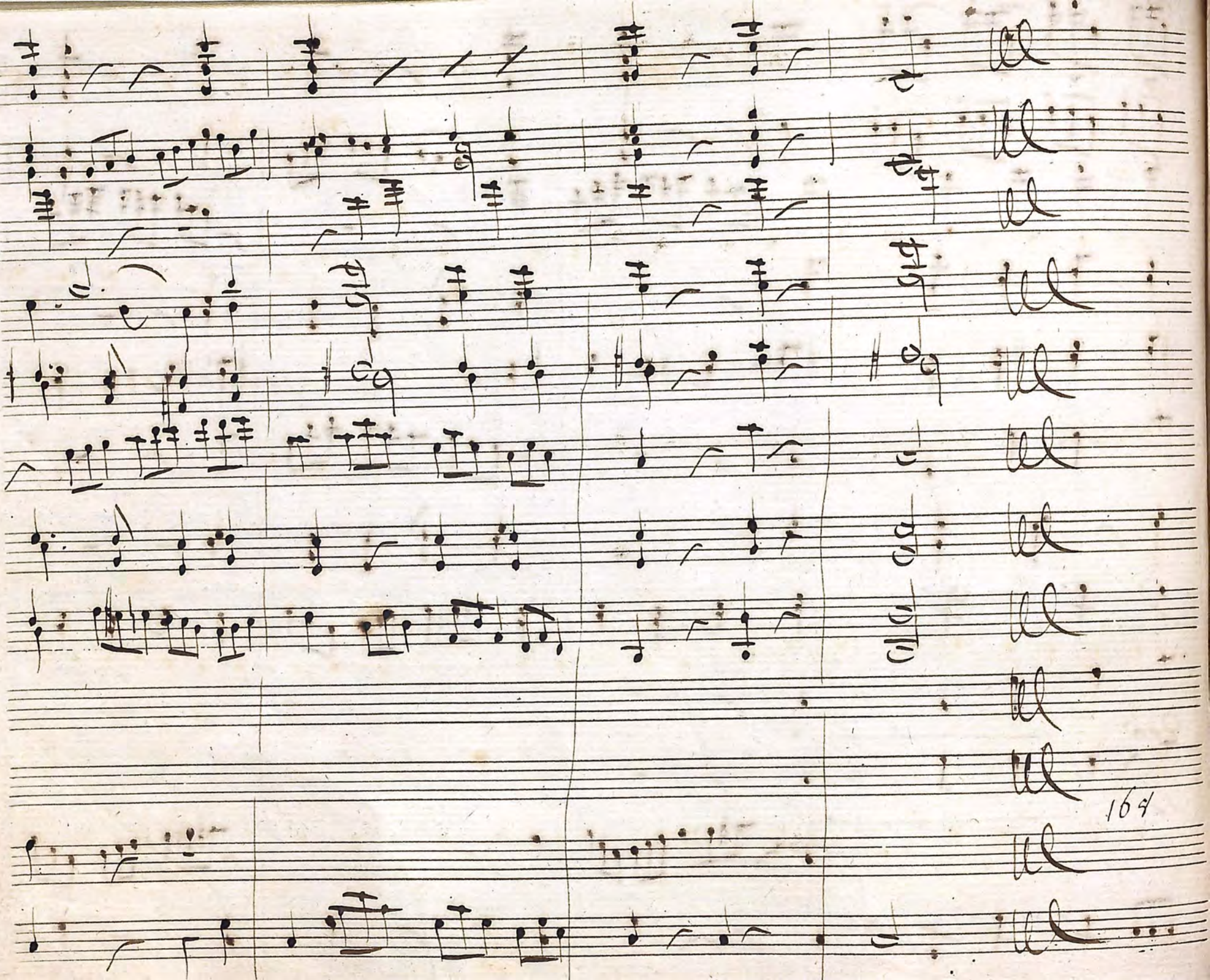
p.




tanto quel su= per= bo al= fin ca= drà al= fin ca=
rano bei zecchini
in quantità bei zecchini
in quanti=


dra al- fin ca= dra al fin ca= dra
tà bei zecchini in quanti= tà in quanti= tà


Qrà
tà



Zeliska
Floreska

flor. Governator

Lo vedesti? partito è col sig.r Governator in questo punto. fors'ei

parla p.r te cioè p.r noi via stà allegro oh floresca se avessi come hai

zel.

tù padre è parenti... e sempre ti tormenti con tal pensiero ei

flor. zel.

mi persegue ognora malgrado mio nō. mi sorprende dunque quel che dicevi l'altro dì, so=

flor.

gnando io! sognando parlai! si è molto chiaro tù dor=

mivi mio caro là all'ombra di quegl'alberi, m'accosto a te appena, à tè pianino mi sem=

brasti inquieto respiravi affannoso e poi con voce nō saprei dir d'unch'è in gran

pene hai detto lo scoprirò lo scoprirò

zel. nè dissi niente di più! flo. niente di

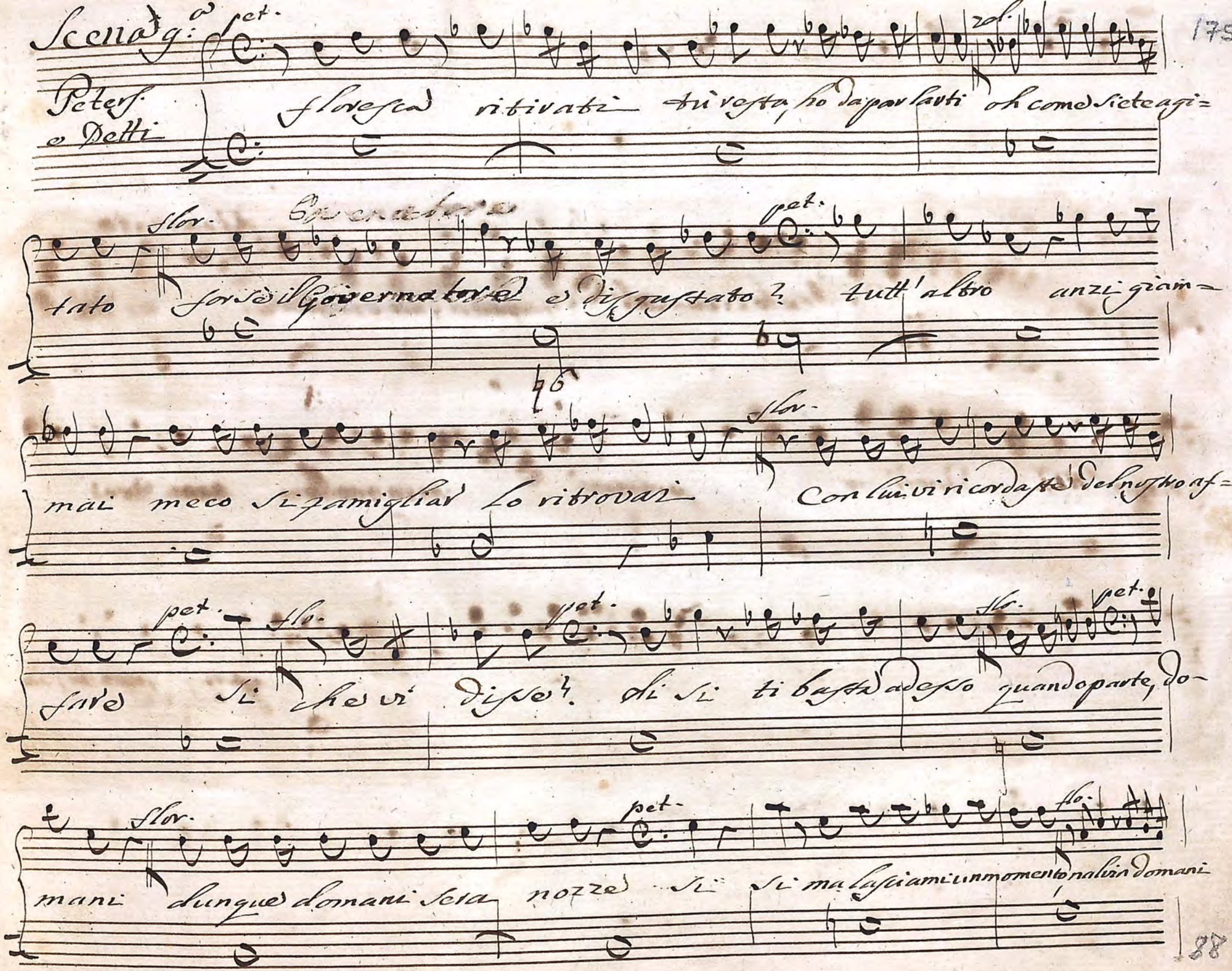
zel. più (: ah respiro) flo. ed or che vuole dir quel tuo sospiro? zel. niente e un

uso ...

Segue Scena 9.a

Scena 9ª

Peterf. e Detti



sera... oh che contento

Scena 10

Pet

Zel.

Pet.

Pet. e Zel.

Lode al Cielo! Siam soli dunque il Governator.... mi diè li:

cenza di con: durti con me nelle prigioni anche in quella... vuoi dire

Zel.

Pet.

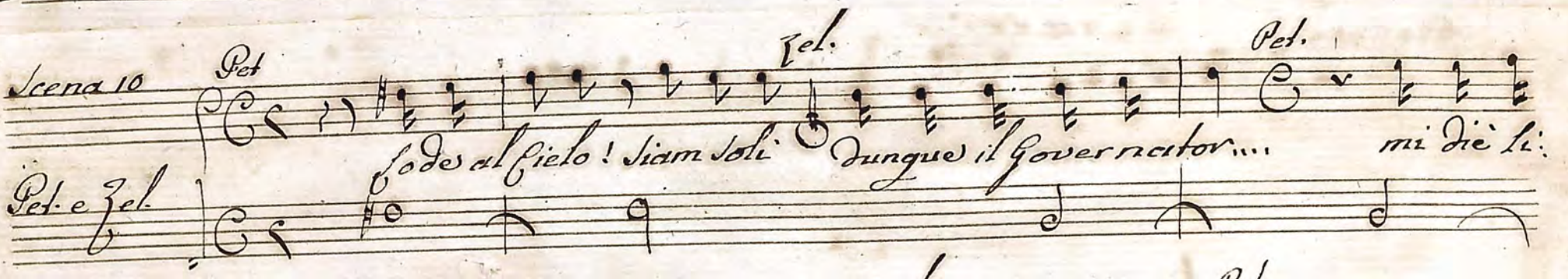
di quel povero diavolo: dobbiamo anzi la cominciare: /: io sono in porto / bisogna che fra un

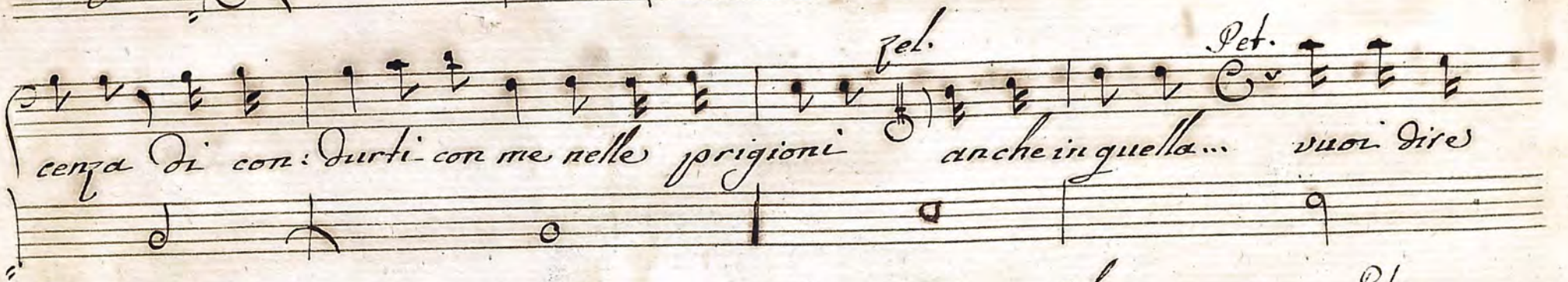
Zel.

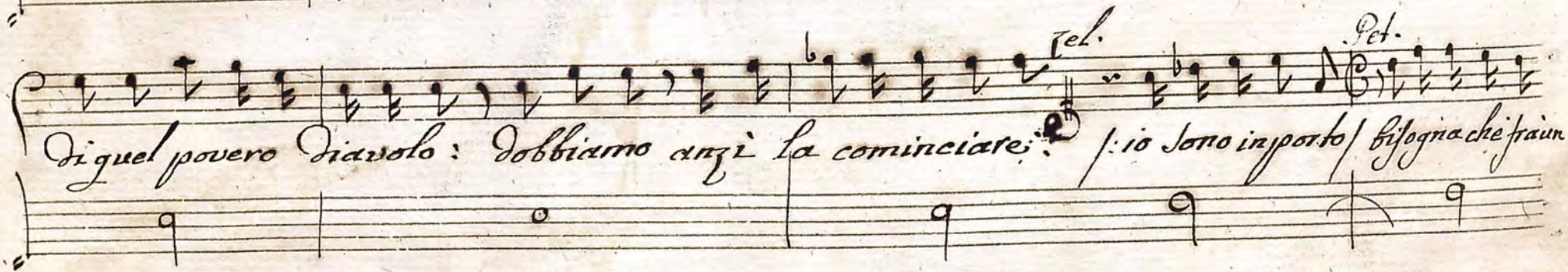
Pet.

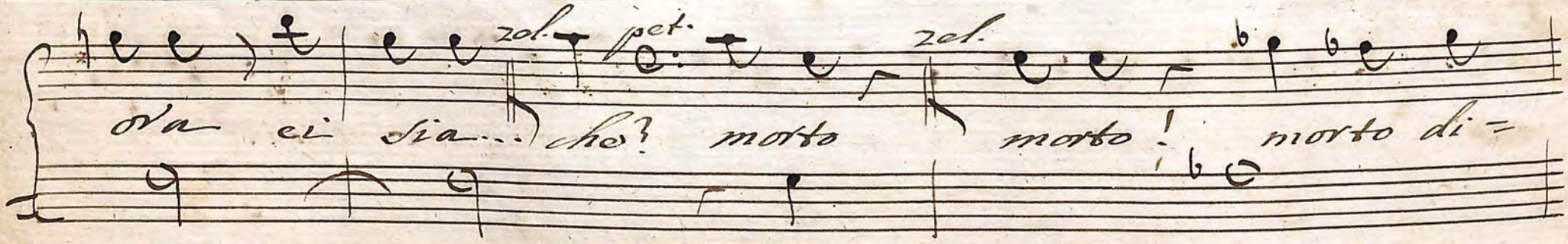
Zel.

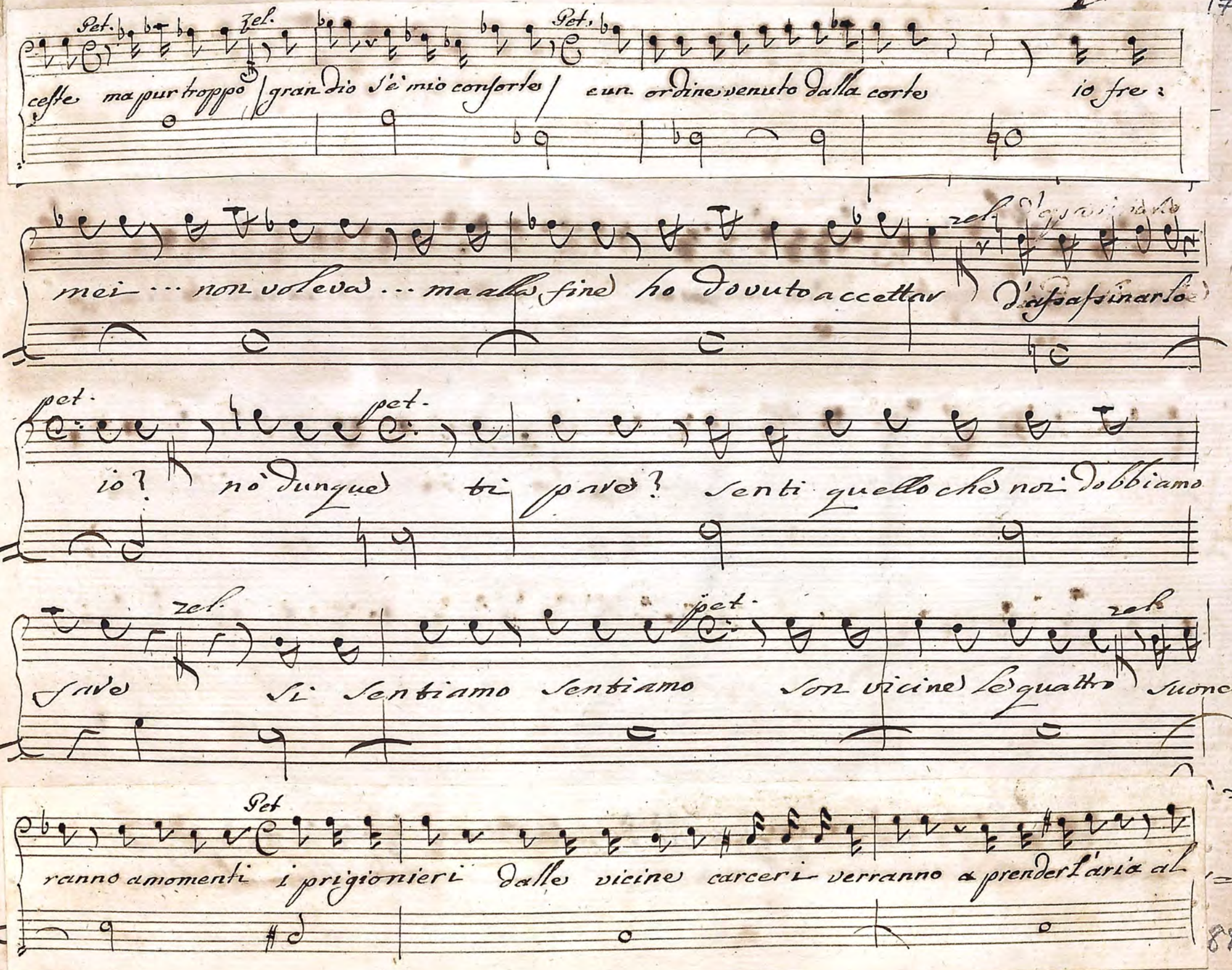
ora ci sia... che? morto morto! morto di=










Pet.
Zel.
Pet.
ceste ma pur troppo | gran dio s'è mio consorte | cun ordine venuto dalla corte io fre:
mei ... non voleva ... ma alla fine ho dovuto accettar d'assassinarlo
pet.
pet.
io? nò dunque ti pare? senti quello che noi dobbiamo
zel.
pet.
zel.
fare Si sentiamo sentiamo son vicine le quattro suona=
Pet
ranno a momenti i prigionieri dalle vicine carceri verranno a prender l'aria al=

Zel. Pet.

Solito Sicuro ecosì ti m'affogli.... allor noi Scenderemo Senz'esser visti nella Prigion...

Zel. pet. Zel.

capisci già capisco la à Scavarci porteremo un antica cisterna la cui bocca è otturata da un pezzo e

pet. zel. pet.

poi... ciò fatto Darò un gran fischio... e allora... entrerà un

zel. pet.

uomo mascherato... e questo questo poi già capirà che farà il resto

zel. pet.

Capisco... già... capisco!: oh qual orror!:] noi torneremo subito

zel.

quà e ci diverti= remo... guardaveh cento bei zecchini d'oro cento

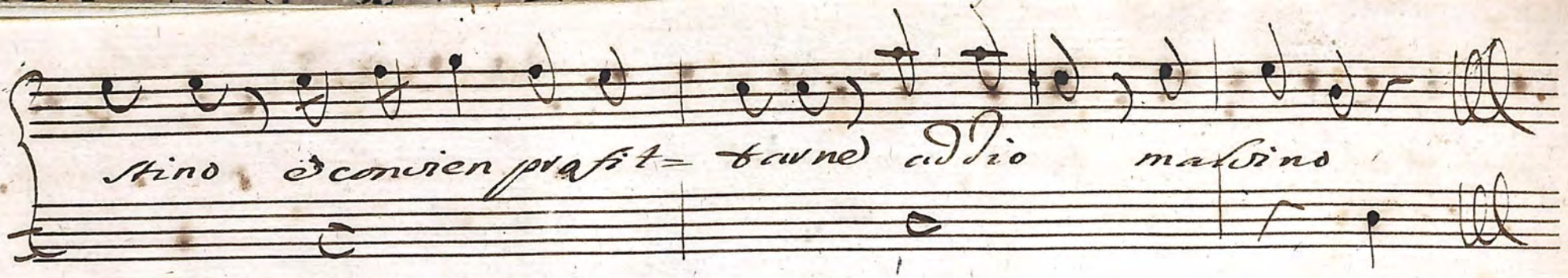
pet.

zecchini d'oro ti fan fare il bocchino... ma giudizio e segre=

tezza tieni le chiavi delle carceri vicine quando suonan le quattro aprirai quel Cancello ai prigioni poi

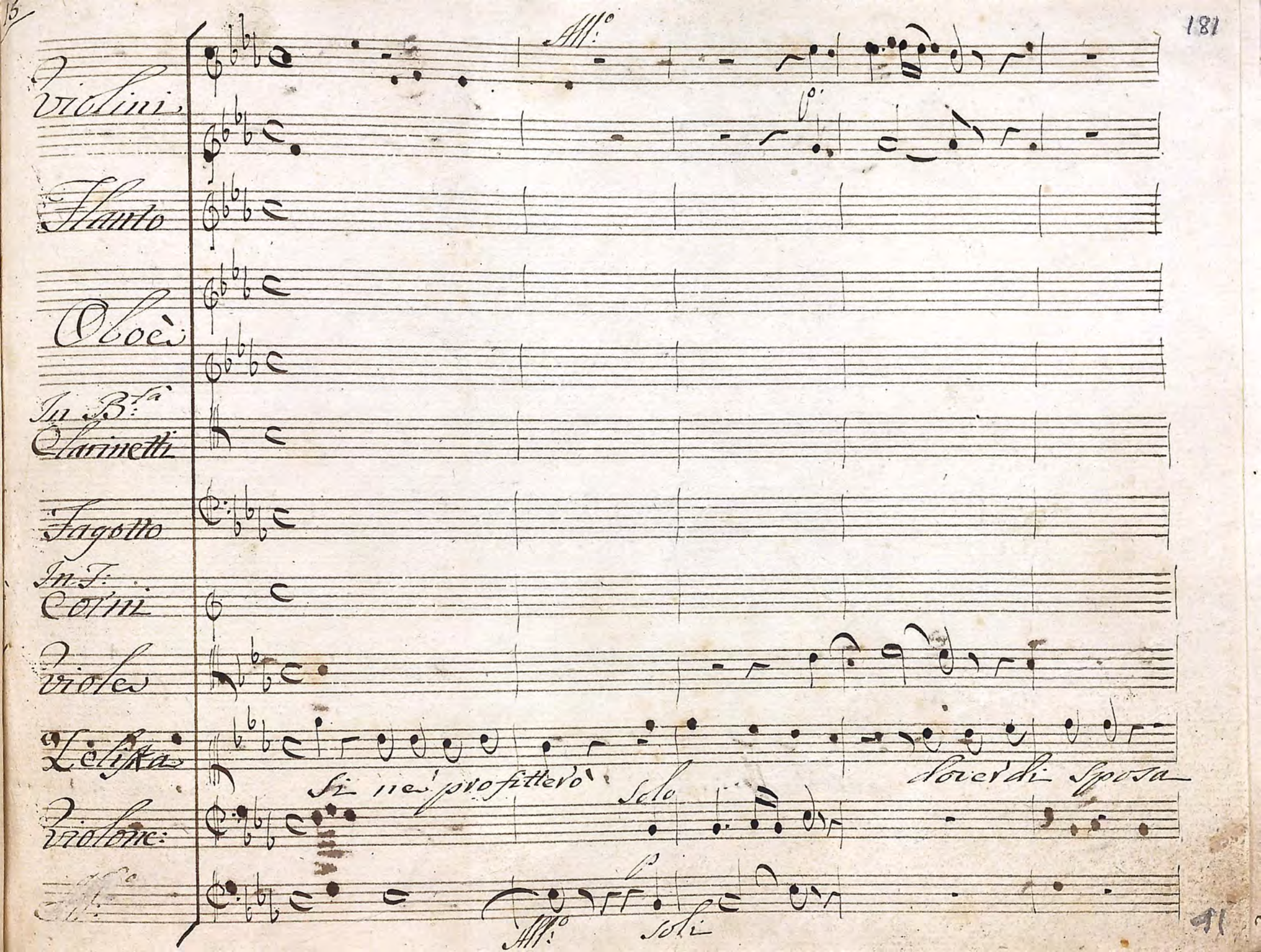
tosto vieni à mè vò ad allestire cio che occorre al lavoro sta al=

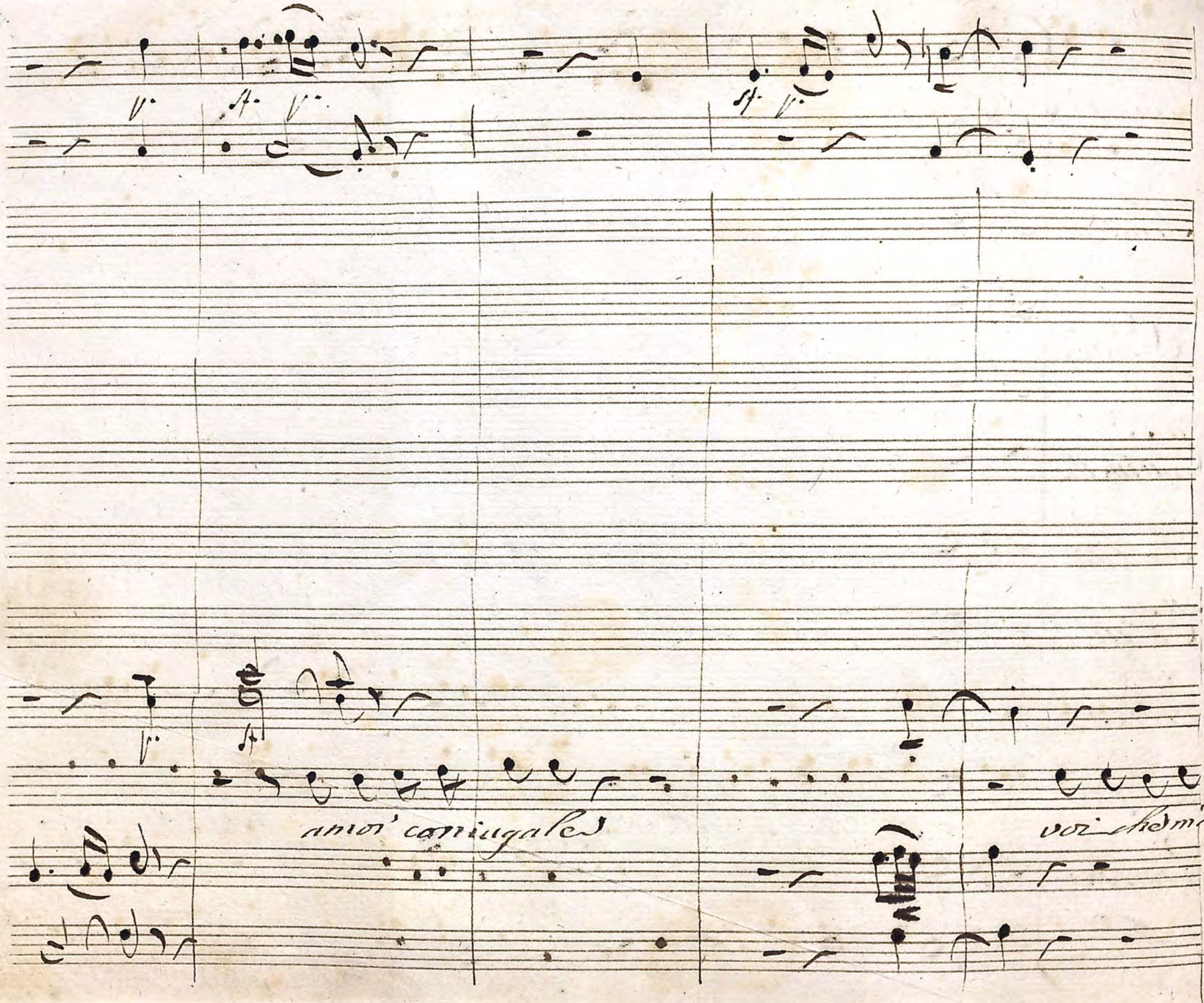
legro ti consola co= mincia à favorirti già il de=

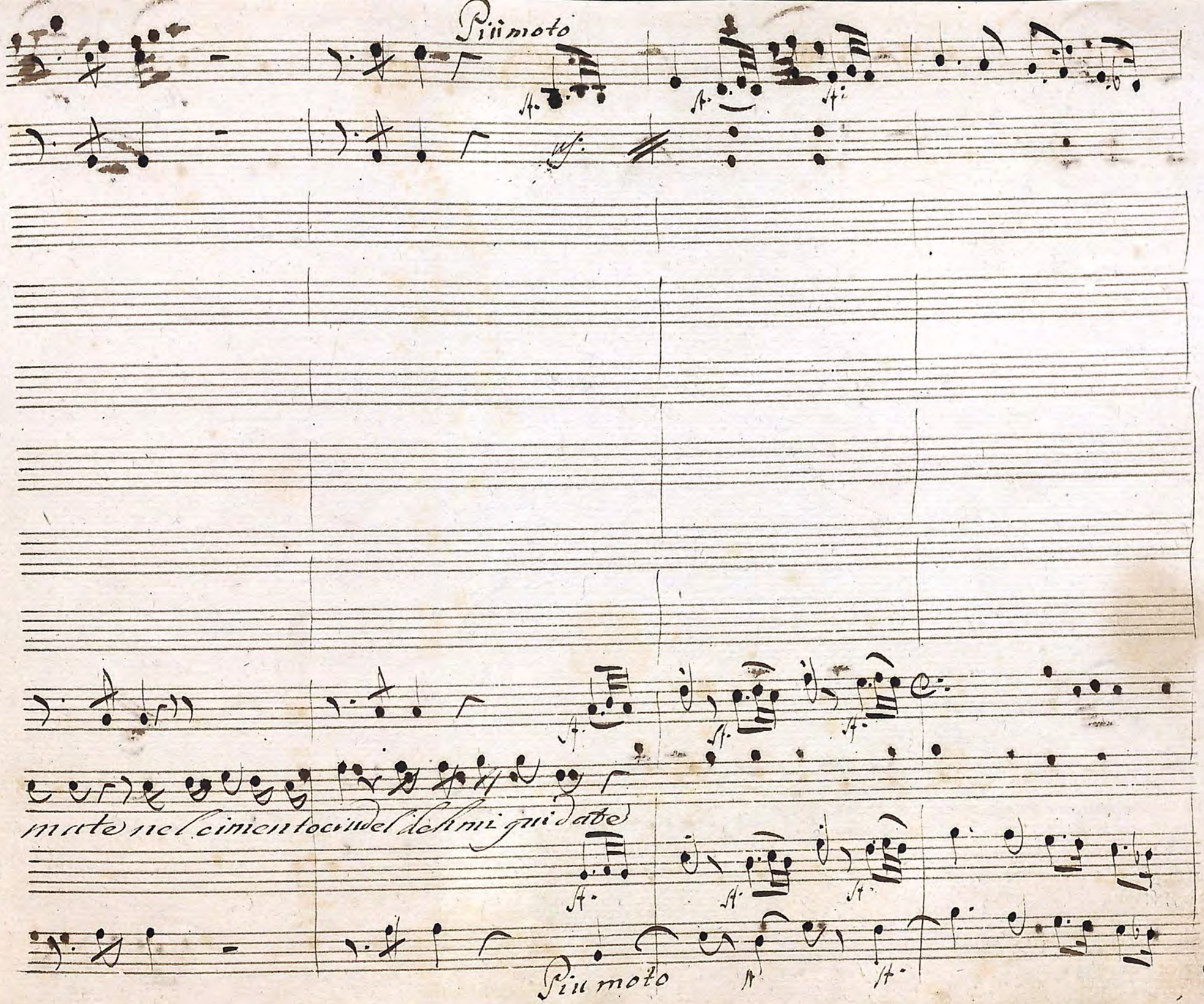


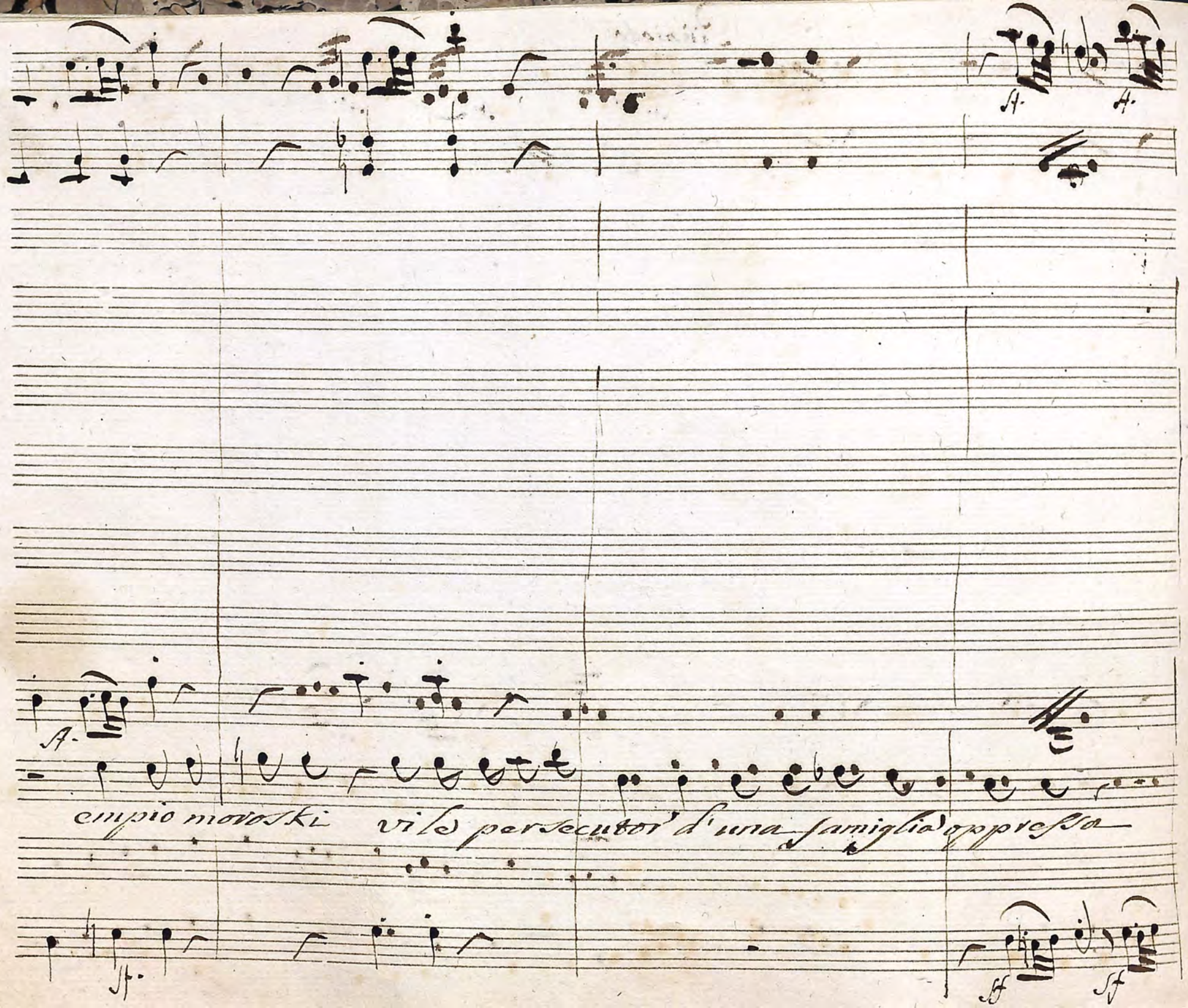
stino e convien profit= tarne addio malvino

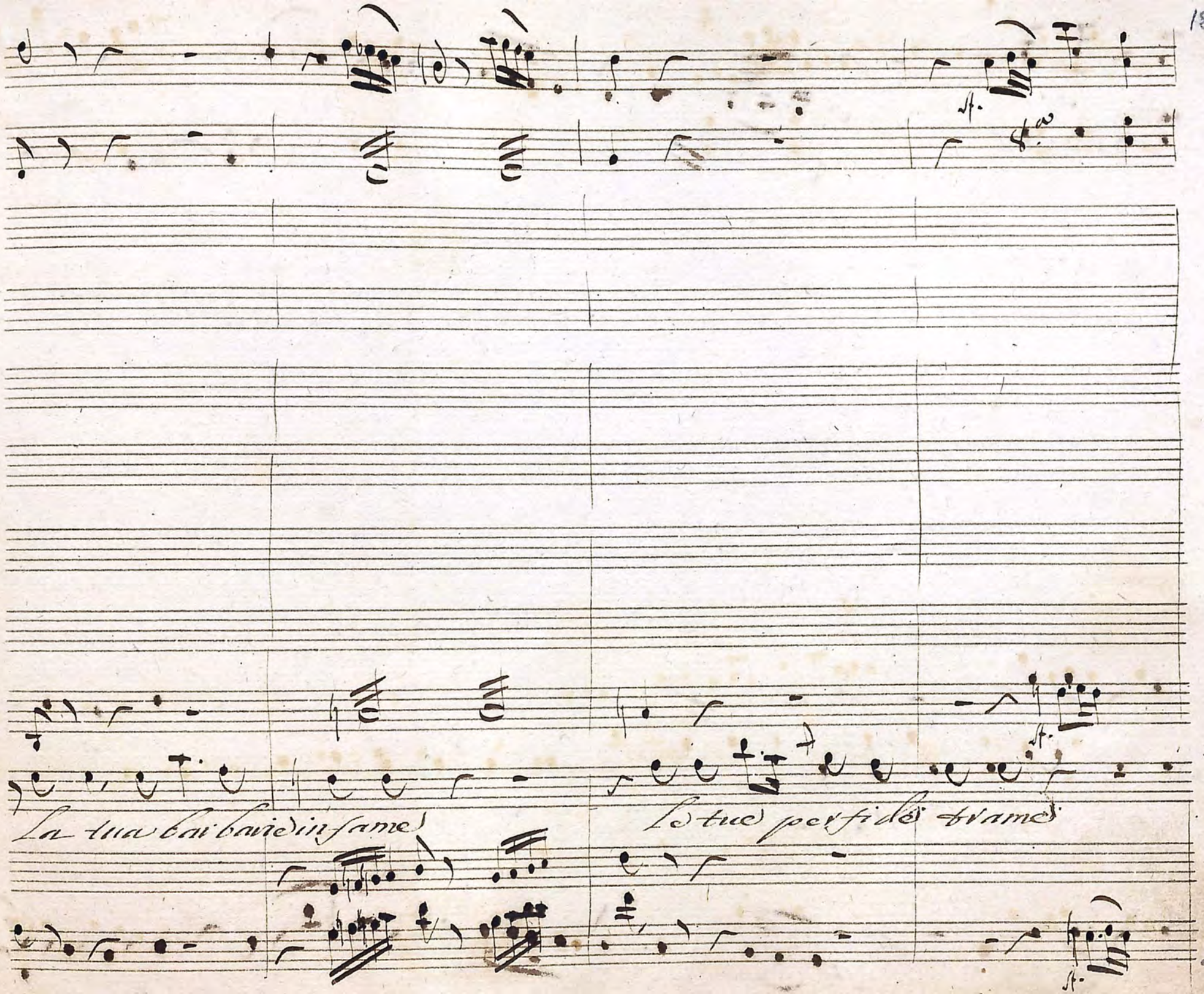
Segue Scena e Aria Zeliska

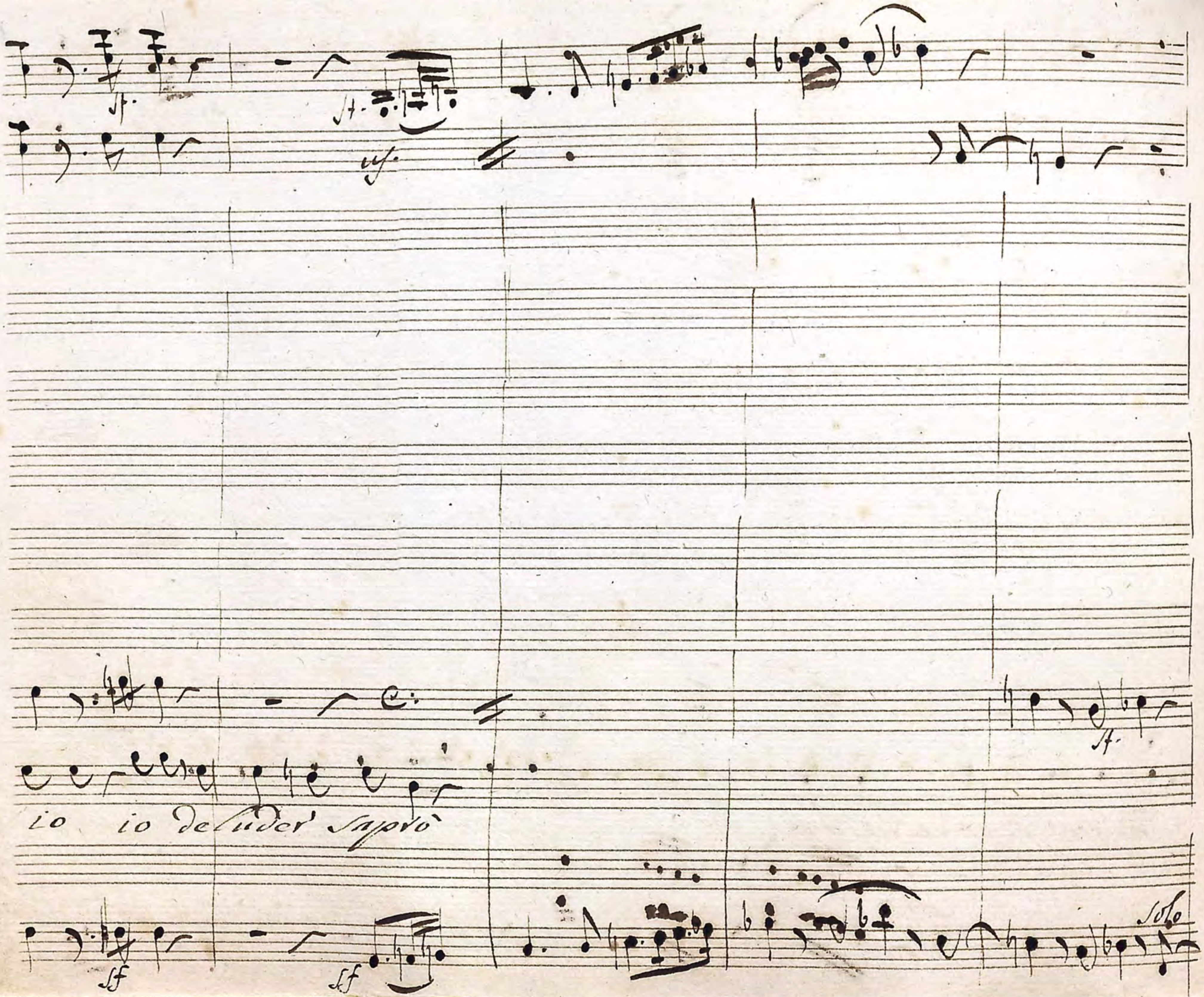

All.o
Violini
Flauto
Oboè
In B.ta
Clarinetti
Fagotto
In F.
Corni
Viole
Lelista
Si ne profitterò
Solo
dover di Sposa
Violone:
All.o
All.o
soli


amor' conjugales
voi che mi


Più moto
mate nel cimento crudel deh mi guidate
Più moto


empio mowski vile persecutor d'una famiglia oppressa


La tua barbarie infame
Le tue perfide trame


sf
io io deluder saprò
solo

p. ten.

Soli p. con espres.

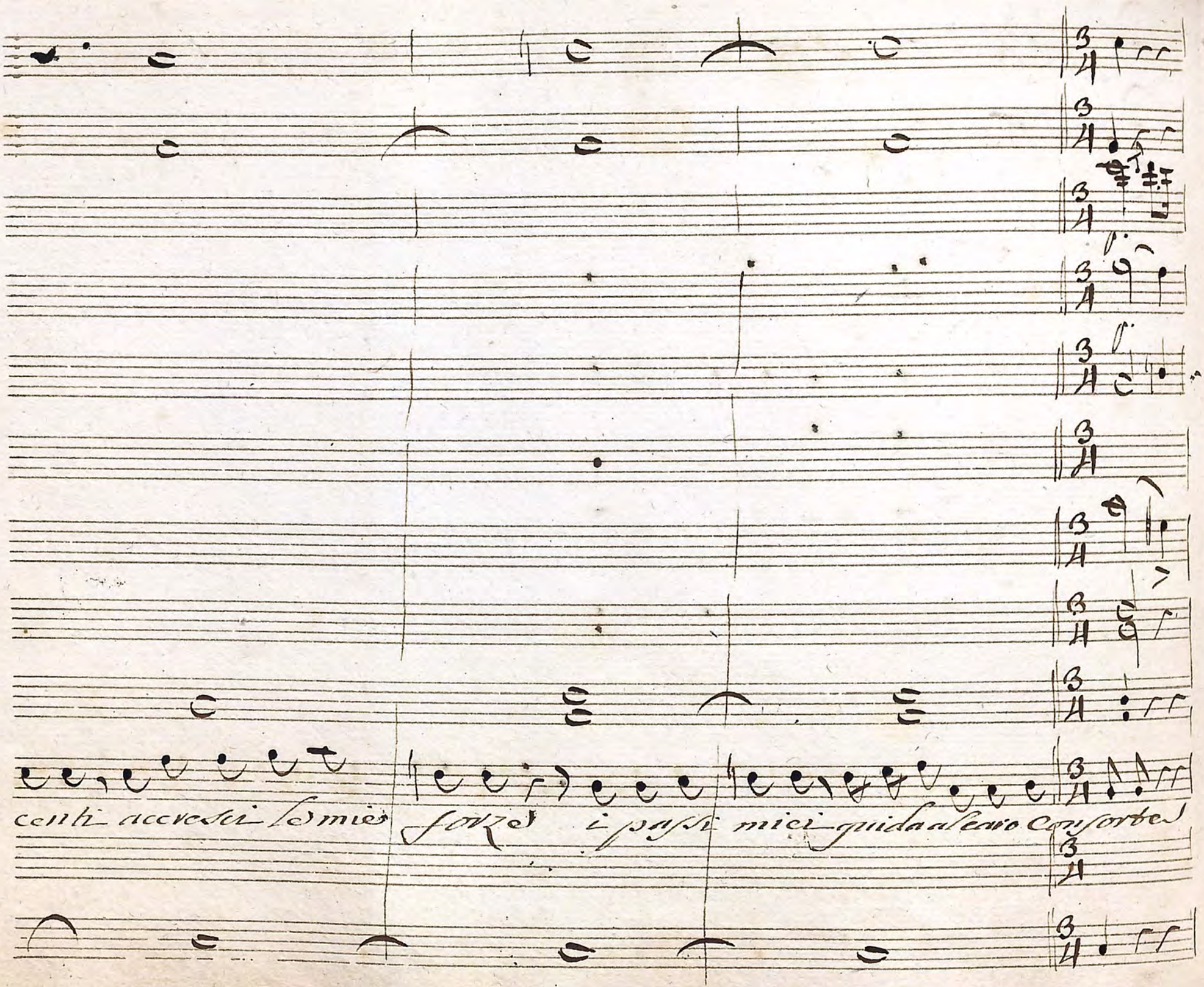
Soli

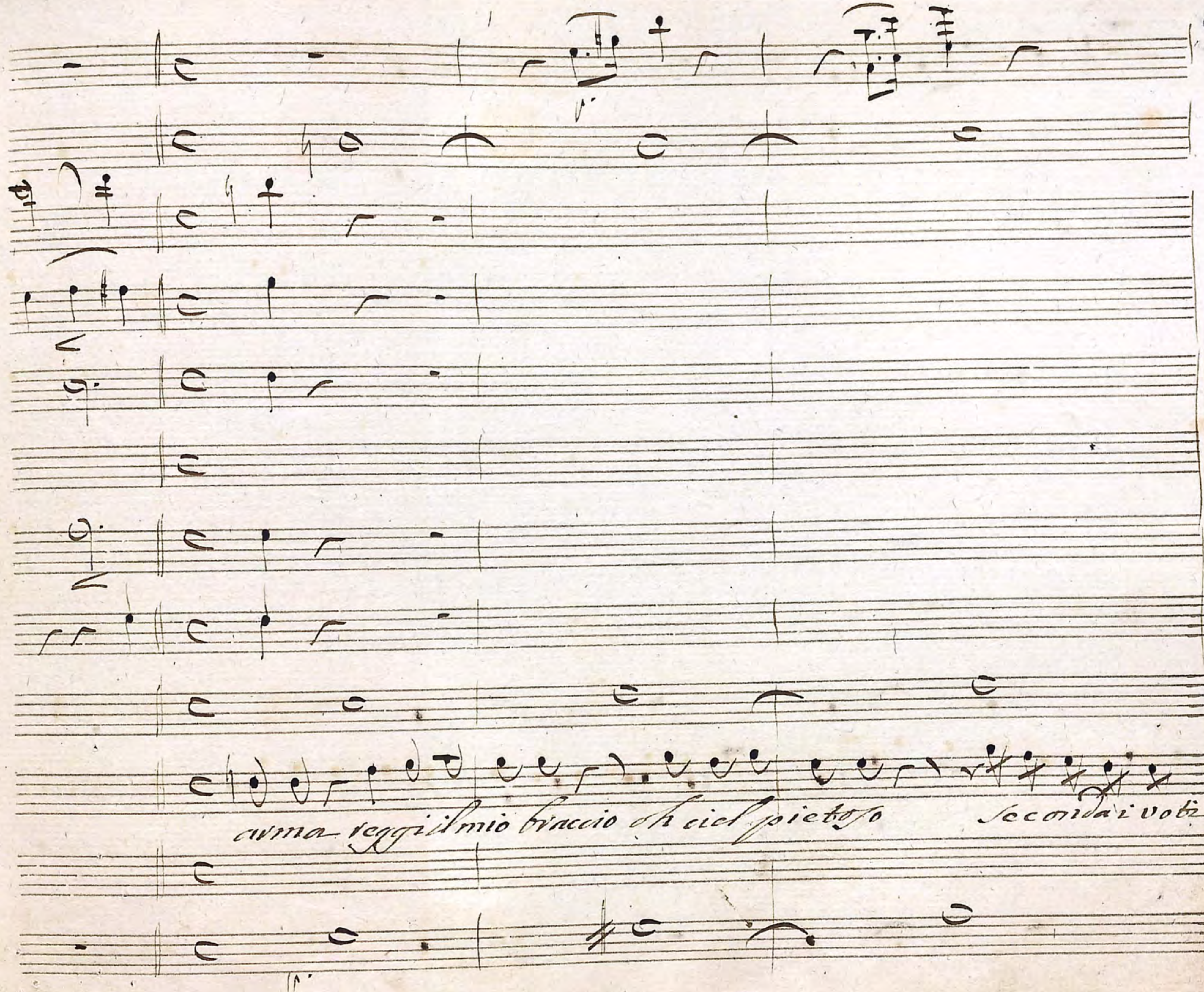
deh tu sostieni o nume protettor degl'inno =

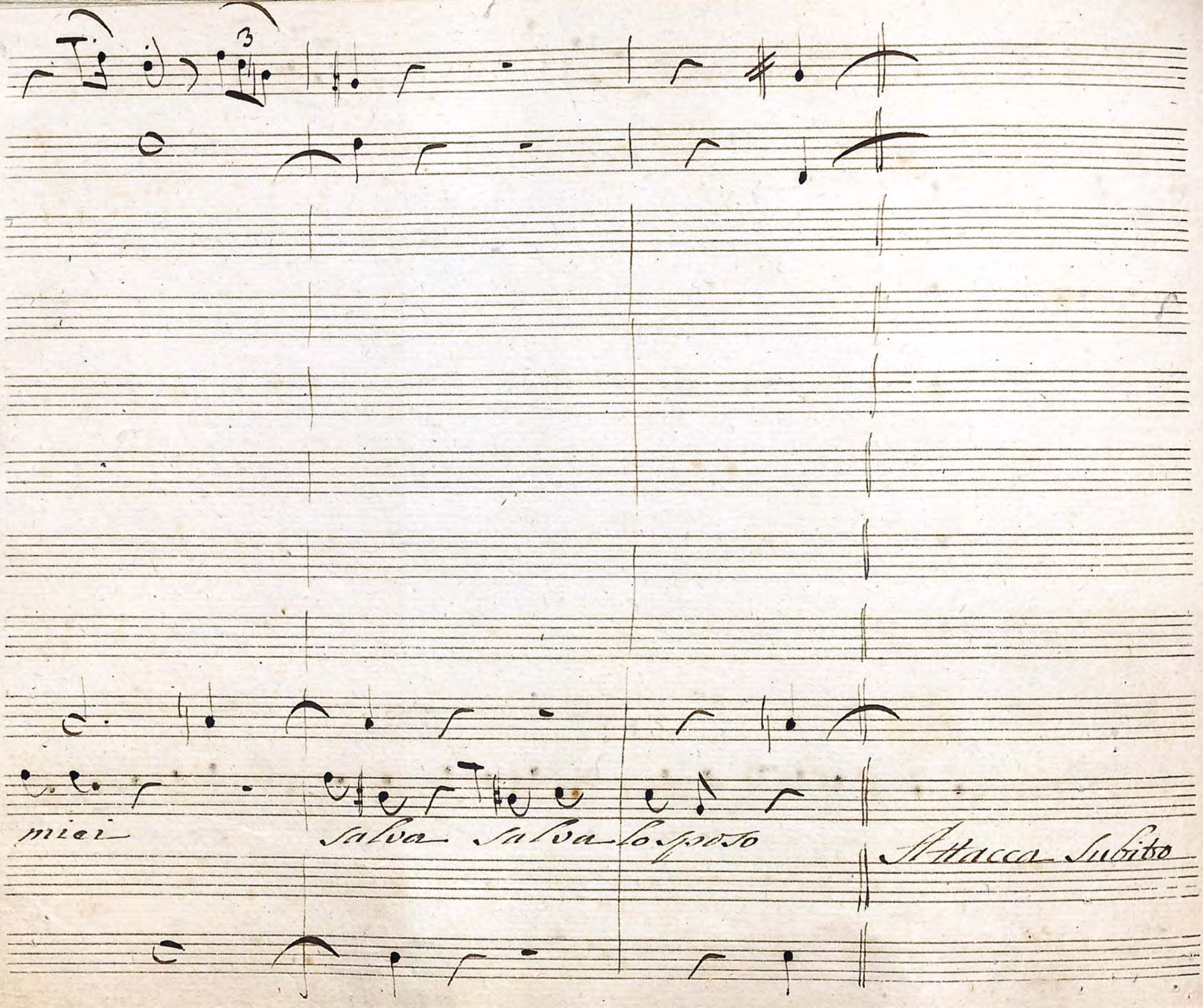
Adagio

p. ten.

centi accresci le mie forze i passi miei guida al caro consorte




arma reggi il mio braccio oh ciel pietoso
seconda i voti


3
miei
Salva Salva lo sposo
Attacca Subito

Violini

piz. p.

Flauto

Oboè

soli p.

In B.ta Clarin.

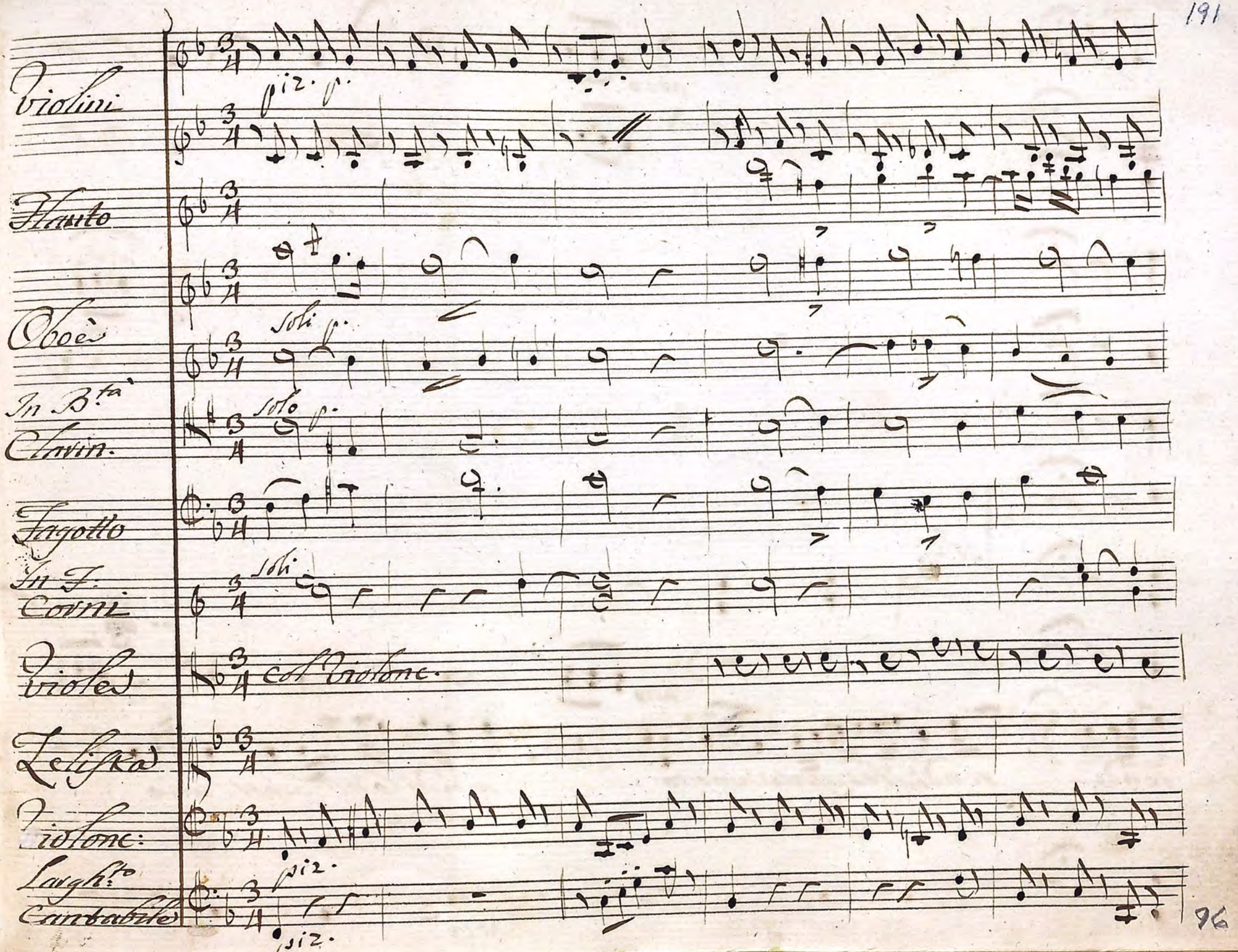
solo p.

Fagotto

In F. Corni

soli

Violes



col Violonc.

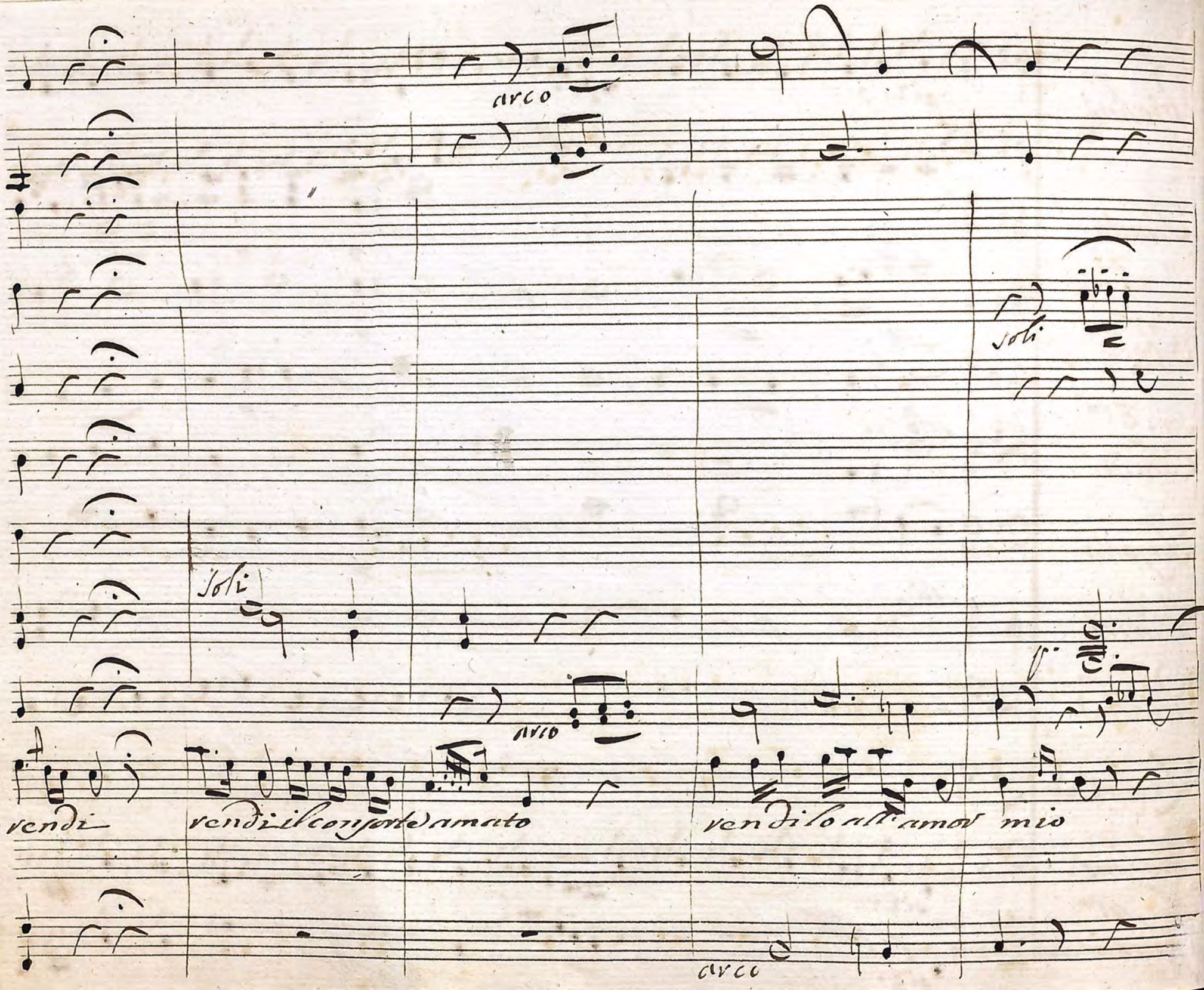
Zeliska

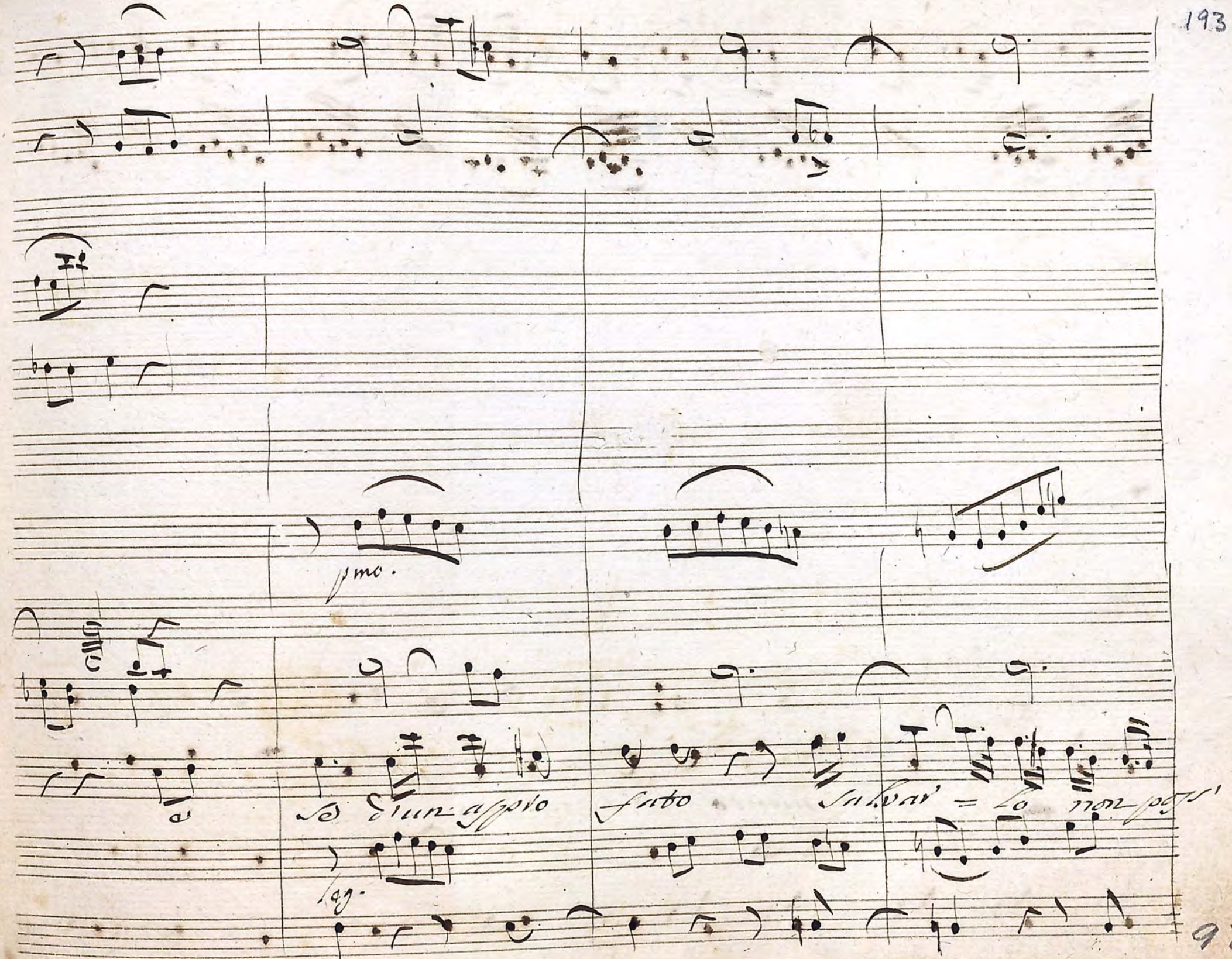
Violonc:

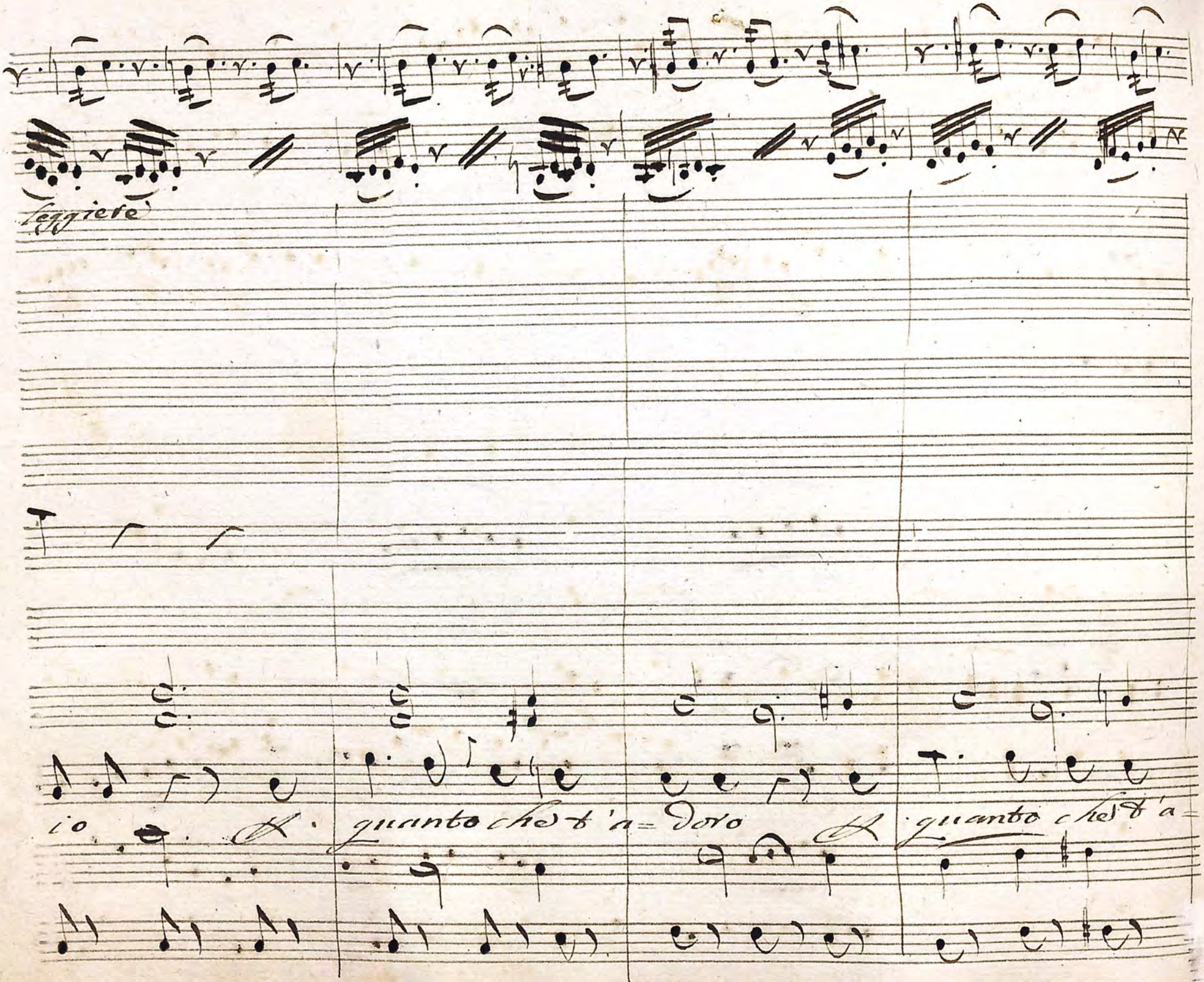
piz.

Largh.to Cantabile

piz.


arco
soli
soli
arco
vendi
vendi il conjorte amato
vendi lo all'amor mio
arco


pmo.
se d'un aspro fato salvar = lo non poss'
leg.


leggiere
io
quanto che t'a=doro
quanto che t'a=

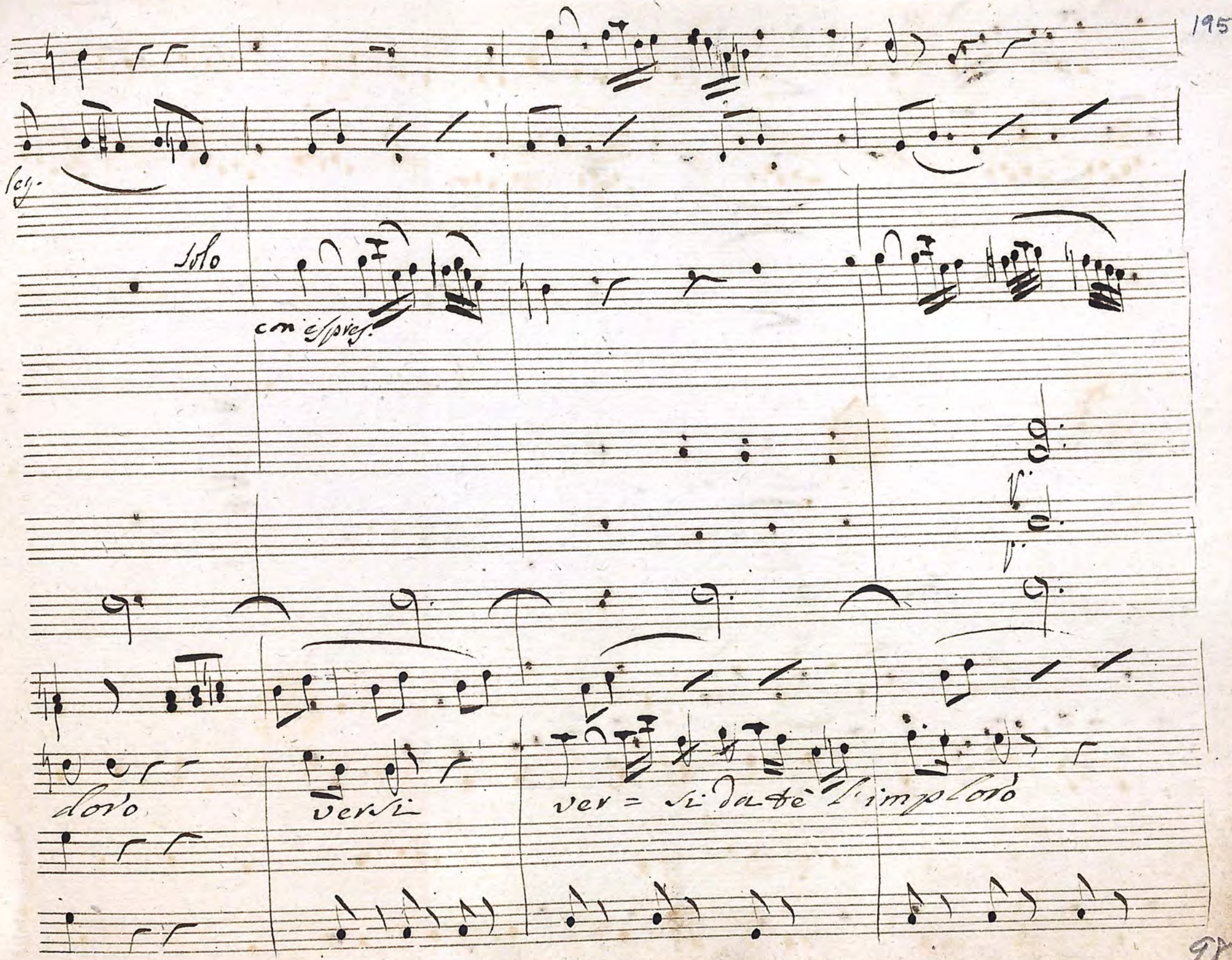
leg.

Solo

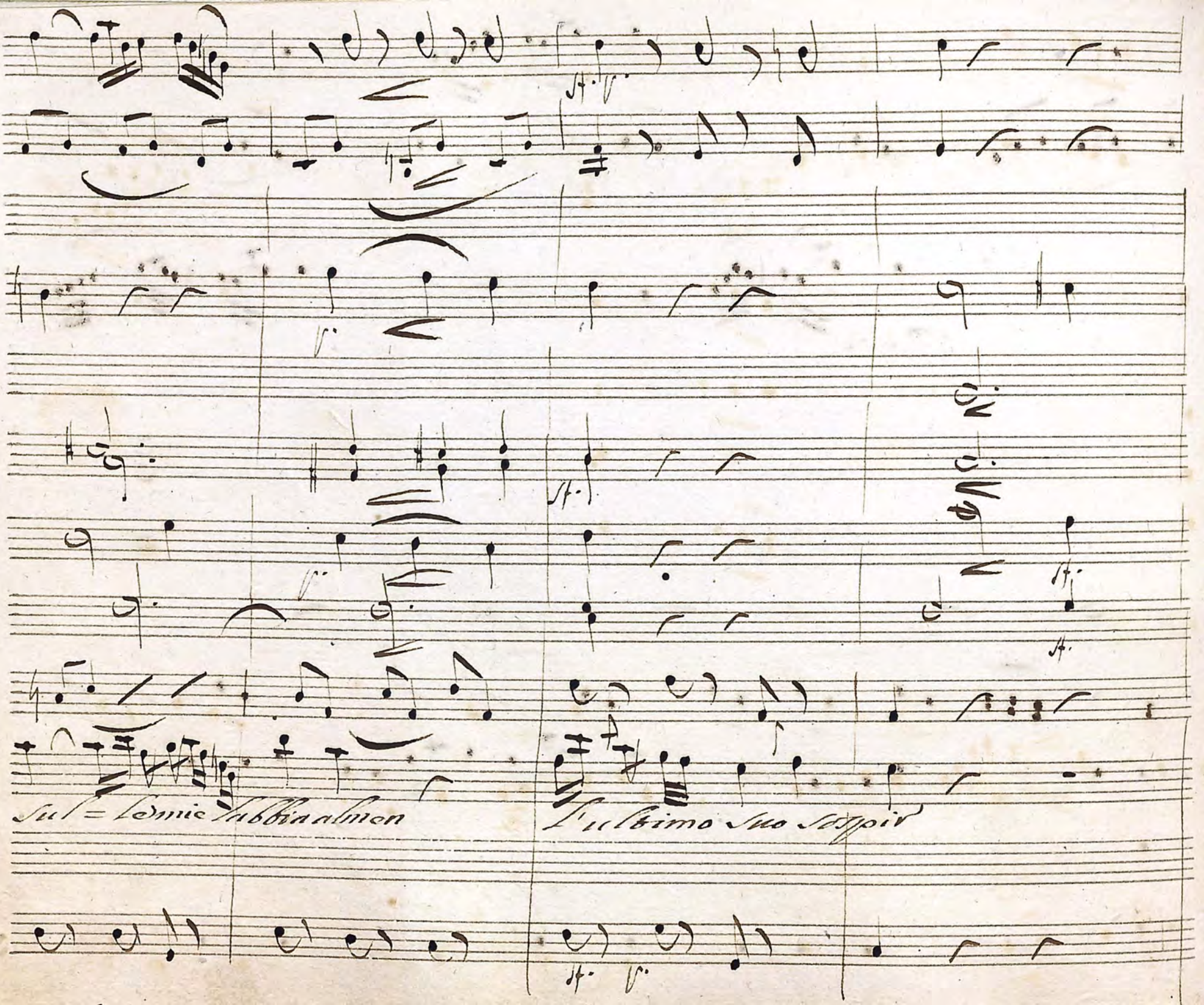
con espres.

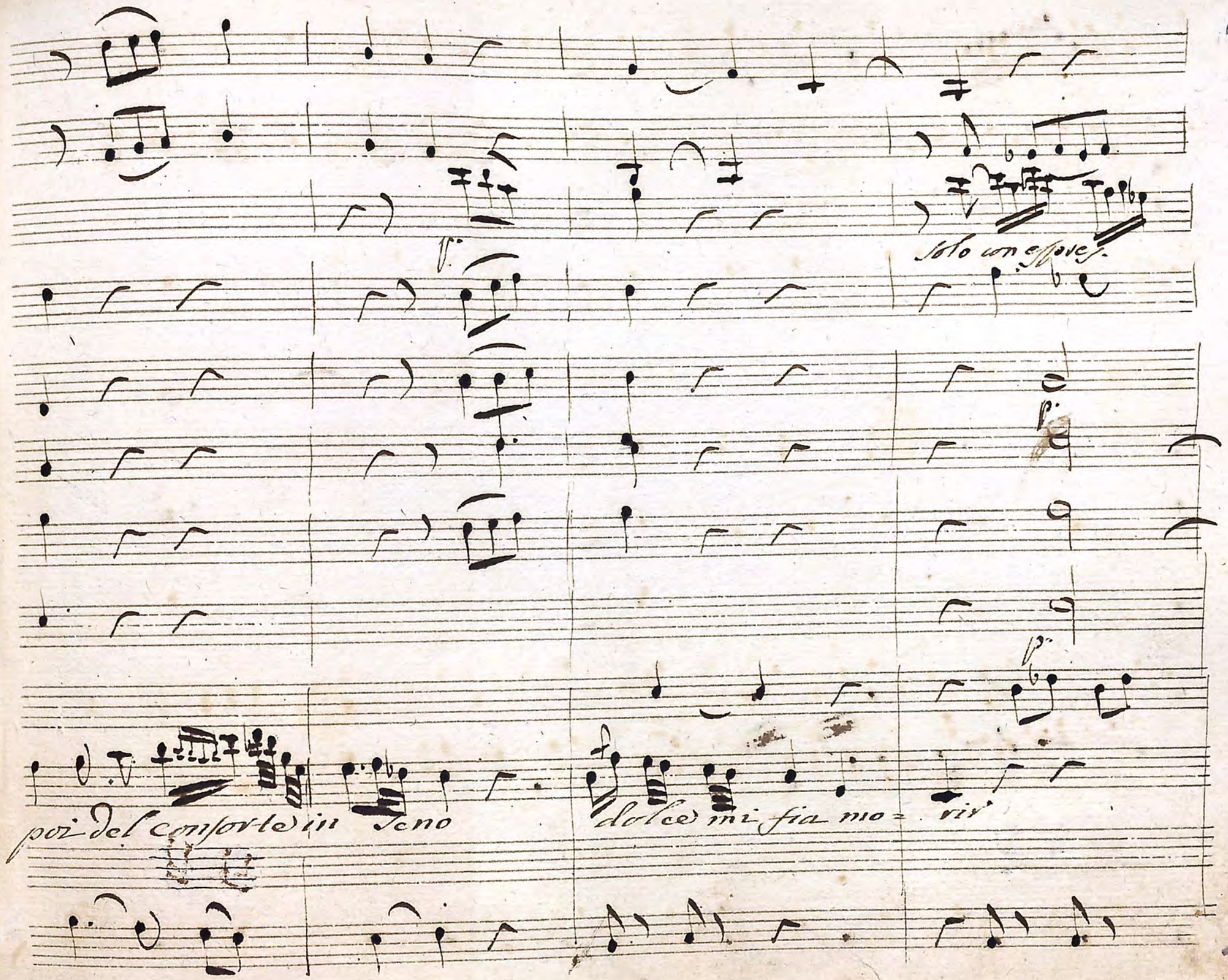
doro

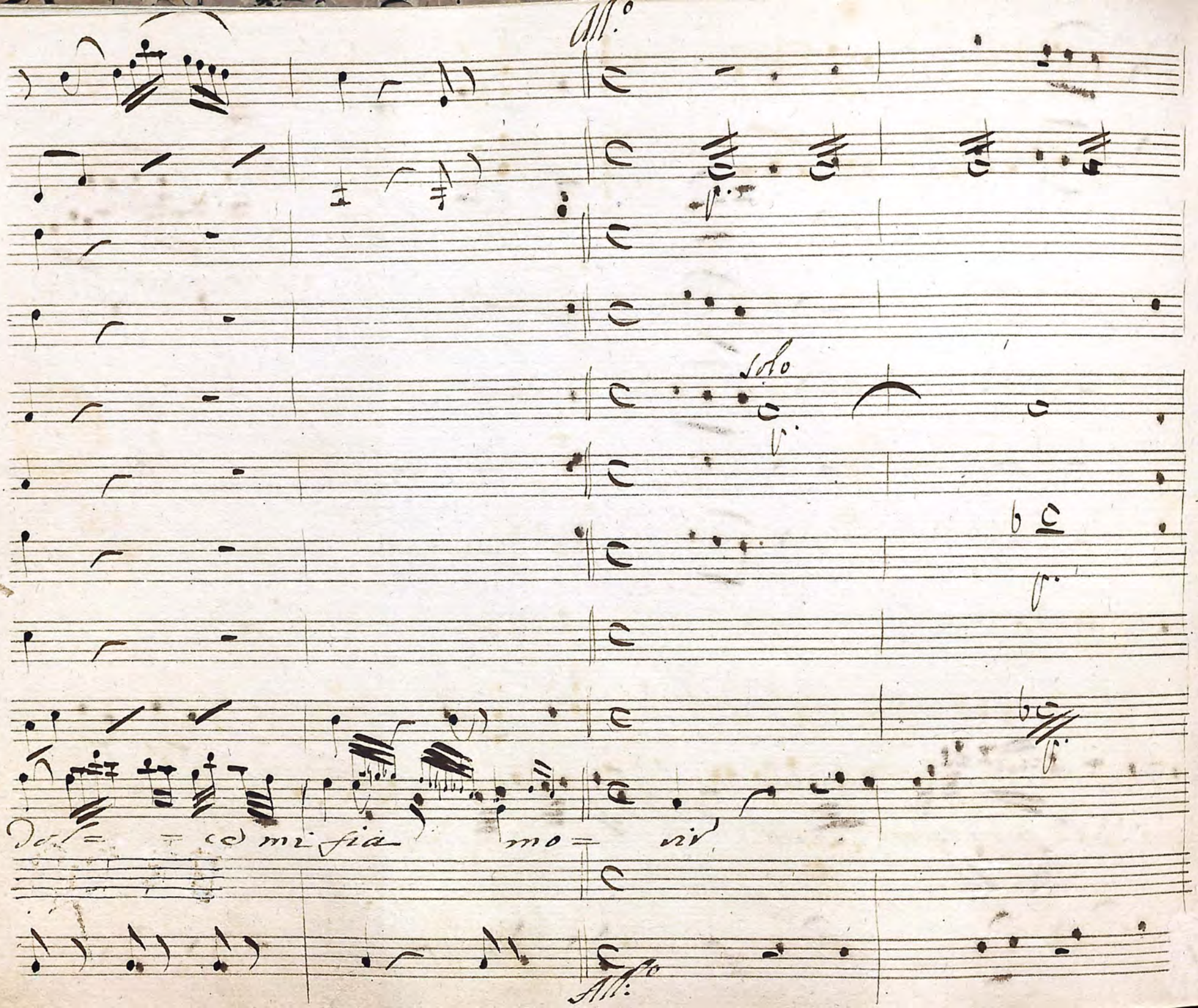
versi



ver = si da te l'imploro


Sul = le mie labbin almen
L'ultimo suo sospir


Solo con espres.
poi del consorte in seno
dolce mi fia mo= rir

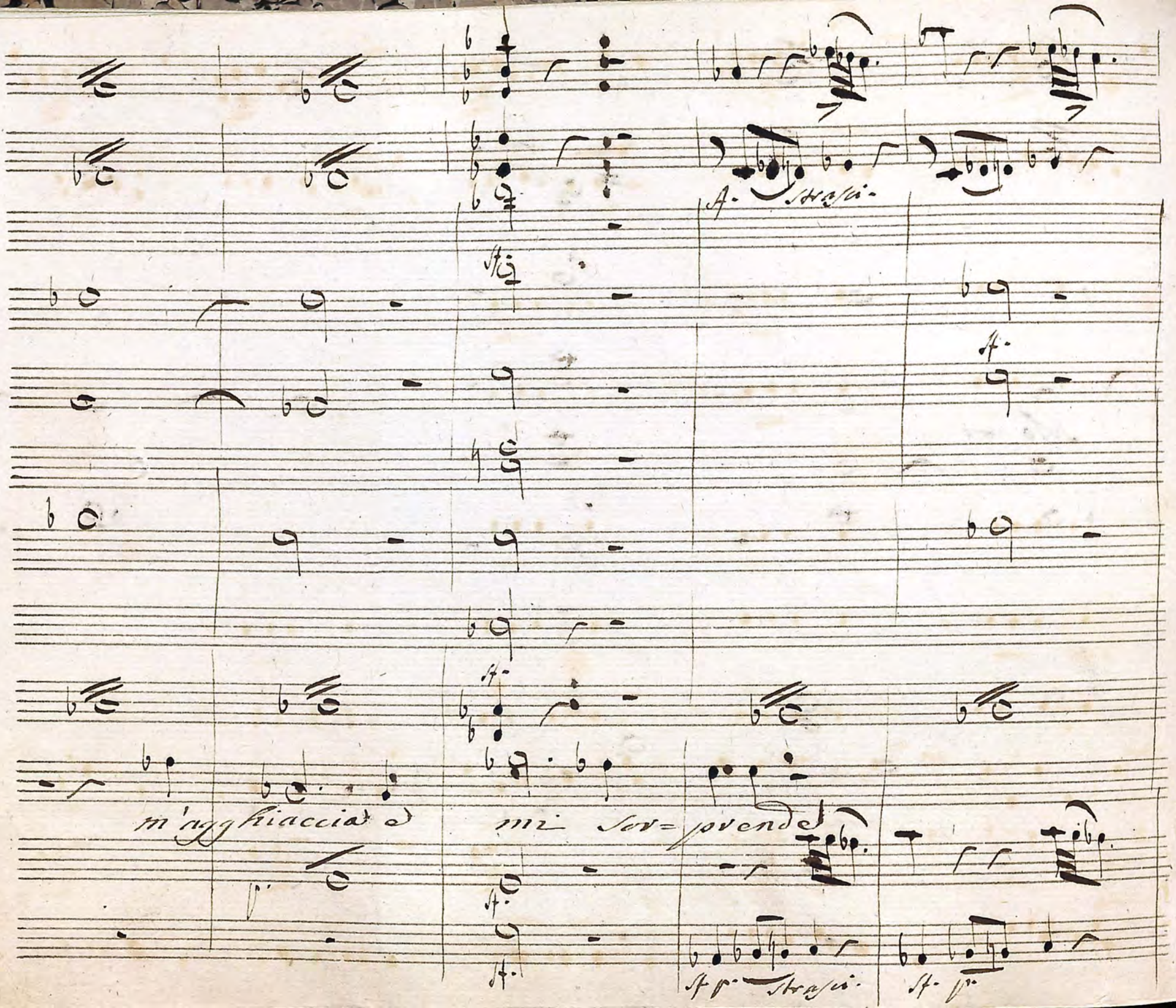

All.o
solo
dol= = ce mi fia mo= vir
All.o

Solo pmo.

ma qual'or = vendai im = magines

A. strasci.

m'agghiaccia e mi sor=prende

sf p. strasci.

sf. p.